



CXS BENSON



- 1 - CS - INFORMACE PRO UŽIVATELE
- 3 - SK - INFORMÁCIE PRE UŽÍVATEĽA
- 5 - EN - INFORMATION FOR USERS
- 7 - PL - INFORMACJE DLA UŻYTKOWNIKÓW
- 9 - DE - INFORMATIONEN FÜR DEN BENUTZER
 - 11 - ET - TEAVE KASUTAJALE
 - 13 - FI - TIETOA KÄYTTÄJILLE
- 15 - HR - INFORMACIJE ZA KORISNIKE
- 17 - HU - UTASÍTÁSOK FELHASZNÁLÓK RÉSZÉRE
- 19 - LT - INFORMACIJA VARTOTOJUI
- 21 - LV - INFORMĀCIJA LIETOTĀJAM
- 23 - RO - INFORMAȚII PENTRU UTILIZATORI
- 25 - RU - ИНФОРМАЦИЯ ДЛЯ ПОЛЬЗОВАТЕЛЕЙ
- 27 - SL - INFORMACIJE ZA UPORABNIKA
- 29 - SR - INFORMACIJE ZA KORISNIKE
- 31 - FR - INFORMATIONS DESTINÉES A L'UTILISATEUR
- 33 - BG - ИНФОРМАЦИЯ ЗА ПОТРЕБИТЕЛИТЕ
- 35 - SE - INFORMATION FÖR ANVÄNDARE
- 37 - BS - INFORMACIJE ZA KORISNIKE
- 39 - DA - FORBRUGERINFORMATION
- 41 - EL - ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ ΓΙΑ ΤΟΥΣ ΧΡΗΣΤΕΣ
- 43 - ES - INFORMACIÓN PARA EL USUARIO
- 45 - IT - INFORMAZIONI PER L'UTENTE
- 47 - NO - INFORMASJON FOR BRUKERNE
- 49 - PT - INFORMAÇÕES PARA USUÁRIOS
- 51 - UK - ІНФОРМАЦІЯ ДЛЯ КОРИСТУВАЧІВ
- 53 - NL - INLICHTINGEN VOOR GEBRUIKERS
- 55 - AZ - İSTİFADƏÇİLƏR ÜÇÜN MƏLUMAT
- 57 - MK - ИНФОРМАЦИИ ЗА КОРИСНИЦИТЕ

Výrobek: Výstražný oděv „CXS BENSON“

Blůza: 1112 011 XXX VV

Kalhoty do pasu: 1112 012 XXX VV

Materiálové složení: 60 % BAVLNA, 40 % POLYESTER, reflexní segmentované pruhy ET-2 – 25 % polyetylen, 30 % skleněné kulčky, 30% adhezivní materiál, 15 % polyester

Účel použití: Oděv se navrhl jako vrchní oblečení - toto je oděv s vysokou viditelností a nesmí jej zakrývat jiné oblečení či pomůcky.

Oděv umožňuje dobrou viditelnost uživatele v nebezpečných situacích, a to jak ve dne za jakýchkoli světelných podmínek, tak i za tmy při osvětlení dopravního prostředku. Používat tyto oděvy by měl každý, kdo je těmto situacím vystaven. V tomto případě může tento oděv podstatně snížit riziko nehody.

Příklady činností jsou např. práce na silnicích, údržba trati, asanační, ambulanci a záchranná služba, doprava, poštovní služby, bezpečnostní agentury, manipulační práce na plochách s pohybem dopravních prostředků atd.

Volba správného výstražného oděvu s vysokou viditelností dle příslušné třídy musí být provedena podle specifických potřeb souvisejících s pracovištěm, podle druhu rizika a konkrétních podmínek na příslušném pracovišti. Za tuto volbu je zodpovědný zaměstnavatel, je povinen určit a zvolit správný typ oblečení ještě před jeho použitím.

Blůza, kalhoty:

 „X“ max 25x	EN ISO 20471:2013/A1:2016 Třída „X“ – třída 2 – kalhoty, blůza; třída 3 – komplet – podle plochy nápadných materiálů
--	--

minimální požadovaná plocha nápadného materiálu v m²

	Oděvy třídy 3	Oděvy třídy 2	Oděvy třídy 1
Podkladový materiál	0,80	0,50	0,14
Retreflexní materiál	0,20	0,13	0,10



Tyto oděvy vyhovují základním hygienickým a bezpečnostním požadavkům dle Nařízení (EU) 2016/425 a dalším zmiňovaným normám. Osobní ochranný prostředek kategorie II.

EN ISO 13688:2013 Ochranné oděvy - Obecné požadavky

EN ISO 20471:2013/A1:2016 Oděvy s vysokou viditelností – Zkušební metody a požadavky.

Oznamovaná osoba, která provádí posouzení shody:

Notified Body No 0403, FINNISH INSTITUTE OF OCCUPATIONAL HEALTH, Topeliuksenkatu, 41b, 00250 HELSINKI, Finland

Omezení použití: K poskytnutí správné úrovně ochrany, jak je uvedeno výše, musí být oděv nošen celou dobu zapnutý. Oděv nesmí přijít do styku s kapalnými chemikáliemi, zejména s rozpouštědly a ohněm. Je nutné se rovněž vyvarovat nadměrnému mechanickému poškození, zejména retreflexní části (roztržení, utržení, apod.).

Při přepravě jsou výrobky zabaleny do PE sáček. Výrobky se po dobu přepravy nesmí poškodit ani zničit.

Ukládání: Skladovat v uzavřených suchých, dobře větraných skladech, chránit před silavým teplem topných těles, uložit minimálně 1m od topných těles. Jestliže je oděv mokrá, nechte jej uschnout v pokojové teplotě a až potom uschovejte. NESKLADUJTE na místech s přímým slunečním světlem.

Upozornění: Před každým použitím vizuálně zkontrolujte stav oděvu. Tento oděv musí být udržován čistý, aby zůstal funkční. Okamžitě jej nahraďte, jestliže je trvale znečištěn nebo je vybledlý!!! Opravujte pouze s použitím materiálů a látek, které splňují požadavky příslušné normy.

Třída ochrany se stanovuje podle plochy viditelného materiálu, a proto je povrchové značení u těchto oděvů zakázáno či omezeno. Na viditelnost oděvu mohou mít vliv také různé faktory působící v daném prostředí, např. čára přímé viditelnosti, déšť mlha, kouř, prach a jiné překážky vidění.

I nošení oděvu s vysokou viditelností nedává záruku, že uživatel bude viditelný za každé situace.

Ostrost sluchu s periferií vidění mohou být narušeny, jestliže je oblečena kapuce.

Oděv si zachovává své výstražné vlastnosti maximálně 25 pracích cyklů. Po 25 pracích cyklech oděv vyřadte z dalšího užívání. Uvedený maximální počet cyklů čištění není jediným faktorem souvisejícím s životností oděvní součásti. Životnost bude také záviset na používání, skladování atd.

Příslušenství: tyto OOP nevyžadují žádné zvláštní příslušenství.

Likvidace: Likvidace oděvů je regulována zákony jednotlivých států či místními předpisy. Likvidace spálením.

Velikosti: Označeny piktogramem s 2 - mi kontrolními rozměry, odpovídají předepsaným intervalům podle EN ISO 13688:2013.



Domácí údržba: Maximálně 25 pracích cyklů, perte jako syntetiku. Max. při 40 °C, nepoužívejte prací prostředky BIO a prostředky obsahující optické zjasňovače. Nepoužívejte aviváž. Mírně zacházení, studené mýdlení, krátké odstředění, neběhe, neuste v bubnové sušičce, žehlete při max. teplotě 110 °C, nečistěte chemicky.

Ruční čištění reflexních pruhů: 1. Voda 40 °C - jemný měkký hadřík nebo houbička.

2. Šetrný prací prostředek nebo čističí prostředek.

3. Po vyčištění opláchnout celý oděv čistou vodou, nechat dokonale proschnout.

Maximální počet prání se vztahuje pouze na vlastnosti týkající se vysoké viditelnosti.

UPOZORNĚNÍ: Pokud bude výrobek užíván, skladován nebo ošetřován jinak než je uvedeno, může dojít k jeho znehodnocení nebo změně funkce.

Prohlášení o shodě naleznete zde: www.canis.cz, u jednotlivých výrobků v liště - „Dokumenty pro stažení“.



V případě dalších dotazů kontaktujte prosím výrobce:



Poděbradská 260/59, Hloubětín, 198 00 Praha 9, Czech Republic

SK

INFORMÁCIE PRE UŽÍVATEĽA

Výrobok: Výstražný odev „CXS BENSON“
Blíza: 1112 011 XXXX VV
Nohavice do pásu: 1112 012 XXXX VV
Materiálové zloženie: 60 % BAVLNA, 40 % POLYESTER, reflexné segmentované pruhy ET-2 – 25 % polyetylén, 30 % sklenené guľôčky, 30 % adhézy materiál, 15 % polyester

Účel použitia: Odev sa navlieka ako vrchné obliečenie – ide o odev s vysokou viditeľnosťou a nesmie ho zakrývať iné obliečenie či pomôcky. Odev umožňuje dobrú viditeľnosť užívateľa v nebezpečných situáciách, a to či už pri dennom svetle za akýchkoľvek svetelných podmienok, tak i za tmy pri osvetlení dopravným prostriedkom. Používať tieto odevy by mal každý, kto je týmito situáciami vystavený. V takom prípade môže tento odev podstatne znížiť riziko nehody. Príklady činností sú napr. práca na cestných komunikáciách, údržba trati, asanácia, ambulancia a záchranná služba, doprava, poštové služby, bezpečnostné agentúry, manipulačné práce na plochách s pohybom dopravných prostriedkov atď. Voľba správneho výstražného odevu s vysokou viditeľnosťou podľa príslušnej triedy musí byť uskutočnená podľa špecifických potrieb súvisiacich s pracoviskom, podľa druhu rizika a konkrétnych podmienok na príslušnom pracovisku. Za túto voľbu je zodpovedný zamestnávateľ, je povinný učiť a zvoliť správny typ obliečenia ešte pred jeho použitím.

Blíza, nohavice:

 „X“ max 25x	EN ISO 20471:2013/A1:2016 Trieda „X“ – trieda 2 – nohavice, blíza; trieda 3 – komplet - minimálna plocha nápadných materiálov Maximálny počet pracích cyklov, po ktorých si odev zachováva svoje výstražné vlastnosti
--	--

minimálna požadovaná plocha nápadného materiálu v m²

	Odevy triedy 3	Odevy triedy 2	Odevy triedy 1
Podkladový materiál	0,80	0,50	0,14
Retoreflexný materiál	0,20	0,13	0,10



Tieto odevy vyhovujú základným hygienickým a bezpečnostným požiadavkám podľa Nariadenia (EÚ) 2016/425 a ďalším uvádzaným normám. Osobný ochranný prostriedok kategórie II.

Zákony, normy, vyhlášky:

EN ISO 13688:2013

EN ISO 20471:2013

Identifikácia Notifikovanej osoby, ktorá uskutočnila posúdenie zhody:

Notified Body No 0403. FINNISH INSTITUTE OF OCCUPATIONAL HEALTH, Topeliuksenkatu, 41b, 00250 HELSINKI, Finland

Obmedzené použitie: Pre poskytnutie správnej úrovne ochrany, tak ako je uvedené vyššie, je nutné nosiť odev celú dobu zapnutý. Odev nesmie prísť do styku s kvapalnými chemikáliami, hlavne s rozpúšťadlami a ohňom. Treba sa tiež vyvarovať nadmernému mechanickému poškodeniu, predovšetkým retroreflexnej časti (roztrhnutie, odtrhnutie, apod.).

Preprava, typ balenia: Výrobky sú zabalené do PE vreciek. Výrobky sa po dobu prepravy nesmú poškodiť ani zničiť.

Uskladnenie: Neskladujte na miestach s priamym slnečným svetlom. Skladovať v uzavretých, suchých, bezprašných, dobre vetraných skladoch, chrániť pred silovým teplotným vykurovaním telies, uložiť minimálne 1m od vykurovacích telies. V prípade, že je odev mokrý, nechajte ho uschnúť pri izbovej teplote a až potom uschovajte.

Upozornenie: Pred každým použitím vizuálne skontrolujte stav odevu. Odev musí byť udržiavaný čistý, aby zostal funkčný. Ak je trvalo znečistený alebo je vyblednutý, hneď ho nahraďte novým!!! Odev opravuje výlučne s použitím materiálov a látok, ktoré spĺňajú požiadavky príslušnej normy. Trieda ochrany sa stanovuje podľa plochy viditeľného materiálu, a preto je povrchové označenie týchto odevov zakázané či obmedzené.

Na viditeľnosť odevu môžu mať vplyv tiež rôzne faktory pôsobiace v danom prostredí, napr. čiara priamej viditeľnosti, dážď, hmla, dym, prach a iné prekážky videnia.

Žiadny výstražný odev nemôže zaručiť absolútnu viditeľnosť za každej situácie.

Čiuvlosť sluchu a periférne videnie môžu byť narušené, ak je použitá kapuca.

Odev si zachováva svoje výstražné vlastnosti maximálne po dobu 25 pracích cyklov. Po 25 pracích cykloch odev vymaže z ďalšieho užívania. Uvedený maximálny počet cyklov čistenia nie je jedným faktorom súvisiacim s životnosťou odevnej súčasti. Životnosť bude závisieť taktiež na používaní, skladovaní atď.

Príslušenstvo: tieto OOP nevyžadujú žiadne zvláštne príslušenstvo.

Likvidácia: Likvidácia odevov je regulovaná zákonmi jednotlivých štátov či miestnymi predpismi.

Likvidácia spálením.

Veľkosť: Označené piktogramom s 2 - mi kontrolnými rozmermi, zodpovedajú predpísaným intervalom podľa EN ISO 13688:2013!



max.25x

Dennica údržba: Maximálne 25 pracích cyklov, perte ako syntetiku, max. pri 40 °C, nepoužívajte pracie prostriedky BFO a prostriedky obsahujúce optické zjasňovače, mierne zaochladzanie, studené plákanie, krátke odstredenie, nebaľte, nesušte v bubnovvej sušičke, žehlite pri max. teplote 110 °C, nečistite chemicky.

Ručné čistenie reflexných prvkov:

1. Voda 40 °C - jemná mäkká handrička alebo hubka.
2. Šetrný pracie prostriedok alebo čistiaci prostriedok.
3. Po vyčistení vyplákať celý odev, nechať dokonale preschnúť

Maximálny počet praní sa vzťahuje len na vlastnosti týkajúce sa vysokej viditeľnosti.

UPOZORNENIE: Pokiaľ bude výrobok používaný, skladovaný alebo ošetrovaný inak než je uvedené, môže dôjsť k jeho znehodnoteniu alebo zmene funkčnosti.

Vyhlasenie o zhode nájdete tu: www.canis.cz, u jednotlivých výrobcov v liste - "Dokumenty pro sťaženi".



Označenie: Výštok etiketou (vzor)

Názov a typ výrobku

Kategória výrobku

Značka zhody

Materiálové zloženie

Piktogramy šúdrhy podľa EN ISO 3758:2012

Označenie veľkosti 2-mi kontrolnými rozmermi

Piktogramy ochrany vrátane harmonizovanej normy

Upozornenie na nutnosť prečítať si návod na použitie

Inštrukcie

Identifikácia výrobcu

Sarža



V prípade ďalších pýtov kontaktujte prosím výrobcu:



Poděbradská 260/59, Hloubětín, 198 00 Praha 9, Czech Republic

EN

INFORMATION FOR USERS

Product: Warning clothing „CXS BENSON“

Blouse: 1112 011 XXX VV

Waist Pants: 1112 012 XXX VV

Material composition: 60 % COTTON, 40 % POLYESTER, REFLECTIVE SEGMENTED STRIPES ET-2 – 25 % POLYETHYLENE, 30 % GLASS BEADS, 30 % ADHESIVE MATERIAL, 15 % POLYESTER

Intended use: The clothes are worn as top clothes - they are highly visible and must not be covered by other clothes or accessories. The clothes are well visible in dangerous situations during a day under any lighting conditions and also when it gets dark and the person is illuminated of a vehicle. These clothes should be worn by everyone who is exposed to such situation. They may substantially reduce any risk of accident. The examples of activities may include works carried out on roads, maintenance of tracks, rehabilitation of contaminated areas, emergency and ambulance service, transport, post services, security agencies, handling works in areas with moving vehicles etc. Selection of the right reflective occupational clothes with high visibility in accordance with the respective class must be carried out according to specific needs of the respective workplace, type of risk, and concrete conditions of the respective workplace. The right selection is within competence of an employer, who must determine and select the right type of clothes before they are used.

Blouse, pants:

 max 25x	EN ISO 20471:2013/A1:2016 Class „X“ – Class 2 – pants, blouse; Class 3 – complete - based on the area of conspicuous materials Maximum number of washing cycles during which the clothes preserve their reflective properties.
--	--

Minimum required area of conspicuous material in m²

	Clothes of class 3	Clothes of class 2	Clothes of class 1
Underlying material	0.80	0.50	0.14
Retroreflective material	0.20	0.13	0.10

CE These clothes conform to the basic hygienic and safety requirements in accordance with the Regulation (EU) 2016/425 and other standards mentioned in this document. Category II Personal Protective Equipment.

Laws, standards, regulations:

EN ISO 13688:2013

EN ISO 20471:2013

Identification of the Notified Body that carried out the conformity assessment:

Notified Body No 0403. FINNISH INSTITUTE OF OCCUPATIONAL HEALTH, Topeliuksenkatu, 41b, 00250 HELSINKI, Finland

Restricted use: The clothing must not come into contact with liquid chemicals, particularly with dissolving agents and fire. It is also necessary to avoid excessive mechanical damage, particularly retro-reflective parts (tearing, braking off, etc.).

Transportation, packaging type: The products are packed in PE bags. The products must not be damaged during their transportation.

Storage: Do not store in places with direct sun. Store the clothes in closed, dry, dust free, well ventilated stores. Protect them against radiant heat of heating devices. They must be stored not closer than 1 m at least from heating bodies. If the clothes are wet, leave them to dry out at room temperature and then store them.

Warning: Check the clothes' condition visually before every use. The clothes must be kept clean to remain functional. If they are dirty or pale, replace them immediately!!! Repair them only using the materials and fabrics that meet the requirements of the respective standard. The protection class is determined based on the area of visible material; therefore marking of the clothes on their surface is restricted or limited. Various environmental factors, such as the line of sight, rain, fog, smoke, dust, and other impediments to vision, can also affect clothing's visibility.

Even wearing a high visibility clothes does not guarantee that the user will be visible in every situation. Hearing sharpness and peripheral vision may be impaired when the hood is worn.

The clothes preserve their reflective properties during not more than 25 washing cycles. The clothes should be put out of operation after 25 washing cycles. The above-specified maximum number of washing cycles is not the only factor related to the life of the clothes. The clothes' life will depend on their using, storing etc.

Accessories: These PPE do not require any special accessories.

Disposal: Disposal of clothes is regulated by legislation of individual countries or by local regulations.

Disposal by burning.

Sizes: Marked by a pictogram with 2 control dimensions, correspond to the prescribed intervals according to EN ISO 13688:2013.



max. 25x

How to maintain at home: Not more than 25 washing cycles; washing as a synthetic material with max. temperature of 40 °C; do not use BIO laundry detergents and agents that contain optical brighteners; considerate handling; rinsing in cold water, short spinning; no bleaching; no tumble drying; iron at a maximum temperature of 110 °C; no chemical cleaning.

Manual cleaning of reflective strips: 1. Water 40 °C - soft cloth or sponge.

2. Gentle laundry detergent or cleaning agent.

3. After cleaning rinse all clothing with clean water, let it dry completely.

The maximum number of washing cycles applies only for the properties related to high visibility.

CAUTION: If the product is used, stored, or treated other than as specified, it may be deteriorated or changed. The Declaration of Conformity can be found here: www.canis.cz, for the individual products in the bar - "Documents for Download".



PL

INFORMACJE DLA UŻYTKOWNIKÓW

Wyrób: Odzież ochronna „CXS BENSON”
Bluza: 1112 011 XXX VV
Spodnie do pasa: 1112 012 XXX VV
Skład materiału: 60 % BAWELNA, 40 % POLIESTER, odbłaskowe pasy segmentowane ET-2 – 25 % politylen, 30 % kulk
 szklane, 30 % materiał adhezyjny, 15 % poliestr

Przeznaczenie: Odzież nosi się, jako ubranie wierzchnie - jest to ubranie o wysokiej widzialności i nie może go zakrywać inne ubranie lub akcesoria.

Odzież umożliwiającą dobrą widzialność użytkownika w sytuacjach niebezpiecznych, zarówno w dzień w jakichkolwiek warunkach świetlnych, tak również w ciemności w przypadku oświetlenia środkami transportowym. Tę odzież powinien używać każdy, kto jest narażony na takie sytuacje. W takim przypadku odzież ta może istotnie obniżyć ryzyko wypadku. Przykłady czynności to np. prace na drogach, konserwacja torów, pogotowie asenacyjne, ambulatoryjne i ratunkowe, transport, usługi pocztowe, agencje ochrony, prace manipulacyjne na powierzchniach z ruchem środków transportowych itd. Dobrze właściwej odzieży ostrzegawczej o wysokiej widzialności według klasy powinien być wykonany na podstawie specyficznych potrzeb związanych z miejscem pracy, według rodzaju ryzyka i konkretnych warunków w odpowiednim miejscu pracy. Za ten dobór jest odpowiedzialny pracodawca, powinien on określić i wybrać właściwy typ odzieży jeszcze przed jej stosowaniem.

Bluza, spodnie:

 „X” Max. 25x	EN ISO 20471:2013/A1:2016 Klasa „X” = klasa 2 – Spodnie do pasa, bluza; klasa 3 - komplet – wg powierzchni materiałów rzucających się w oczy. Maksymalna ilość cykli prania, po których odzież zachowuje swoje właściwości ostrzegawcze
---	--

minimalna wymagana powierzchnia materiału rzucającego się w oczy w m²

	Odzież klasy 3	Odzież klasy 2	Odzież klasy 1
Materiał tła	0,80	0,50	0,14
Materiał retrorefleksyjny	0,20	0,13	0,10

CE Odzież ta spełnia podstawowe wymagania higieny i bezpieczeństwa według Rozporządzenia (UE) 2016/425 i dalszych podanych norm. Środek ochrony indywidualnej kategorii II.

EN ISO 13688:2013

EN ISO 20471:2013

Identyfikacja Jednostki Notyfikowanej, która dokonała oceny zgodności:

Notified Body No 0403. FINNISH INSTITUTE OF OCCUPATIONAL HEALTH, Topeliuksenkatu, 41b, 00250 HELSINKI, Finland

Ograniczenia stosowania: W celu zapewnienia odpowiedniego poziomu ochrony tak, jak podano to wyżej, odzież podczas jej noszenia musi być zapięta przez cały czas. Odzież nie może być poddana kontaktowi z ciekłymi chemikaliami, szczególnie z rozpuszczalnikami i ogniem. Konieczne jest również unikanie nadmiernego uszkodzenia mechanicznego, w szczególności części odbłaskowej (rozzerwanie, urwanie, itp.).

Transport, typ opakowania: Wyroby są zapakowane w woreczki PE. Wyroby w trakcie transportu nie mogą zostać uszkodzone ani zmieszane.

Magazynowanie: NIE MAGAZYNOWAĆ w miejscach z bezpośrednim promieniowaniem słonecznym. Przechowywać w zamkniętych suchych, bezpyłowych, dobrze wentylowanych magazynach, chronić przed promieniującym ciepłem elementów magazynowych, układow minimalnie 1 m od elementów grzejnych. Jeżeli odzież jest mokra, należy ją pozostawić do wyschnięcia w temperaturze pokojowej i dopiero później schować.

Uwaga: Przed każdym użyciem sprawdzić wzrokowo stan odzieży. Odzież tę należy utrzymywać w czystości, aby nadawała się do użytku. Należy ją natychmiast wymienić, jeżeli jest w sposób trwały zanieczyszczona lub wyblakła!!! Naprawiać tylko z zastosowaniem materiałów i substancji spełniających wymagania stosownej normy. Klasa ochrony jest określana według powierzchni widocznego materiału, dlatego też oznakowanie powierzchni tej odzieży jest zabronione lub ograniczone.

Na widzialność odzieży mogą również wpływać różne czynniki działające w danym środowisku, na przykład linia widzialności bezpośredniej, deszcz, mgła, dym, pył i inne ograniczenia pola widzenia.

Nawet noszenie odzieży o wysokiej widzialności nie daje gwarancji, że jej użytkownik będzie widzialny w każdej sytuacji.

Ostrożść słuchu i widzenie: peryferyjne mogą być ograniczone podczas korzystania z kaptura.

Odzież zachowuje swoje właściwości ostrzegawcze maksymalnie przez 25 cykli prania. Po 25 cyklach prania odzież należy wycofać z dalszego używania. Podana maksymalna ilość cykli czyszczenia nie jest jedynym kryterium związanym z okresem użytkowania części odzieży. Okres użytkowania będzie także zależał od stosowania, przechowywania itd.

Wypożyczenie: Te środki ochrony osobiste nie wymagają żadnego specjalnego wyposażenia.

Utylizacja: Utylizacja odzieży jest regulowana ustawami poszczególnych krajów lub przepisami lokalnymi. Utylizacja poprzez spalanie
 Rozmiary: Oznaczone piktogramem z dwiema kontrolnymi, rozmiary spełniają wymagane przedziały zgodnie z EN ISO 13688:2013.



Konserwacja w warunkach domowych: Maksymalnie 25 cykli prania, prać jak materiały syntetyczne, maks. w 40 °C, nie używaj detergentów BIO oraz środków zawierających wybielacze optyczne, obchodzić się delikatnie, zimne płukanie, krótkie odwirowanie, nie wybielać, nie suszyć w suszarce bębnowej, prasować przy maks. temperaturze 110 °C, nie czyścić chemicznie

Ręczne czyszczenie pasów odbłaskowych: 1. Woda 40 °C -delikatna, miękka szmatka lub gąbka.

2. Delikatny środek do prania lub środek czyszczący.

3. Po wyczyszczeniu spłukać całą odzież, pozostawić do zupełnego wyschnięcia.

Maksymalna ilość prani obejmując tylko właściwości dotyczące wysokiej widzialności.

UWAGA: -Jeżeli wyrób będzie używany, przechowywany lub pielęgnowany w sposób inny niż podany, może to spowodować jego zniszczenie lub zmiany funkcjonalności.

Deklarację zgodności można znaleźć tutaj: www.canis.cz, a deklaracje dla poszczególnych wyrobów są w zakładce „Dokumenty do pobrania”.



Produkt: Warnbekleidung „CXS BENSON“

Weste: 1112 011 XXX VV

Hose bis zum Bund: 1112 012 XXX VV

Materialzusammensetzung: 60 % Baumwolle, 40 % Polyester, segmentierte reflektierende Streifen ET-2 – 25 % Polyethylen, 30 % Gläserne Kugeln, 30 % Adhäsionsmaterial, 15 % Polyester

Verwendungszweck: Die Bekleidung wird als Oberbekleidung getragen – dies ist eine Bekleidung mit hoher Sichtbarkeit und darf nicht von anderer Bekleidung oder von Hilfsmitteln bedeckt werden.

Die Bekleidung ermöglicht eine gute Sichtbarkeit des Benutzers in Gefahrensituationen, und das tagsüber bei allen Sichtverhältnissen wie auch bei Dunkelheit bei Beleuchtung durch Verkehrsmittel. Jeder der solchen Situationen ausgesetzt ist sollte diese Bekleidung benutzen. In diesem Fall kann diese Bekleidung das Unfallrisiko bedeutend senken.

Beispiele für Tätigkeiten sind z.B. Straßenarbeiten, Streckenwartungen, Sanierungs-, Ambulanz- und Rettungsdienste, Verkehr, Postdienstleistungen, Sicherheitsagenturen, Manipulationsarbeiten auf Flächen mit Bewegung von Verkehrsmitteln usw.

Die Wahl der richtigen Warnbekleidung gemäß der betreffenden Klasse muss nach den spezifischen Bedürfnissen des Arbeitsplatzes, der Risikoart und den konkreten Bedingungen am entsprechenden Arbeitsplatz ausgeführt werden. Für diese Auswahl ist der Arbeitgeber verantwortlich, er ist verpflichtet, den richtigen Bekleidungstyp nach vor dessen Verwendung zu bestimmen und auszuwählen.

Weste, Hose:

 „X“ max 25x	EN ISO 20471:2013/A1:2016 Klasse „X“ – klasse 2 – Hose bis zum Bund, weste; klasse 3 – komplette – nach Fläche des auffälligen Materials Maximalanzahl der Waschzyklen, nach denen die Warnfunktion der Bekleidung erhalten bleibt
--	---

Minimal geforderte Fläche auffälligen Materials in m²

	Bekleidungsklasse 3	Bekleidungsklasse 2	Bekleidungsklasse 1
Grundmaterial	0,80	0,50	0,14
Retoreflektionsmaterial	0,20	0,13	0,10

CE Diese Bekleidung entspricht den grundlegenden Hygiene- und Sicherheitsanforderungen der Verordnung (EU) 2016/425 und weiteren erwähnten Normen. Persönliches Schutzmittel der Kategorie II.

EN ISO 13688:2013

EN ISO 20471:2013

Identifikation der notifizierten Person, welche die Beurteilung der Konvergenz durchführte:

Notified Body No 0403. FINNISH INSTITUTE OF OCCUPATIONAL HEALTH, Topeliuksenkatu, 41b, 00250 HELSINKI, Finland

Verwendungseinschränkungen: Zur Gewährung des richtigen Schutzgrades so wie oben beschrieben muss die Bekleidung die gesamte Zeit geschlossen getragen werden. Die Bekleidung darf nicht mit chemischen Flüssigkeiten, vor allem mit Lösungsmitteln, und mit Feuer in Berührung kommen. Auch muss ebenfalls eine übermäßige mechanische Beschädigung, vor allem des retroreflektierenden Teils (Zerreißen, Abreißen, u.ä.) vermieden werden.

Zur Beförderung werden die Produkte in PE-Beutel verpackt. Das Produkt darf während der Transportdauer nicht beschädigt oder zerstört werden.

Lagerung: In geschlossenen, trockenen, gut belüfteten Lagerräumen lagern, vor glühender Hitze von Heizkörpern schützen, minimal 1 m von Heizkörpern entfernt einlagern. Lassen Sie die Bekleidung bei Raumtemperatur austrocknen, wenn diese nass ist, erst danach einlagern. NICHT an Orten mit direkter Sonneneinstrahlung LAGERN.

Hinweis: Kontrollieren Sie vor jeder Benutzung den Zustand der Bekleidung visuell. Diese Bekleidung muss sauber gehalten werden, damit sie funktionell bleibt. Ersetzen Sie diese augenblicklich, wenn sie dauerhaft verunreinigt oder ausgebleicht ist!!! Bearbeiten Sie diese nur mit Materialien und Stoffen, welche die Anforderungen der entsprechenden Normen erfüllen. Die Schutzklasse bestimmt sich nach der Fläche des sichtbaren Materials, und deswegen ist die Oberflächenbeschriftung dieser Bekleidung verboten oder eingeschränkt.

Auf die Sichtbarkeit der Bekleidung können auch verschiedene Faktoren einen Einfluss haben, die in der gegebenen Umgebung wirken, z.B. die direkte Sichtbarkeitsgrenze, Regen, Nebel, Rauch, Staub und andere Sichthindernisse.

Auch das Tragen von Bekleidung mit hoher Sichtbarkeit gibt keine Garantie dafür, dass der Benutzer in jeder Situation sichtbar sein wird.

Die Gehörschleife und das periphere Sehen können eingeschränkt sein, wenn eine Kapuze angezogen wird.

Die Bekleidung behält ihre Farbeigenschaften für maximal 25 Waschzyklen. Entfernen Sie die Bekleidung nach 25 Waschzyklen aus der weiteren Benutzung. Die angeführte Maximalanzahl der Waschzyklen ist nicht der einzige Faktor, welcher mit der Lebensdauer der Bekleidungsbestandteile zusammenhängt. Die Lebensdauer wird auch von der Art der Benutzung und Lagerung usw. abhängig sein.

Zubehör: Diese persönlichen Schutzmittel erfordern kein besonderes Zubehör.

Entsorgung: Die Entsorgung von Bekleidung wird durch die Gesetze einzelner Staaten oder regionale Vorschriften geregelt.

Entsorgung durch Verbrennen.

Größen: Piktogramm mit 2 Kontrollmaßen, entspricht den vorgeschriebenen Intervallen gemäß EN ISO 13688:2013.



Häusliche Pflege: Maximal 25 Waschzyklen, waschen Sie diese wie Synthetik, max. bei 40 °C, benutzen Sie keine BIO-Waschmittel und keine Waschmittel, die optische Auffeiler enthalten, benutzen Sie keine Avivage, sanft behandeln, kalt spülen, kurz schleudern, nicht bleichen, nicht in Trommelrockner trocknen, bügeln bei maximal 110 °C, nicht chemisch reinigen.

Manuelle Reinigung der Reflexstreifen

1. Wasser 40 °C - Feiner, weicher Lappen oder Schwamm.
2. Schonendes Waschmittel oder Reinigungsmittel.
3. Nach dem Reinigen gesamte Bekleidung mit reinem Wasser abspülen, perfekt austrocknen lassen.

Die Maximalanzahl der Waschzyklen bezieht sich nur auf die Eigenschaften welche eine hohe Sichtbarkeit betreffen.

HINWEIS: Wenn das Produkt anders als angeführt verwendet, gelagert oder behandelt wird, kann es zu einem Wertminderung oder Funktionsänderung kommen.

Konformitätserklärungen finden Sie hier: www.canis.cz, bei den einzelnen Herstellern in der Leiste „Dokumente zum Herunterladen“.

Kontaktieren Sie bitte bei weiteren Fragen den Hersteller:



Poděbradská 260/59, Hloubětín, 198 00 Praha 9, Czech Republic



ET

TEAVE KASUTAJALE

Toode: Märgurietus „CXS BENSON“
Jakk: 1112 011 XXX VV
Püksid: 1112 012 XXX VV
Materjal: PUUVILL 60 %, POLÜESTER 40 %, segmenteeritud helkurribad ET-2 – polietüleen 25 %, klaaskuulikesed 30 %, nakkuv materjal 30 %, polüester 15 %

Kasutusesemärk: riietus pannakse selga pealisrõivana – tegu on kõrgnähtavusega märgurietusena ning seda ei tohi katta muu riietus ega tarvikud.

Reie tagab kasutaja hea nähtavuse ohtlikes olukordades nii päeval mis tahes valgustingimustes kui ka pimedal ajal sõiduki valgustuse käes. Seda riietust peab kandma igalgi, kes satub sellistesse olukordadesse. Sellisel juhul võib märgurietus oluliselt vähendada õnnetuse juhtumise ohtu. Kasutusvaldkondade näited: teetööd, raudteede hooldamine, loomsete jäätmete kõrvaldamine, kiirabi, päästeteenistus, post, turvateenistus, kaubakäitus kohtades, kus liiguvad sõidukid, jne.

Õige, vastavasse klassi kuuluva kõrgnähtavusega märgurietus valimiseks tuleb võtta arvesse töökohaga seotud konkreetseid vajadusi ja tingimusi ning ohtu liiki. Selle valiku tegemise eest vastutab tööandja, kes on kohustatud määrama ja valima õiget tüüpi riietuse veel enne selle kasutamist.

Jakk, püksid:

 „X“ max 25x	EN ISO 20471:2013/A1:2016 klass „X“ – klass 2 – Püksid, Jakk; klass 3 - komplekt – vastavalt silmatorkavate materjalide pindalale
--	--

Maksimaalne pesutsükli arv, mille jooksul riietus säilitab hoiatavad omadused

Minimaalne näitav silmatorkava materjali pindala, m ²	Riietus klass 3	Riietus klass 2	Riietus klass 1
Alusmaterjal	0,80	0,50	0,14
Helkurmaterjal	0,20	0,13	0,10

See riietus vastab määruses (EL) nr 2016/425 sätestatud põhiliste hügieeni- ja ohutusnõuetele ning teistele nimetatud standarditele. II kategooria isikuaitsevahend.

EN ISO 13688:2013

EN ISO 20471:2013

Vastavust hindav teavitatud asutus:

Notified Body No 0403. FINNISH INSTITUTE OF OCCUPATIONAL HEALTH, Topeliuksenkatu, 41b, 00250 HELSINKI, Finland

Kasutamispäringud. Eespool kirjeldatud õige kaitsetaseme pakumiseks tuleb riietust kanda alati suletud kinnistega. Riietus ei tohi pönduda kokku vedelate kemikaalidega, eriti lahustitega, ega tulega. Samuti tuleb vältida liigset mehaanilist kahjustamist, eriti helkiva osa puhul (rebmist jne).

Transportimine ja pakendi tüüp. Tooted on pakitud PE-kottidesse. Tooted ei tohi transportimisel kahjustada ega hävida.

Säilitamine. Arge säilitage otse päikesevalguses. Riietust tuleb hoida kinnistes, kuivades ja hea ventilatsiooniga ladades kaitsena küttekahade kiirguse soojuse eest (küttekahadest vähemalt 1 m kaugusel). Kui riietus on märg, laske sellel enne ladustamist toatemperatuuril kuivada.

Tähelepanu: Kontrollige enne iga kasutamist visuaalselt riietuse seisundit. Toimivuse tagamiseks tuleb seda riietust hoida puhtana. Kui riietus on jäävadul määratud või pleekinud, vahetage see kohe välja!!! Parandage ainult asjakohase standardi nõuetele vastavaid materjale ja kangaid kasutades. Kaitseklass määratakse kindlaks vastavalt silmatorkava materjali pindalale ning seetõttu on märgistuse kandmine selle riietuse pinnale keelatud või piiratud.

Riietuse nähtavust võivad mõjutada ka mitmesugused konkreetses keskkonnas esinevad tegurid – otsene nähtavus, vihm, udu, suits, tolm ja muud nähtavust vähendavad tegurid.

Ka kõrgnähtavusega riietuse kandmine ei garanteeri, et kasutaja on iga olukorras nähtav.

Kaputsi kandmine võib vähendada kuuluvust ja perifeerset nägemist.

Riietuse märguomadused säilivad maksimaalselt 25 pesutsükli jooksul. Pärast 25 pesutsükli kõrvaldage riietus edasistest kasutamisest. Esitatud maksimaalne pesutsükli arv ei ole ainus riietusese kasutusajaga seotud tegur. Kasutusajaga sõltub ka kasutamisest, säilitamisest jne.

Tarvikud. Need isikuaitsevahendid ei nõua mingeid erilisi tarvikuid.

Likvideerimine. Riietuse likvideerimine on sätestatud riigi või kohalike õigusaktidega. Likvideerimine toimub põletamisega.

Suurused. Tähistatud piktogrammiga, millel on kaks kontrollmõõdet, vastavald ettenähtud vahemikele standardi

EN ISO 13688:2013 kohaselt.



Kodune hooldamine. Maksimaalselt 25 pesutsükli, peske nagu sünteetikat. Maksimaalne temperatuur 40 °C, ökopesuvahendid mitte kasutada, õrn pesu, külma veeaga loputamine, lühiajaline tsentrifugimine, ei tohi valgendada, trummelkuivatis kuivatada, triikige temperatuuril kuni 110 °C, ärge puhastage keemiliselt.

Helkurribade kästi puhastamine.

1. Kasutage 40 °C vett ja õrna pehmet lappi või švamm.
2. Kasutage leebetoimelist pesu- või puhastusvahendit.
3. Pärast puhastamist loputage kogu ees puhta vee ja laske sellel tihelult kuivada.

Maksimaalne pesutsükli arv kehtib ainult kõrgnähtavust puudutavate omaduste kohta.

TÄHELEPANU! Kui toodet kasutatakse, säilitatakse või hooldatakse muul kui kirjeldatud viisil, võib selle toimivus kaduda või muutuda.

Vastavusdeklaratsioonid leiate siit: www.canis.ee, need on toodete juures lehel „Dokumendid allalaadimiseks“.

Muide küsimuste korral võtke palun ühendust tootjaga:



Poděbradská 260/59, Hloubětín, 198 00 Praha 9, Czech Republic

Tuote: Varoitusvaate „CXS BENSON“
Pusero: 1112 011 XXX VV
Väyrtöruhosut: 1112 012 XXX VV
Materiaalikoostumus: 60 % PUUVILLIA, 40 % POLYESTERI, heijasinraidat ET-2 – 25 % polyetyleni, 30 % lasikukat, 30 % alusmateriaali, 15 % polyesteri

Käyttötarkoitus: Vaatteita käytetään puhtausvaatteina - nämä vaate on hyvin näkyvä eikä sitä saa peittää muulla vaatekappalla tai välineellä. Täksi varmistaa käyttäjälleen hyvin näkyvyyden vaarallisissa tilanteissa, sekä päivisaikaan kaikissa valo-olosuhteissa, että pimeässä ajoneuvon valaisemana. Tätä vaateastusta suositellaan käytettäväksi kaikille, jotka altistuvat sellaisille olosuhteille. Siinä tapauksessa voi varoitusvaatetus merkittävästi pienentää onnettomuusriskiä.

Töiden esimerkkeinä ovat työt, radan huolto, saniteetti-, sairaankuljetus- ja ensihoitopalvelut, kuljetus, postipalvelut, vartiointipalvelut, työskentely avoimissa tiloissa, joissa liikkuvat ajoneuvot, jne.

Takin ulkomateriaali sisältää myös erityisen vedenpitävän käsittelyn huonoa säätä (esim. sadetta, lunta), sumua ja maakesteuttua vastaan.

Oikean hyvin näkyvän varoitusvaatetuksen valitseminen kyseinen luokka huomioon ottaen tulee tehdä työtoimen konkreettisten tarpeiden, riskien tyyppien ja konkreettisten työolosuhteiden mukaan. Valinnasta vastaa työnantaja, hänen on määriteltävä ja valittava oikea vaateyyppi ennen sen käyttöä.

Pusero, housut:

 „X“ max 25x	EN ISO 20471:2013/A1:2016 Luokka „X“ = Luokka 2 – Väyrtöruhosut, Pusero; Luokka 3 – setti – näkyvien materiaalien pinta-alojen mukaan Pesukertojen enimmäismäärä, joiden aikana vaate säilyttää varoitusominaisuutensa
--	---

Näkyvän materiaalin pienin mahdollinen pinta-ala (m²)

	3. luokan vaatetus	2. luokan vaatetus	1. luokan vaatetus
Alusmateriaali	0,80	0,50	0,14
Takaisinheijastava materiaali	0,20	0,13	0,10

Nämä vaatteet vastaavat asetuksen (EU) 2016/425 ja muiden mainittujen standardien hygieniä ja turvallisuutta koskevia perusvaatimuksia. II. luokan henkilösuojaimet.



EN ISO 13688:2013

EN ISO 20471:2013

Ilmoitettu laitos, joka suorittaa vaatimustenmukaisuuden arvioinnin:

Notified Body No 0403. FINNISH INSTITUTE OF OCCUPATIONAL HEALTH, Topeliuksenkatu, 41b, 00250 HELSINKI, Finland

Käyttörajoitukset: Vaate pitää olla koko käyttäjän kiinni, että sen suojaominaisuudet saavuttaisivat edellä mainitun tason. Vaate ei saa tulla kosketuksiin nestemäisten kemikaalien, erityisesti liuottimien, ja tulen kanssa. On myös varottava ylimäärisiä mekaanisia vaurioita, erityisesti takaisinheijastavan vaateen osan yhteydessä (repeminen, irtaaminen jne.).

Kuljetus, pakkauskun tyyppi: Tuotteet pakataan PE pussiin. Tuote ei saa vaurioitua tai rikkoutua kuljetuksen aikana.

Säilytys: Ei saa säilyttää suorassa auringonvalossa. Vaatteita säilytetään suljetuissa, kuivissa, hyvin tuuletetuissa varastoissa, vaatteita on suojeltava lämmittimien lämpösäteilyltä ja säilytettävä ainakin 1m etäisyydellä lämmittimistä. Jos vaate on märkä, sen annetaan kuivua huoneenlämmössä ennen säilytystä.

Varoitus: Ennen jokaista käyttöä tarkista visuaalisesti vaateen tila. Vaate on pidettävä puhtaanäsen toiminnan varmistamiseksi. Jos vaate on pysyvästi likaantunut tai vaaleutunut, vaihda se heti!!! Vaatteita saa korjata käyttämällä ainoastaan sellaisia materiaaleja ja kankaita, jotka täyttävät kyseisen normin vaatimukset. Suojaavuden luokkaa määritetään näkyvän materiaalin pinta-alan mukaan, ja siksi vaatteiden ulkopinnalla olevat merkinnot on kielletty tai rajoitettu.

Vaateen näkyvyyteen voivat vaikuttaa myös erilaiset kyseisessä ympäristössä vaikuttavat tekijät kuten esim. suoran näkyvyyden linjat, sade, sumu, savu, pöly tai muut näkyvyyden esteet.

Erittäin näkyvän vaatekappaleen käyttäminenkin ei takaa käyttäjän näkyvyyttä kaikissa tilanteissa.

Kuulon terveys ja ääresäntä voivat olla rajoitteita käytettäessä huppua.

Vaate säilytetään näkyvyysominaisuutensa korkeintaan 25 pesukerran ajan. Poista vaate käytöstä 25 pesukerran jälkeen. Esitetty puhdistuskertojen varustimella ei kuitenkaan ole ainoa vaateen käytöksiin liittyvä tekijä. Käyttöä riippuu myös vaateen käytön tiheydestä, varustoinnista jne.

Varustus: Nämä henkilökohtaiset suojavaatteen eivät vaadi mitään erikoisvarustusta.

Hävittäminen: Vaatteiden hävittäminen säädettään yksittäisten valtioiden laissa tai paikallisilla säädöksillä. Hävitetään polttamalla.

Koko: Merkitty piktogrammilla, jossa on koon merkintä kahdella standardin EN ISO 13688:2013 mukaisella tarkistusmitalla.



Vaatteiden hoito: Korkeintaan 25 pesukertaa, pestävä syntetissten vaatteiden tapaan. Pesu korkeintaan 40 °C lämpötilassa. Ei saa käyttää BIO-pesaimella, käsiteltävä varen, huuhtelu kylmällä vedellä, lyhyt linkous, valkaisu kielletty, rumpukuivatus kielletty, sility korkeintaan 110 °C lämpötilassa, kemiallinen pesu kielletty.

Heijastinauhojen puhdistus käsin: 1. Vesi 40 °C - hieno pehmeä liina tai pesuaine.

2. Hellävarainen pesu- tai puhdistusaine.

3. Puhdistuksen jälkeen huuhtele koko vaate puhtaalla vedellä ja anna vaateen kuivua tiysin.

Pesukertojen maksimimäärä koskee vain erittäin hyvää näkyvyyttä koskevia ominaisuuksia.

HUOMAUTUS: Käytettäessä, varustoinnissa tai hoidettaessa tuotetta ohjeista poikkeavasti se voi mennä pilalle tai sen ominaisuudet voivat muuttua.

Vaatimustenmukaisuusvakuutus on osoitteessa: www.canis.cz, eri tuotteiden koodilista listassa - „Ladattavat dokumentit“.

Merkintä: Vaatteeseen ommeltu etiketti (malli)
tuotteen nimi ja tyyppi
tuotteen kategoria
standardinmukaisten merkintä
materiaalikoostumus
huuhoopiktogrammit EN ISO 3758:2012 mukaan
koon merkintä kahdella turkistussimalla;
suojaus piktogrammit ja harmonisoitu standardi
ilmoitus käyttölajeen lukemisen taapeesta
ohjeet
tuottajan tunnistet
Eri

BENSON	
1112 912 100 04	
CAT: 0	CE
60 % baweň, 40 % polyester 60 % Cotton, 40 % Polyester 60 % polyester	
68 170/182 cm 80 - 84 cm	
Tento výrobek musí být udržován v čistotě, aby zůstal funkční. Používejte doporučené prostředky k čištění, aby bylo zajištěno, že tento výrobek bude bezpečný pro nošení. Tento výrobek musí být udržován čistý, aby zůstal funkční. Čistěte ho doporučenými prostředky. Tento výrobek musí být udržován čistý, aby zůstal funkční. Čistěte ho doporučenými prostředky. Tento výrobek musí být udržován čistý, aby zůstal funkční. Čistěte ho doporučenými prostředky.	
BARCODE	
ZÁKUPNÍ KARTIČKA	
Prohlášení o shodě: 1988 00 Praha 9, Česká Republika	

BENSON	
1112 912 100 05	
CAT: 0	CE
60 % baweň, 40 % polyester 60 % Cotton, 40 % Polyester 60 % polyester	
68 170/182 cm 80 - 84 cm	
Tento výrobek musí být udržován v čistotě, aby zůstal funkční. Používejte doporučené prostředky k čištění, aby bylo zajištěno, že tento výrobek bude bezpečný pro nošení. Tento výrobek musí být udržován čistý, aby zůstal funkční. Čistěte ho doporučenými prostředky. Tento výrobek musí být udržován čistý, aby zůstal funkční. Čistěte ho doporučenými prostředky. Tento výrobek musí být udržován čistý, aby zůstal funkční. Čistěte ho doporučenými prostředky.	
BARCODE	
ZÁKUPNÍ KARTIČKA	
Prohlášení o shodě: 1988 00 Praha 9, Česká Republika	

Jos sinulla on jotain kysyttävää, ota yhteyttä tuottajaan:



Poděbradská 260/39, Hloubětín, 198 00 Praha 9, Czech Republic

Proizvod: Reflektirajuća odjeća „CXS BENSON“
Bluza: 1112 011 XXX VV
Hlače do struka: 1112 012 XXX VV
Sastav materijala: 60 % PAMUK, 40 % POLIESTER, segmentirane reflektirajuće trake ET-2 – 25 % polietilen, 30 % staklene kuglice, 30 % adhezivski materijal, 15 % poliester

Svrha primjene: Odjeća se oblači kao gornji dio odjeće - ovo je odjeća visoke vidljivosti i ne smije je pokrivati druga odjeća ili oprema. Jakna omogućuje dobru vidljivost korisnika u opasnim situacijama, i to kako po danu u bilo kakvim svjetlosnim uvjetima, tako i po mraku pri osvijetljenju prometnog sredstva. Tu odjeću treba koristiti svatko tko je izložen tim situacijama. U takvom slučaju, upozoravajuća odjeća može značajno smanjiti rizik od nesreće.

Primjeri aktivnosti su npr. radovi na cestama, održavanje staza, služba za uklanjanje uginulih životinja, ambulanta i hitna služba, prijevoz, poštanske usluge, sigurnosne agencije, manipulacijski radovi na površinama s kretanjem prometnih sredstava itd.

Odabir ispravne upozoravajuće odjeće visoke vidljivosti prema pripadajućoj klasi mora se izvršiti prema specifičnim potrebama vezanim uz mjesto rada, prema vrsti rizika i konkretnim uvjetima na mjestu rada u pitanju. Za ovaj odabir odgovoran je poslodavac, on je dužan odrediti i odabrati ispravnu vrstu odjeće još prije njezina korištenja.

Bluza, hlače:

 Najv. 25x	EN ISO 20471:2013/A1:2016 Klasa „X“ – klasa 2 – Hlače do struka, bluza; klasa 3 - komplet - prema površini učljivog materijala Maksimalan broj ciklusa pranja za vrijeme kojih odjeća zadržava svoja upozoravajuća svojstva
--	--

minimalne potrebne površine učljivog materijala u m ²	Odjeća klase 3	Odjeća klase 2	Odjeća klase 1
Pozadinski materijal	0,80	0,50	0,14
Retro-reflektirajući materijal	0,20	0,13	0,10

CE Ova odjeća u skladu je s temeljnim higijenskim i sigurnosnim zahtjevima prema Uredbi (EU) 2016/425 i drugim navedenim normama. Osobna zaštitna oprema Kategorije II.

EN ISO 13688:2013

EN ISO 20471:2013

Obaviještena osoba koja vrši procjenjivanje sukladnosti:

Notified Body No 0403. FINNISH INSTITUTE OF OCCUPATIONAL HEALTH, Topeliuksenkatu, 41b, 00250 HELSINKI, Finland

Ograničenje uporabe: Kako bi se osigurala ispravna razina zaštite, kao što je gore navedeno, odjeća mora se nositi cijelo vrijeme zakopčana. Odjeća ne smije doći u dodir s tekućim kemikalijama, a naročito s otapalima i vatrom. Također, treba izbjegavati prekomjerno mehaničko oštećenje, a naročito retro-reflektirajućeg dijela (deranje, trganje i sl.).

Održavanje, vrsta pakiranja: proizvodi se pakiraju u PE vrećice. Proizvodi se ne smiju tijekom prijevoza oštetiti ni uništiti.

Skladištenje: Ne skladištite na mjestima izloženim izravnoj sunčevoj svjetlosti. Odjeću treba skladištiti u zatvorenim, suhim, dobro prozračenim skladištima, zaštititi od toplinskog zračenja grijaćih elemenata, pohraniti najmanje 1 m od grijaćih elemenata. Ako je odjeća mokra, pustite je da se osuši na sobnoj temperaturi, a tek zatim spremite.

Upozorenje: Prije svake uporabe vizualno provjerite stanje odjegovog predmeta. Ovaj odjevni predmet mora se održavati čistim kako bi ostao funkcionalan. Odmah ga zamijenite ako je trajno zaprljan ili izbljedio!!! Popravljajte koristeći samo materijale i tkanine koje ispunjavaju zahtjeve odgovarajućeg standarda. Klasa zaštite utvrđuje se prema površini učljivog materijala, i stoga je zabranjeno ili ograničeno površinsko označavanje te odjeće.

Na vidljivost odjeće također mogu utjecati različiti faktori koji u nekom okruženju djeluju, npr. crta izravne vidljivosti, kiša, magla, prašina i druge prepreke vidljivosti.

Ni nošenje odjeće visoke vidljivosti nije jamstvo da će korisnik u svim situacijama biti učljiv.

Oštrina sluha i periferni vid mogu biti narušeni ako je obučena kapuljača.

Odjeća zadržava svoja svojstva upozorenja najviše do 25 ciklusa pranja. Poslije 25 ciklusa pranja odjeću isključite iz daljnje uporabe. Naznačeni najveći broj ciklusa nije jedini faktor koji se odnosi na vijek trajanja dijela odjeće. Vijek trajanja također ovisi i o korištenju, spremanju itd.

Oprema: ove OZO ne zahtijevaju nikakvu posebnu dodatnu opremu.

Odlaganje: Odlaganje odjeće reguliraju zakoni pojedinih država ili lokalni propisi. Odlaganje spaljivanjem.

Veličine: Označeni piktogramom s dvije kontrolne dimenzije ispunjava propisane intervale prema EN ISO 13688:2013.



max. 25x

Kućno održavanje: Najviše 25 ciklusa pranja, rati kao sintetiku. Maks. na 40 °C, nemojte koristiti sredstva za pranje BIO, blagi tretman, hladno ispiranje, kratko centrifugiranje, ne izbjeljivati, ne sušiti u sušilici rublja, glačati na maks. temperaturi 110 °C, ne čistiti kemijski.

Ručno čišćenje reflektirajućih traka:

1. Voda 40 °C - fina mokana krpica ili spužva.
2. Blagi deterđent ili sredstvo za čišćenje.
3. Nakon čišćenja cijelu odjeću isprati u čistoj vodi, ostaviti da se dobro osuši.

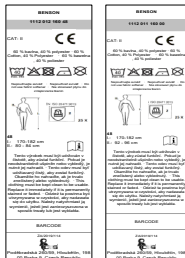
Maksimalan broj pranja odnosi se samo na svojstva glede visoke vidljivosti.

UPOZORENJE: Ukoliko se proizvod koristi, čuva ili njeguje na drukčiji način nego je naznačeno, može doći do njegovog uništenja ili promjene funkcije.

Izjavu o sukladnosti naći ćete ovdje: www.canis.cz, kod pojedinih proizvoda na alatnoj traci - „Dokumenti za preuzimanje“.



Označavanje: usivenom etiketom (uzor)
naziv i tip proizvoda
kategorija proizvoda
oznaka sukladnosti
materijalni sastav
piktogram za održavanje prema EN ISO 3758:2012
označavanje veličine pomoću 2 kontrolne dimenzije;
piktogrami zaštite uključujući harmonizirane norme
upozorenje da obavezno treba pročitati upute za uporabu
upute
identifikacija proizvođača
šarža



U slučaju dodatnih pitanja molimo da se obratite proizvođaču:



Poděbradská 260/59, Hloubětín, 198 00 Praha 9, Czech Republic

Termék: „CNS BENSON” jólláthatósági ruházat
Munkakabát: 1112 011 XXX VV
Derek nadrág: 1112 012 XXX VV
Anyagösszetétel: 60 % PAMUT, 40 % POLIÉSZTER, fényviszaverő szegmált ET-2 sávok – 25 % polietilén, 30 % üveggyöly, 30 % tapadó anyag, 15 % poliészter

Felhasználás: Felsőruházatként használatos ruhanemű - ez a ruhadarab magas láthatósággal rendelkezik, ezért ne takarhatja más ruhanemű és felszerelés. A kabát a felhasználó jó láthatóságát biztosítja veszélyes helyzetekben, mindzett napközben bármilyen fényviszonyok között, ugyanígy éjszaka, amikor járművek világítják meg. Ezen ruhanemű használatát mindenképp, aki ilyen jellegű helyzeteknek van kitéve, javasolt. Ezekben az esetekben a védőruházat jelentősen csökkentheti az esetleges baleset kockázatát.

A tevékenységek példái például a következők: utakon folyt munkálatok, pályafenntartási, higiéniai, ambuláns, menüszolgálati, közlekedési, postai szolgáltatások végzése közben, biztonsági szervezetek és kezelési munkálatok esetén, olyan helyeken, ahol mozgó járművek közlekednek, stb.

A megfelelő figyelmeztető ruha magas láthatósággal az előírt osztály kiválasztásának speciális feltételei alapján történik, ami a munkahelyi kockázatok veszélye és a megfelelő munkatér konkrét feltételei kiértékelése alapján történik. Ennek megvalósítása a munkáltató feladata, aki köteles a megfelelő ruha típus használatát előt kiválasztani.

Munkakabát, nadrág:

 „X” max 25x	EN ISO 20471:2013/A1:2016 osztály „X” – osztály 2 – Dereknadrág, Munkakabát; osztály 3 – komplett – a feltűnő anyagok felületi szerint A maximális számú mosási ciklus, minek következtében a ruhadarab még képes megtartani figyelmeztető hatását.
--	--

Szerelhető anyagok minimális felületi megvastagítás (m²)

	3. osztályú ruhák	2. osztályú ruhák	1. osztályú ruhák
Háttéranyag	0,80	0,50	0,14
Fényviszaverő anyag	0,20	0,13	0,10

A ruhanemű megfelelnek a 2016/425/EU rendelet, valamint az említett szabványok alapvető higiéniai és biztonsági követelményekre vonatkozó követelményeinek. PPE kategória II.



EN ISO 13688:2013

EN ISO 20471:2013

A megfelelőséget elbíráló bejelentett szervezet:

Notified Body No 0403. FINNISH INSTITUTE OF OCCUPATIONAL HEALTH, Topeliuksenkatu, 41b, 00250 HELSINKI, Finland

Használati korlátozások: A megfelelő védelem eléréséhez, mint fent említett, a ruhát használata egész idején bekapcsolva hordjuk. A ruha nem kerülhet kapcsolatba folyékony vegyszerekkel, legfőképpen oldószerrel és tűzzel. Kerülni kell a túlzott mechanikai sérülést is, főleg a fényviszaverő részek esetében (szaradás, leredekes, stb.)

Szállítási csomagolás típusa: a terméket PE zsákokba vannak csomagolva. A termékek szállításuk folyamán nem sérülhetnek és nem semmisülhetnek meg.

Tárolás: A terméket ne tegye ki közvetlen nap sugarak hatására. A ruhát zárt, száraz, jól szellőző tárolási helyeken kell tárolni, valamint védeni kell a radiátorok által okozott beléti melegítést, valamint tárolása a fűtéstől legalább 1 m távolság betartásával történjen. Ha a ruha darab víz, száraz szoba hőmérsékleten, száritás után tárolja.

Figyelmeztetés: Minden használatot megelőzően ellenőrizze le a ruha állapotát. Ezt a ruhát tisztán kell tartani, ahhoz, hogy megtarthassa funkcióját. Azonnal cserélje ki, ha tartósan szennyeződött, vagy kifakult!!! Javítás esetén olyan alapanyagokat és anyagokat használjon, amelyek megfelelnek a megadott szabványoknak. A védelmi osztály a felületen látható anyag szerint történik, ezért ezekben a ruhadarabokban a felületi megjelölése tilott, vagy korlátozott.

A ruha láthatóságát az adott körülményekben tapasztalható különböző tényezők - pl. közvetlen láthatóság, eső, köd, füst, por és más egyéb, látást akadályozó tényezők - is befolyásolhatják.

Még a láthatósági ruhák viselése sem garancia, hogy a viselőjük minden körülmény között jól látható lesz.

A hallás intenzitása és a perifériás látás romolhat, a kapucni használata közben.

A ruhanemű legfeljebb 25 mosási cikluson keresztül őrzi meg jólláthatósági jellemzőit. 25 mosási ciklus után vonja ki a ruhát a forgalomból. A tisztítási ciklusok feltüntetett maximális száma nem az egyetlen a ruhadarab élettartamát befolyásoló tényező. Az élettartam a használat, a tárolás stb. mikéntjétől is függ.

Tartozékok: ez az EVE nem igényel semmilyen különleges tartozékot.

Felhasználás: A ruhanemű felhasználása az országok és helyi törvények regulációival történik. Felhasználás égetésel.

Méret: EN ISO 13688:2013 szerinti előírt intervallumoknak megfelelő két ellenőrző méretet tartalmazó piktogrammal megjelölve.



Ötthoni ápolás: Legfeljebb 25 mosási ciklus, miniszál ruhaneműként mossza. Max. 40 °C-on, ne használjon BIO mosószereket, kímélő ápolás, hideg áztatás, rövid centrifugálás, fehérítési tilos, doboz száritóban száritani tilos, max. 110 °C fokon vasalni, ne tisztítsa vegyél.

Fényviszaverő csíkok kézi tisztítása:

1. Vir 40 °C - puha ruha vagy szivacs.
2. Kímélő mosó- vagy tisztítószert.
3. A kimosást követően öblítse ki a ruhát tiszta vízben, majd hagyja tökéletesen megszáradni.

A maximális mosásszám kizárólag a jólláthatósági tulajdonságokra vonatkozik.

FIGYELEM! Ha a terméket a feltüntetett szabályoktól eltérő módon használják, tárolják vagy ápolják, annak következtében tönkremehet vagy megváltozhat a funkciója.

A megfelelőségi nyilatkozatot itt találja: www.canis.cz, az egyes termékeknél a "Letölthető dokumentumok" részben.

Produktas: Įspėjamieji drabužiai „CXS BENSON“

Palaidinė: 1112 011 XXX VV

Kelnės su juosmeniu: 1112 012 XXX VV

Medžiagos sudėtis: 60 % MEDVILNĖ, 40 % POLIESTERIS, refleksiškos segmentuotos juostos -2 – 25 % polietilenas, 30 % stikliniai rutulukai, 30 % lipni medžiaga, 15 % poliesters

Paskirtis: Drabužis dėvimas kaip viršutinis drabužis - tai ryškus matomumo drabužis, todėl jo negalima uždengti kita apranga arba reikmenimis. Striukė suteikia galimybę pavojingose situacijose gerai matyti naudotoją kaip dienos metu, esant bet kokioms dienos šviesos sąlygoms, taip ir tamsioje, apšviestus ją transporto priemonės šviesomis. Šiuos drabužius turėtų naudoti kiekvienas asmuo, esantis tokiose situacijose. Įspėjamasis drabužis tokiu atveju gali žymiai sumažinti nelaimingo atsitikimo riziką.

Kaip veiklų pavyzdžiai gali būti, pvz. darbai ant kelio, geležinkelio priežiūros darbai, sanitarinės, greitosios pagalbos bei gelbėjimo tarnybos, transportas, pašto tarnybos, apsaugos agentūros, tvarkymo darbai tose vietose, kur yra transporto priemonių cismas ir t.t.

Tinkamo įspėjamojo, aukšto matomumo pagal atitinkamą klasę, drabužio pasirinkimas turi būti atliekamas pagal specifinius reikalavimus, susijusius su darbo vieta, priklausomai nuo rizikos pobūdžio ir konkrečių sąlygų toje darbo vietoje. Už pasirinkimą yra atsakingas darbdavys, jis privalo nustatyti ir išrinkti teisingą aprangos tipą dar prieš pradėdant ją naudoti.

Palaidinė, kelnės:

 „X“ maks. 25x	EN ISO 20471:2013/A1:2016 Klasė „X“ – Klasė 2 – Kelnės su juosmeniu, Palaidinė; Klasė 3 – kompleksas – pagal gerai matomų medžiagų plotą. Maksimalus skalbimo ciklų skaičius, po kurių apranga išsilaiko savo įspėjamąsias savybes
--	--

minimalus reikalaujamas gerai matomos medžiagos paviršiaus plotas m²

	Aprangos klasė 3	Aprangos klasė 2	Aprangos klasė 1
Pagrindinio medžiaga	0,80	0,50	0,14
Atspindintini medžiaga	0,20	0,13	0,10

Šie drabužiai atitinka pagrindinius higienos ir saugos reikalavimus pagal ES Reglamentą Nr. 2016/425 ir kitus minėtus standartus. II-o kategorijos asmeninės apsaugos priemonė.



Įstatymai, standartai, nutarimai:

EN ISO 13688:2013

EN ISO 20471:2013

Notifikuotoji įstaiga, atliekanti atitikties vertinimą:

Notified Body No 0403, FINNISH INSTITUTE OF OCCUPATIONAL HEALTH, Topeliuksenkatu, 41b, 00250 HELSINKI, Finland

Naudojimo apribojimai: Drabužį reikia saugoti nuo sąlyčio su aštriais chemikalais, ypač su tirpikliais, ir nuo ugnies. Tai pat reikia vengti didesnio mechaninio apgadino, ypač atspindinčių dalių (perplėšimas, nuplėšimas, ir pan.).

Gabenimas, tipas, pakuoatė: Gaminiai yra supakuoti į PE maišelius. Gabenimo metu negalima gaminių pažeisti ar sunaikinti.

Laikymas: Laikyti atokiau tiesioginių saulės spindulių. Drabužius reikia laikyti uždaruose, sausose, be dulkių, gerai vėdinamuose sandėliuose. Saugoti nuo šildytuvų spinduliuojančios šilumos, laikyti min. 1 m atstumu nuo šildytuvo. Jeigu drabužis yra drėgnas, leiskite jam išdžiūti kambario temperatūroje, po to jį padėkite saugojimui.

Perspėjimas: Prieš kiekvieną naudojimą vizualiai patikrinkite drabužio būvį. Šis drabužis turi būti palaikomas įvarus, kad išlaikytų savo funkciją. Jei yra visiška sutėsas arba išblukęs, nedelsiant jį pakeiskite!!! Taisykite tik naudodami medžiagas ir priemones pagal atitinkamo standarto reikalavimus. Apsaugos klasė nustatoma pagal matomą medžiagos paviršiaus plotą, todėl šių drabužių žymėjimas ant jų paviršiaus yra drąsdinamas arba apribotas.

Drabužio matomumui gali turėti įtakos aplinkoje veikiantys įvairūs veiksniai, pvz. tiesioginio matomumo linija, lietus, rūkas, dūmai, dulks ir kitos matomumo kliūtys.

Net didelio matomumo drabužių dėvėjimas negarantuoja vartotojo matomumą bet kokiame situacijoje.

Ozrosto sluchio a periferini vidėni mohu bėti narūseni, jėstėižje je oblenėnė kapuce.

Drabužis išlaiko savo įspėjamąsias savybes ne ilgiau, kaip 25 skalbimo ciklų. Po 25 skalbimo ciklų drabužių nedėvėkite. Nurodytas maksimalus valymo ciklų kiekis nėra vienintelis veiksnis susijusių su drabužio komponentų patvarumu. Naudojimo laikas taip pat priklauso nuo naudojimo, laikymo ir pan.

Priklausiniai: šie apsauginiai drabužiai nereikalauja jokių ypatingų priklausinių.

Likvidavimas: Aprangos likvidavimas reglamentuojamas atskirų valstybių įstatymais ar vietinėmis taisyklėmis.

Likvidavimas atliekamas sudėginant.

Dydžiai: pažymėtas piktograma su dviem kontroliniais matmenimis, atitinka nustatytiems intervalams EN ISO 13688:2013.



Priežiūra namuose: Maksimaliai 25 skalbimo ciklų, skalbkite kaip sintetinius gaminius, maks. 40 °C temperatūroje, nenaudokite BIO skalbimo priemonių ir optinio balinimo priemonių, nenaudokite audinių minkštiklio, sklauskite šaltame vandenyje, gręžkite trumpai, nebalinkite, nedžiovinkite būgningėje džiovyklėje, lyginkite esant maksimaliai 110 °C temperatūrai, chemikai nevalykite

Rankinis atspindinčių juostų valymas:

1. Vanduo 40 °C - valyti švelniu minkštu skudurėliu arba kempine.

2. Naudoti švelnų ploviklį arba valymo priemonę.

3. Išvalius drabužių sklausti švariam vandenyje ir leisti gerai išdžiūti.

Maksimalus skalbimo kiekis taikomas tik gero matomumo savybėms.

Perspėjimas: Jei produktas bus naudojamas arba prižiūrimas kitaip nei nurodyta, gali būti sutrikdyta arba gali pakisti jo funkcija.

Atitikties deklaraciją rasite čia: www.cmis.cz, atskiriems gaminiams įrankių juostoje „Dokumentai atsiuntimui“.



Produkts: Paaugstinātas redzamības apģērbs „CXS BENSON”

Būze: 1112 011 XXX VV

Bīkles līdz viduklim: 1112 012 XXX VV

Materiala sastāvs: 60 % KOKVILNA, 40 % POLIESTERIS, atstarojošas segmentētas joslas ET-2 – 25 % polietilēns, 30 % stikla lodītes, 30 % adhezīvs materiāls, 15 % poliesters

Pieticējamība mērķis: Apģērbs valkā kā virsdreģes – šis ir paaugstinātas redzamības apģērbs, un nedrīkst aizklāt ne cits apģērbs, ne citi piederumi. Ja tās lietotāju padara ļoti redzamu bīstamās situācijās, turklāt gan dienā jebkāda apgaismojuma apstākļos, gan tumsā transportlīdzeklja apgaismojumā. Šo pagērbu būtu jāizmanto ikvienam, kurš nonācis šādā situācijā. Šādā gadījumā brīdināšanas apģērbs var ievērojami samazināt nelaimes gadījuma risku.

Darbības piemēri ir darbs uz ceļa, dzelzceļa apkoņe, sanitārijas, ambulances un glābšanas dienesta darbi, transports, pasta pakalpojumi, drošības aģentūras, pamācību darbība uz kustīgām transportlīdzekļu virsmām utt.

Jakas visējam materiālam ir īpaša ūdensizturīga apstrāde nelabvēlīgu laika apstākļu gadījumam (piem., lietus, snigšana), miglai un mitrumam.

Pareiza brīdināšanas apģērba ar paaugstinātu redzamību izvēle atbilstoši attiecīgajai klasei jāveic saskaņā ar specifiskām vajadzībām, kas saistītas ar darbvietu, atbilstot riska veidam un konkrētajiem nosacījumiem attiecīgajā darbvietā. Par šo izvēli ir atbildīgs darba devējs, viņam ir pienākums noteikt un izvēlēties pareizo apģērba veidu vēl pirms tā izmantošanas.

Būze, bīkles:

 „X” Max. 25x	EN ISO 20471:2013/A1:2016 Klase „X” – klase 2 – Bīkles līdz viduklim, Būze; klase 3 – komplekts atbilstoši pamamālo materiālu laukumam Maksimālais mazgāšanas ciklu skaits, pēc kuriem apģērbs saglabā savas brīdināšanas īpašības
---	---

Pieprasītais minimālais pamanāmā materiāla laukums m²

	3. klases apģērbi	2. klases apģērbi	1. klases apģērbi
Pamata materiāls	0,80	0,50	0,14
Retroreflektīvais materiāls	0,20	0,13	0,10

Šis apģērbs atbilst Regulas (ES) 2016/425 un citu norādīto normu higiēnas un drošības pamat prasībām. II kategorijas individuāls aizsardzības līdzeklis.



Likumi, normas, noteikumi:

EN ISO 13688:2013

EN ISO 20471:2013

Pieteiktā iestāde, kas veic atbilstības novērtēšanu:

Notified Body No 0403. FINNISH INSTITUTE OF OCCUPATIONAL HEALTH, Topeliuksenkatu, 41b, 00250 HELSINKI, Finland

Lietošanas ierobežojumi: Lai panāktu pareizu aizsardzības līmeni tā, kā ir minēts iepriekš, apģērbam valkāšanas laikā jābūt aizvērtam. Apģērbs nedrīkst nonākt saskarē ar šķidrinātājiem, it īpaši ne ar šķīdinātājiem un uguni. Tāpat ir jāizvairās no pārmērīgiem mehāniskiem bojājumiem, īpaši retroreflektīvajā daļā (saplēšana, noraušana u.tml.)

Transportēšana, iepakojuma veids: ir iepakoti PE maisiņos. Produktus transportēšanas laikā nedrīkst no bojāt, ne izmīcināt.

Uzglabāšana: Neuzglabāt vietās ar tiešu saules staru iedarbību. Apģērbs jāuzglabā noslēgtās, sausās, labi vēdināmās noliktavās, kur nav putekļu. Sargāt no sildkermēņu iedarbības siltuma, novietot vismaz 1 m attālumā no sildkermējiem. Ja apģērbs ir slapjš, izžāvējiet to istabas temperatūrā un pēc tam novietojiet uzglabāšanai.

Uzmanību: Pirms katras lietošanas vizuāli kontrolēt apģērba stāvokli. Apģērbu uzstūrēt tīru, lai saglabātu tā funkcijas. Nekavējoties nomainīt, ja tas ir neiztirgots notraipīts vai izballojis!!! Labot, izmantojot tikai materiālus un audumus, kas atbilst attiecīgās normas prasībām. Aizsardzības klasi nosaka atbilstoši redzamā materiāla laukumam, tāpēc šiem apģērbiem ir aizliegts vai ierobežots virsmas marķējums.

Apģērba redzamību var ietekmēt dažādi faktori, kas iedarbojas dotajā vidē, piem., tiešas redzamības līnija, lietus, migla, dūmi, putekļi un citi redzamības ierobežotāji.

Arī augstas redzamības apģērba valkāšana nesniedz garantiju, ka lietotājs būs redzams katrā situācijā.

Darīdes noums un perifēra redze var būt traucēti, ja ir uzklāta kapuce.

Apģērbs savas brīdinājuma īpašības saglabā maksimāli 25 mazgāšanas reizes. Pēc 25 mazgāšanas reizēm apģērbu vairs nelietojiet. Minētais maksimālais mazgāšanas reizu skaits nav vienīgais faktors, kas ir saistīts ar apģērba daļas darbenību. Darbenības būs atkarīgs arī no lietošanas, uzglabāšanas utt.

Piederumi: šim IAL nav nepieciešami nekādi īpaši piederumi.

Likvidēšana: apģērbu likvidēšanu regulē atsevišķu valstu likumi vai vietējie noteikumi. Likvidēšana sadedzinot

Izmēri: Apģērbs ir apzīmēts ar piktogrammu ar diviem kontroles izmēriem, tas atbilst EN ISO 13688:2013 noteiktajiem intervāliem.



max. 25x

Kopšana mājās: Maksimāli 25 mazgāšanas ciklu, mazgāt kā sintētiku, maks. 40 °C temperatūrā, neizmantojot BIO mazgāšanas līdzekļus un optiskos spīdīgātājus saturošus līdzekļus, neizmantojot veļas mīkstinātāju, izmantojot sauszūģu programmu, skalošanu aukstā ūdenī, īsu centrifūgu, nebalināt, neizžāvēt veļas žāvētājā, gludināt maks. Temperatūrā 110 °C, neīrēt ķīmiski.



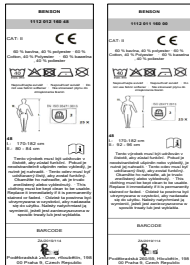
- Atstarojošo lentu manāla tīrīšana:**
1. Ūdens 40 °C – mīksta drāniņa vai sūklis.
 2. Sausīgs mazgājamašs vai tīrīšanas līdzeklis.
 3. Pēc tīrīšanas noskalot visu apģērbu ar tīru ūdeni, ļaut pilnīgi izžūt.

Maksimālais mazgāšanas reizu skaits attiecas tikai uz īpašībām, kas saistītas ar paaugstinātu redzamību.

BRĪDINĀJUMS: Ja produkts tiks izmantots, uzglabāts vai lietots citādi, nekā norādīts, tas var nelietoties vai mainīties tā funkcijas.

Atbilstības deklarāciju atradīsiet šeit: www.camis.cz, atsevišķiem produktiem joslā – „Dokumenti lejupielādēt”.

Markējums: Ar ierīstu etiķeti (paraugs)
 Produkta tips
 Produkta kategorija
 Atbilstības zīme
 Materiāla sastāvs
 Kopšanas piktogrammas atbilstoši EN ISO 3758:2012
 Izstrādē apstiprinājums ar 2 kontroles izmēriem
 Aizsardzības piktogrammas, harmonizēšās normas ieskaitot
 Norādījums par nepieciešamību lasīt lietošanas pamācību
 Instrukcija
 Ražotāja identifikācija
 Sērija



Papildu jautājumu gadījumā, lūdzu, sazinieties ar ražotāju:



Poděbradská 260/59, Hloubětín, 198 00 Praha 9, Czech Republic

RO

INFORMATII PENTRU UTILIZATORI

Produs: Îmbrăcăminte cu vizibilitate mare „CXS BENSON”
Bluză: 1112 011 XXX VV
Pantaloni până în talie: 1112 012 XXX VV
Materiale componente: 60 % BUMBAC, 40 % POLIESTER, dungi reflectorizante segmentate ET-2 - 25 % polietilenă, 30 % bifele din sticlă, 30 % material adeziv, 15 % polyester

Scop folosire: Îmbrăcăminte se îmbracă ca o îmbrăcăminte exterioară - acesta este un articol cu vizibilitate ridicată și nu poate fi acoperit cu alte articole de îmbrăcăminte sau instrumente. Acest tricou permite o vizibilitate bună a utilizatorului în situații de urgență, în orice condiții de vizibilitate pe timp de zi, cât și în lumina mijloacelor de transport pe timp de noapte. Folosirea acestui articol de îmbrăcăminte este recomandată oricărei persoane expuse la astfel de situații. În acest caz, îmbrăcăminte de avertizare poate reduce semnificativ riscul accidentului. Exemple de activități sunt lucrul pe comunicații, întreținerea căilor ferate, serviciile de salubritate, ambulatorii și de salvare, transportul, serviciile de poștă, agențiile de pază, lucrul de manipulare pe platforme în regim de mișcare ale mijloacelor de transport, ș.a.m.d. Materialul exterior al vestei are o structură impermeabilă împotriva intemperiei (de ex. ploaie, ninsoare), ceașă și umiditate de sol. Alegerea unui articol de îmbrăcăminte de avertizare corespunzător cu o vizibilitate ridicată conform clasei adecvate trebuie realizată conform unor nevoi specifice legate de locul de muncă, conform tipului de risc și condițiilor concrete la locul de muncă dat. Angajatorul este responsabil pentru această alegere, având obligația de a selecta tipul adecvat de îmbrăcăminte înaintea folosirii acesteia.

Bluză, pantaloni:



„X”
Max. 25x

EN ISO 20471:2013/A1:2016 Clasa „X” = clasa 2 – Pantaloni până în talie, Bluză; clasa 3 - set – în funcție de suprafața materialelor vizibile.
Numărul maxim de cicluri de spălare pentru care îmbrăcăminte păstrează proprietățile de avertizare.

Suprafața minimă solicitată cu material vizibil în m²

	Îmbrăcăminte clasa 3	Îmbrăcăminte clasa 2	Îmbrăcăminte clasa 1
Material de fond	0,80	0,50	0,14
Material reflectorizant	0,20	0,13	0,10



Aceste articole de îmbrăcăminte respectă cerințele de bază privind igiena și siguranța, conform Regulamentului (UE) 2016/425 și celorlalte standarde menționate. Echipament personal de protecție categoria II.

Legi, norme, ordonanțe:

EN ISO 13688:2013

EN ISO 20471:2013.

Identificarea Persoanei notificate care a evaluat conformitatea:

Notified Body No 0403. FINNISH INSTITUTE OF OCCUPATIONAL HEALTH, Topeliuksenkatu, 41b, 00250 HELSINKI, Finland

Restricții de folosire: Îmbrăcăminte nu poate veni în contact cu substanțe chimice lichide, în principal cu solvenți și cu foc. Este recomandată evitarea unei deteriorări mecanice exagerate, în principal a părții reflectorizante (rupere, distrugere, ș.a.m.d.)

Transportul, timpul de ambalare: Produsele sunt ambalate în pungi PE. Produsele nu au voie să fie depozitate și distruse în timpul transportului.

Depozitarea: Nu se depozitează în locuri în care lumina solară pătrunde direct. Îmbrăcăminte trebuie depozitată în magazine închise, uscate, fără praf și bine aerisite. A se proteja de căldura radiantă a corpurilor de încălzit și se așeza la o distanță de cel puțin 1 m de corpurile de încălzit. În cazul în care îmbrăcăminte este udă, a se lăsa să se usuce la temperatura camerei și numai după aceea a se pune la păstrat.

Atenționare: A se verifica vizual starea îmbrăcăminte înainte de fiecare folosire. Această îmbrăcăminte trebuie păstrată curată, pentru a rămâne funcțională. Efectuați înlocuirea imediată a acesteia, în caz de murdărie permanentă sau decolorare!!! A se repara doar cu folosirea materialelor și țesăturilor care îndeplinesc normele corespunzătoare. Clasa de protecție se stabilește în funcție de suprafața materialului vizibil, din acest motiv identificarea la exterior a acestor articole este interzisă sau restricționată.

Vizibilitatea îmbrăcăminte poate fi influențată de diferiți factori care acționează în mediul dat, cum ar fi traiectoria de vizibilitate directă, ploaia, ceața, fumul, praful și alte obstacole vizibile.

Chiar și portarea unei îmbrăcăminte cu vizibilitate mare nu garantează că utilizatorul va fi vizibil în orice situație.

Calitatea auzului și vederea periferică pot fi perturbate, în cazul folosirii glugii.
Îmbrăcăminte își păstrează proprietățile de avertizare după maxim 25 de cicluri de spălat. Nu mai folosiți îmbrăcăminte după 25 de cicluri de spălat. Numărul maxim de cicluri de curățare nu este factorul unic asociat cu durabilitatea articolului de îmbrăcăminte. Această durabilitate depinde de de modul de utilizare, de depozitare etc.

Accesorii: aceste EPP nu necesită accesorii speciale.

Lichidare: Lichidarea îmbrăcăminte este reglementată de legislația diferitelor state sau de normele locale.

Lichidare prin ardere.

Mărimi: Pictogrammele de marcare cu două dimensiuni, corespund intervalelor prescrise conform EN ISO 13688:2013.



Întreținerea acasă: Maxim 25 de cicluri de spălare; a se spăla ca material sintetic la temperatura de max. 40 °C; a nu se folosi detergenți BIO și detergenți care conțin înalbitori; a nu se folosi balsam; a se trata cu grijă; a se clăti cu apă rece; a storscură scurt; a nu se albi, a nu se uscat în mașina de uscat rufe; a se călca la o temperatură de max. 110 °C; a nu se curăța chimic.

Curățarea manuală a benzilor reflectorizante: 1. Apă 40 °C - lavetă moale fin sau burete.

2. Detergent sau soluție de curățat fină.

3. După curățare, a se clăti complet haina cu apă curată, a se lăsa să se usuce bine.

Numărul maxim de spălări se raportează numai la proprietățile care asigură vizibilitatea mare.

ATENȚIONARE: În caz de folosire sau tratare a produsului în alt mod decât cel specificat, poate avea loc degradarea sau modificarea funcției produsului.

Declarația de conformitate se găsește aici: www.canis.cz, pentru produsele individuale în secțiunea - „Documente de descărcat”.



RU

ИНФОРМАЦИЯ ДЛЯ ПОЛЬЗОВАТЕЛЕЙ

Изделие: Сигнальная одежда „CXS BENSON“
Куртка: 1112 011 XXX VV
Штаны до пояса: 1112 012 XXX VV
Состав материала: 60 % ХЛОПОК, 40 % ПОЛИЭФИР, светоотражающие сегментированные полосы ET-2 – 25 % полиэтилен, 30 % стеклянные шарика, 30% адгезионный материал, 15 % оп. офлор

Целевое назначение: Верхняя одежда – это одежда с высокой видимостью и ее не должна закрывать нижняя одежда или приспособления.

Куртка обеспечивает высокую заметность пользователя в опасных ситуациях, как в дневное время при любых условиях освещения, так и в ночное время при освещении транспортным средством. Эту одежду должен использовать каждый человек, который может попасть в такую ситуацию. В этом случае сигнальная одежда может существенно снизить риск возникновения аварийных ситуаций.

Примеры такой деятельности – дорожные работы, техническое обслуживание путей, санационные, медицинские и аварийно-спасательные службы, транспортные, почтовые услуги, агентства безопасности, погрузочно-разгрузочные работы в местах с движением транспортных средств и т.д.

Выбор надлежащей сигнальной одежды с высокой видимостью в соответствии с соответствующим классом должен производиться в соответствии с конкретными потребностями, связанными с рабочим местом, в зависимости от типа риска и конкретных условий на рабочем месте. За выбор отвечает работодатель, он обязан определить и выбрать правильный тип одежды еще перед его использованием.

Куртка, штаны:

 „X“ макс. 25х	EN ISO 20471:2013/A1:2016 Класс „X“ = Класс 2 – Штаны до пояса, Куртка; Класс 3 – комплект – в зависимости от площади сигнальных материалов Максимальное количество циклов стирки, после которых одежда сохраняет свои сигнальные свойства
--	---

Минимальная требуемая площадь сигнального материала в м²

	Одежда класса 3	Одежда класса 2	Одежда класса 1
Фоновый материал	0,80	0,50	0,14
Светоотражающий материал	0,20	0,13	0,10

Данная одежда соответствует основным гигиеническим требованиям и требованиям безопасности в соответствии с Регламентом (ЕС) 2016/425 и другими указанными стандартами. Средство индивидуальной защиты категории II.



EN ISO 13688:2013

EN ISO 20471:2013

Назначенное лицо, которое производит оценку соответствия:

Notified Body No 0403. FINNISH INSTITUTE OF OCCUPATIONAL HEALTH, Topeliuksenkatu, 41b, 00250 HELSINKI, Finland

Ограничения использования: Для обеспечения правильного уровня защиты, как было указано выше, необходимо носить одежду постоянно застегнутой. Одежда не должна входить в контакт с жидкими химическими веществами, прежде всего растворителями, и огнем. Также следует избегать чрезмерных механических повреждений, особенно светоотражающих частей (разрыв, отрыв и т.д.).

Транспортировка, тип упаковки: изделия упакованы в полиэтиленовые мешки. Избегать повреждения или уничтожения изделия во время транспортировки.

Хранение: Не хранить в местах с прямым освещением солнечными лучами. Одежду необходимо хранить в закрытых, сухих, хорошо проветриваемых складских помещениях, защищенных от лучистого тепла нагревательных элементов, складывать на расстоянии не менее 1 метра от нагревательных элементов. Мокрую одежду сперва высушить при комнатной температуре, а потом сложить ее.

Предупреждение: Перед каждым использованием визуально проверить состояние одежды. Данную одежду необходимо содержать в чистоте, чтобы она оставалась функциональной. Немедленно заменить ее, если она была значительно загрязнена или выцветла!!!

Производить ремонт одежды только с применением материалов и тканей, удовлетворяющих требованиям соответствующей нормы.

Класс защиты определяется в зависимости от площади видимого материала, поэтому маркировка на поверхности такой одежды запрещена или ограничена.

На видимость предмета одежды также могут влиять различные факторы окружающей среды, такие как прямая видимость, дождь, дым, пыль и другие зрительные помехи.

Даже одежда с высокой видимостью не гарантирует, что пользователя будет видно в любой ситуации.

Острота слуха и периферическое зрение могут быть нарушены при одетом капюшоне.

Одежда сохраняет свои сигнальные свойства в течение максимум 25 циклов стирки. После 25 рабочих циклов прекратить дальнейшее использование одежды. Указанное максимальное количество циклов очистки не является единственным фактором, влияющим на срок службы предмета одежды. Срок службы также будет зависеть от использования, хранения и т.д.

Аксессуары: длинные СНЗ не требуют каких-либо специальных аксессуаров.

Лицензирование: Лицензия на одежду регулируется национальными законами отдельных стран или местными правилами.

Утилизация путем сжигания.

Размеры: указаны на бирках с двумя контрольными размерами, соответствуют заданным интервалам согласно

EN ISO 13688: 2013.



макс. 35х

Домашний уход: до 25 циклов стирки, стирать как синтетику. Максимальная температура стирки – 40 °C, не использовать ВОО моющие средства, мягкая обработка, холодное полоскание, короткий цикл отжима, не отбеливайте, не сушить в барабанной сушилке, гладить при макс. температуре 110 °C, не чистить химически.

Ручная очистка отражающих полосок:

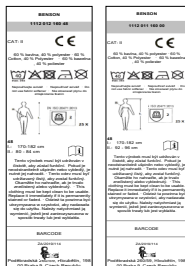
1. Вода 40 °C – мягкая ткань или губка.
2. Мягкое стиральное или моющее средство.
3. После очистки прополоскать всю одежду чистой водой и дать ей высохнуть.

Максимальное количество циклов стирки относится только к свойствам высокой видимости.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: в случае использования, хранения или ухода за изделием отличным способом его функция может быть нарушена или изменена.
Декларация соответствия доступна по ссылке: www.sanib.cz, для отдельных изделий в панели - «Документы для скачивания».

Маркировка: шитая этикетка (образец)
название и тип изделия
категория изделия
знак соответствия
состав материала
пиктограммы для ухода согласно EN ISO 3758:2012
маркировка размера с использованием 2-х контрольных размеров;
пиктограммы защиты, включая согласованный стандарт
предупреждение о необходимости читать инструкцию по использованию
инструкция
идентификация изготовителя
Партия



В случае каких-либо вопросов обращайтесь, пожалуйста, к изготовителю:



Poděbradská 260/39, Houbětín, 198 00 Praha 9, Czech Republic

SI

INFORMACIJE ZA UPORABNIKA

Izdelek: Opozorilna obleka „CXS BENSON“
Jakna: 1112 011 XXX VV
Hlače do pazu: 1112 012 XXX VV
Sestava materiala: 60 % BOMBAŽ, 40 % POLIESTER, reflektivni segmentirani trakovi ET-2 – 25 % polietilen, 30 % steklene kroglice, 30 % adhezivni material, 15 % poliester

Namen uporabe: Dopušča nošnje preko druge obleke - oblačilo z visoko vidljivostjo in ga ne smejo pokrivati druga oblačila ali pripomočki. Jakna omogoča dobro vidljivost uporabnika v nevarnih situacijah, in sicer tako podnevi v kakršnikoli svetlobnih pogojih, kot tudi v temi pri osvetlitvi od prometnega sredstva. Obleka je namenjena tistim, ki so takšnim stanjem izpostavljeni. V takšnem primeru odsevana oblačila lahko bistveno znižajo tveganje za nesrečo.

Primeri dejavnosti so npr. delo na cestah, vzdrževanje prog, asanacijska, ambulantna in reševalna služba, promet, poštne storitve, varnostne agencije, manipulacijska dela na površinah s premikanjem prometnih sredstev itn.

Izbira pravilne odsevne obleke z visoko vidljivostjo po ustreznem razredu mora biti izvedena glede na specifične potrebe, povezane z deloviščem, glede na vrsto tveganja in konkretne pogoje na predmetnem delovišču. Za to izbiro je odgovoren delodajalec in je še pred uporabo dolžan določiti in izbrati pravilno vrsto oblačil.

Jakna, hlače:			
	„X“	EN ISO 20471:2013/A1:2016 Razred „X“ – razred 2 – Hlače do pazu, Jakna; razred 3 - komplet- po površini opaznih materialov	
maks. 25s		Maksimalno število pralnih ciklov, po katerih obleka ohranja svoje odsevne lastnosti	
minimalna zahtevana površina opaznega materiala v m ²			
	Obleke razreda 3	Obleke razreda 2	Obleke razreda 1
Material za podlogo	0,80	0,50	0,14
Povratno odsevni material	0,20	0,13	0,10

Te obleke ustrezajo osnovnim higienskim in varnostnim predpisom v skladu z Uredbo EU 2016/425 in drugim omenjenim standardom. Sredstva osebne zaščite II. kategorije.

EN ISO 13688:2013

EN ISO 20471:2013

Priглаšeni organ, ki preverja skladnost:

Notified Body No 0403. FINNISH INSTITUTE OF OCCUPATIONAL HEALTH, Topeliuksenkatu, 41b, 00250 HELSINKI, Finland

Omejitve uporabe: Da obleka pravilno ščiti, jo mora uporabnik nositi zapeto. Obleka ne sme priti v stik s tekočinami kemikalijami, predvsem s topli in ognjem. Preprečiti je treba tudi prekomerne mehanske poškodbe, predvsem povratno-odsevnega dela (trganje, odtrganje, ipd.).

Prevoz, način pakiranja: izdelki so zaviti v PE vrečke. Med prevozom se izdelki ne smejo poškodovati in niti uničiti.

Shranjevanje: Ne shranjujete na mestih z neposredno sončno svetlobo. Obleke je treba shranjevati v zaprtih, suhih, dobro zračenih skladiščih, ščiti pred žarčeno vročino grelnih teles, shraniti najmanj 1 m od grelnih teles. Če je obleka mokra, jo pustite posušiti pri sobni temperaturi in šele nato shranite.

Opozorilo: Pred vsako uporabo stanje obleke vizualno preverite. Obleka vzdržuje čisto, da ostane funkcionalna. Če je trajno umazana ali zbledela, jo nemudoma zamenjajte!! Popravljajte samo z materiali in blagom, v skladu z ustreznim standardom.

- Razred zaščite se določa po površini vidljivega materiala, zato so površinske oznake pri teh oblekah prepovedane ali omejene.

Na vidljivost obleke lahko vplivajo tudi različni faktorji, ki delujejo v danem okolju npr. črta neposredne vidljivosti, dež, megla, dim, prah in druge ovire vida.

Tudi nošenje obleke visoke vidljivosti ne zagotovi stalne vidljivosti uporabnika.

S kapuco na glavi sta lahko ostro stisniti in perilni vid dokaj močan.

Obleka zadrži svoje opozorilne lastnosti največ 25 pralnih ciklov. Po 25 ciklusih pranja obleke ne uporabljajte. Navedeno najvišje število ciklusov čiščenja ni edini faktor, ki bi vplival na življenjsko dobo dela obleke. Življenjska doba je odvisna tudi od načina uporabe, skladiščenja itn.

Oprema: za ta sredstva osebne zaščite ni potrebno nobene dodatne opreme.

Odstranjevanje: Odstranjevanje obleke urejajo zakoni posameznih držav ali krajevni predpisi. Odstranjevanje s sežigom.

Velikosti: Označene z ideogramom z dvema nadzornima dimenzijama, ustrezajo predpisanim intervalom po standardu

EN ISO 13688:2013.



Domače vzdrževanje: Največ 25 ciklov pranja, prati kot sintetično perilo pri temperaturi 40 °C, ne uporabljajte pralnih sredstev BIO, ravnanje previdno, hladno izpiranje, kratko ozemljanje, ne beliti, ne sušite v sušilnem stroju, likajte pri temperaturi do 110 °C, ne čistite kemično.

Ročno čiščenje odsevnih faktorjev: 1. Voda 40 °C – fina in mehka krpa ali gobica.

2. Varno pralno ali čistilno sredstvo.

3. Očiščeno obleko operite s čisto vodo in pustite, da se dobro posuši.

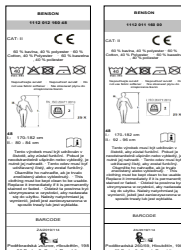
Maksimalno število pranj se tiče samo lastnosti v zvezi z visoko stopnjo nvidljivosti.

OPOZORILO: V kolikor izdelek uporabljate, uskladišcite ali negujete v neskladju s priporočili, lahko povzroči razvrednotenje ali spremembo funkcije.

Izjavo o istovetnosti boste našli tu: www.canis.cz, pri posameznih izdelkih na letvi - „Dokumenti za nalaganje“.



Oznake: Všita etiketa (vzorec)
naziv in tip izdelka
kategorija izdelka
znamka skladnosti
surovinska sestava
ideogrami vzdrževanja po EN ISO 3758:2012
oznaka velikosti z 2mi kontrolnima dimenzijama;
ideogrami zaščite vključno z usklajenimi standardom
opozorilo na potrebo prebrati navodila za uporabo
napotki
identifikacija proizvajalca
žarba



Za dodatna vprašanja se prosim obrnite na proizvajalca:



Poděbradská 260/59, Hloubětín, 198 00 Praha 9, Czech Republic

SR

INFORMACIJE ZA KORISNIKE

Proizvod: Upozoravajuća odeća „CXS BENSON“
Košulja: 1112 011 XXX VV
Pantalone do pojasa: 1112 012 XXX VV
Sastav materijala: 60 % PAMUK, 40 % POLIESTER, refleksne segmentovane trake ET-2 – 25 % polietilen, 30 % staklene kuglice, 30 % adhezni materijal, 15 % poliestar

Svrha upotrebe: Odeća se koristi kao gornja odeća - radi se o odeći sa visokom vidljivošću i ne sme se prekrivati ostalom odećom ni nekim drugim pomagala.

Jakna omogućava dobru vidljivost korisnika u opasnim situacijama, a to i preko dana za bilo kakve vidljivosti, tako i noću prilikom osvetljenja saobraćajnih vozila. Svi oni, koji se nalaze u takvim situacijama trebali bi da je koriste. Refleksna jakna može značajno smanjiti sva rizika udesa.

Primeri gde se koriste, su na primer radovi na putevima, održavanje pruga, ambulanta i spasilacka služba, saobraćaj, bezbednosne agencije poštanska služba, manipulacija i kretanje na površinama gde se kreću motorna vozila i sl.

Lice-površinski materijal jakne ima specijalnu vodoopornu zaštitu protiv vremenskih nepriklia (kiša, sneg), magla i vlaga od tla.

Izbor prigodne refleksne odeće sa visokom vidljivošću po odgovarajućoj klasi mora biti izrađen po specijalnim potrebama koje su zavise od vrste radne, vrste rizika i konkretnih uslova na danom radilištu. Za izbor odeće je odgovoran poslodavac, obavezan je odrediti i izabrati ispravan tip odeće još pre njene upotrebe.

Košulja, pantalone:

	„X“ max 25x	EN ISO 20471:2013/A1:2016 Klasa „X“ – klasa 2 – Pantalone do pojasa, Košulja; klasa 3 - komplet - zavisno od površine izražajnih materijala Maksimalni broj pranja, posle kojih odeća zadržava svoje refleksne osobine
--	----------------	--

Minimalna površina izražajnih delova u m²

	Klasa odeće 3	Klasa odeće 2	Klasa odeće 1
Podložni materijal - postava	0,80	0,50	0,14
Retro-refleksni materijal	0,20	0,13	0,10

CE Ova odeća je u skladu sa osnovnim higijenskim i bezbednosnim zahtevima prema Odredbi (EU) 2016/425 i ostalim pomenutim standardima. Lična zaštitna sredstva kategorije II.

EN ISO 13688:2013

EN ISO 20471:2013

Službeno lice koje vrši kontrolu saobraznosti:

Notified Body No 0403. FINNISH INSTITUTE OF OCCUPATIONAL HEALTH, Topeliuksenkatu, 41b, 00250 HELSINKI, Finland

Ograničenje korišćenja: Za postizanje željenog nivoa zaštite, kao što je gore navedeno, odeća se prilikom upotrebe mora nositi zakopčana. Odeća ne sme doći u dodir sa tečnim hemijskim sredstvima, pre svega sa sredstvima za razređivanje ili vatrom. Upozorenje: Izbegavajte prekomerno mehaničko oštećenje, a posebno refleksnih delova (raskidanje, otkidanje i sl.).

Transport, tip pakovanja: proizvodi se pakuju u PE kesu. Prilikom transporta proizvodi ne smeju da se oštete ni unište.

Skladištenje: Ne ostavljajte na mestima na koje direktno deluju suncane zrake. Odeća se mora čuvati u zatvorenom, suvim dobro ventiliranim magacinima, čuvajte je od direktnih izvora vrućine, smestite minimalno na udaljenosti 1 m od izvora topline. Ukoliko je odeća mokra, ostavite je da se osuši na sobnoj temperaturi, tek onda je smestite na određeno mesto.

Upozorenje: Pre svakog pranja vizuelno kontrolišite stanje odeće. Da bi sačuvala svoju funkcionalnost mora se održavati u čistoći. Ukoliko je odeća trajno prljava ili izbledela odmah je zamenite za novu!!! Popravke odeće vršite samo primenom materijala i materija koji ispunjavaju zahteve odgovarajuće norme. Klasa zaštite se određuje po površini vidljivog materijala, te je zato površinsko pranje kod ove odeće zabranjeno ili ograničeno.

Na vidljivost odeće mogu imati uticaj i osali faktori koji deluju u danoj okolini, npr. crta neposredne vidljivosti, kiša, magla, dim prašina i druge prepreke viđenja.

Korišćenje odeće i sa visokom vidljivošću ne garantuje vidljivost korisnika u svakoj situaciji.

Oštrina sluha i periferno viđenje može biti smanjeno ukoliko je navedena kapuljača.

Odeća zadržava svoje karakteristike vidljivosti tokom najviše 25 ciklusa pranja. Odeću više ne koristite nakon 25 ciklusa pranja. Navedeni najveći dopušteni broj ciklusa pranja nije jedini faktor koji utiče na životni vek odeće. Životni vek odeće zavisi i od načina upotrebe, čuvanja itd.

Oprema: Za ova lična zaštitna sredstva nije potrebna posebna oprema.

Likvidacija: Odeću likvidirajte u skladu sa propisima pojedinih država ili lokalnim propisima.

Likvidacija se vrši spaljivanjem.

Veličina: Označene idelogramom sa dve kontrolne dimenzije, odgovaraju propisanim intervalima prema EN ISO 13688:2013.



max. 25x

Održavanje: Maksimalno 25 ciklusa pranja, perite kao sintetiku. Maks. na 40 °C, ne upotrebljavajte sredstva za pranje BIO, pažljivo rukovanje, hladno ispranje, kratka centrifuga, ne belite, ne sušite u mašini za sušenje rublja, peglati na temperaturi do 110 °C, ne čistite hemijski.

Ručno čišćenje refleksnih traka: 1. Voda 40 °C - fina mekana krpa ili spužva.

2. Blago sredstvo za pranje ili čišćenje.

3. Posle čišćenja operite celu odeću u vodi i ostavite da se dobro osuši.

Maksimalan broj pranja se tiče samo karakteristika vezanih za visoku vidljivost.

UPOZORENJE: Prilikom nepažljivog korišćenja, skladištenja, lošeg negovanja proizvoda ili načina koji nisu u skladu sa preporukama može doći oštećenja odnosno poremećaja njegove funkcije.

Izjavu o podudarnosti naći ćete na: www.caniz.es, kod opisa pojedinih proizvoda - „Dokumenti za pohranu“.



Sarža



Poděbradská 260/59, Hloubětín, 198 00 Praha 9, Czech Republic

Produit : Vêtements de travail „CXS BENSON“
Veste : 1112 011 XXX VV
Pantalon : 1112 012 XXX VV
Composition matière : 60 % COTON, 40 % POLYESTER, bandes réfléchissantes segmentées ET-2 – 25 % polyéthylène, 30 % billes de verre, 30 % matière adhésive, 15 % polyester

But d'utilisation: Ces vêtements sont des vêtements de dessus. - il s'agit d'une tenue de haute visibilité qui ne doit être recouverte d'aucun autre vêtement ou accessoire.

Grâce à ce blouson, l'utilisateur est bien visible dans des situations dangereuses, que ce soit le jour dans toutes les conditions de lumière ou la nuit lors de l'éclairage par un moyen de transport. Ces vêtements devraient être utilisés par toute personne exposée à de telles situations. Dans ce cas, la tenue de travail peut réduire considérablement le risque d'un accident.

Exemples d'activités : travaux sur la voirie, maintenance des chemins de fer, services d'assainissement, d'urgence et ambulances, transports, services postaux, agences de sécurité, travaux de manipulation sur les surfaces avec déplacement des moyens de transport, etc.

La bonne tenue de travail de haute visibilité doit être choisie selon la classe correspondante et selon les besoins spécifiques relatifs au lieu de travail, au type de risque et aux conditions concrètes sur le lieu de travail. Ce choix incombe à l'employeur, le seul responsable, obligé de déterminer et de choisir le type de tenue adéquat avant son utilisation.

Veste, pantalon :

 „X“ max 25s	EN ISO 20471:2013/A1:2016 Classe „X“ – classe 2 – pantalon, veste; classe 3 – complet – selon la surface des bandes réfléchissantes Nombre maximal de cycles de lavage pendant lesquels le vêtement garde ses propriétés d'avertissement.
--	--

Surface minimale requise de bandes réfléchissantes en m²

	Tenue de classe 3	Tenue de classe 2	Tenue de classe 1
Support	0,80	0,50	0,14
Matière rétro-réfléchissante	0,20	0,13	0,10



Ces vêtements répondent aux principales exigences en matière d'hygiène et de sécurité selon l'Arrêté (UE) 2016/425 et à d'autres normes mentionnées. Moyen de protection personnel de catégorie II.

EN ISO 13688:2013

EN ISO 20471:2013

Personne notifiée évaluant la conformité :

Notified Body No 0403. FINNISH INSTITUTE OF OCCUPATIONAL HEALTH, Topeliuksenkatu, 41b, 00250 HIELSINKI, Finland

Limitation de l'utilisation : Afin de bénéficier du niveau de protection cité ci-dessus, il est nécessaire de porter la tenue fermée. Elle ne doit pas entrer en contact avec des produits chimiques liquides, en particulier des dissolvants, et avec le feu. Il est également nécessaire d'éviter l'endommagement mécanique excessif, en particulier de la partie rétro-réfléchissante (déchirure, arrachement, etc.).

Transport, type d'emballage : les produits sont emballés dans des sacs PE. Il est interdit de les endommager ou détruire pendant le temps du transport.

Stockage : Ne pas stocker dans des endroits avec lumière solaire directe. Stocker dans un entrepôt fermé, sec, bien ventilé, protégé de la chaleur rayonnante des corps de chauffe, à une distance minimale de 1 m de ces derniers. Si la tenue est mouillée, laissez-la sécher à la température ambiante avant de la ranger.

Avertissement: Avant chaque utilisation, contrôlez visuellement l'état du vêtement. Pour que la tenue reste fonctionnelle, est doit être propre. Remplacez-le dès qu'il est délavé ou sale sans possibilité de lavage !!! Réparez le vêtement uniquement en utilisant les matières répondant aux exigences de la norme correspondante. La classe de protection est déterminée en fonction de la surface de la matière visible, par conséquent, le marquage superficiel est interdit ou limité pour ces vêtements.

La visibilité du vêtement peut être influencée également par divers facteurs agissant dans l'environnement donné, par exemple, ligne de visibilité directe, pluie, brouillard, fumée, poussière et d'autres obstacles gênant la visibilité.

Même le port d'une tenue haute visibilité ne garantit pas la visibilité de l'utilisateur dans n'importe quelle situation.

L'utilisation de la capuche est susceptible de perturber l'acuité auditive et la vue périphérique.

Le vêtement conserve ses propriétés réfléchissantes pendant 25 cycles de lavage au minimum. Après 25 lavages, n'utilisez plus le vêtement en question. Le nombre maximal de cycles de lavage indiqué n'est pas le seul facteur lié à la durée de vie d'une partie du vêtement. La durée de vie dépendra également de l'utilisation, du stockage, etc.

Accessoires : cet équipement de protection individuelle ne nécessite aucun accessoire particulier.

Liquidation : La liquidation des vêtements est réglementée par les lois des différents états ou par la réglementation locale.

Liquidation par brûlure.

Tailles : Marquées par un pictogramme avec deux dimensions de contrôle, correspondent aux intervalles prescrits selon

EN ISO 13688:2013.



Entretien à domicile : Au maximum 25 cycles de lavage, programme synthétique. Température maximale de lavage 40 °C, ne pas utiliser de lessive BIO, manipulation douce, rinçage à froid, essorage court, ne pas blanchir, ne pas sécher au sèche-linge, repassez à une température maximale de 110 °C, ne pas utiliser de produits chimiques pour le nettoyage.

Nettoyage manuel des bandes réfléchissantes : 1. Eau 40 °C - chiffon doux ou éponge.

2. Lessive ou produit de nettoyage doux.

3. Après le nettoyage, rincer tout le vêtement à l'eau pure et laisser bien sécher.

Le nombre maximal de lavages ne concerne pas seulement les propriétés relatives à la haute visibilité.

AVERTISSEMENT : Toute utilisation, stockage ou entretien du produit en contradiction avec les indications données peut altérer ses propriétés ou modifier ses fonctions.

Vous trouverez la Déclaration de conformité ici : www.camis.cz, pour les différents produits dans l'onglet - « Documents à télécharger ».

Marquage : Etiquette cousue (modèle)

nom et type de produit

catégorie de produit

marque de conformité

composition de la matière

pictogrammes de l'emballage selon EN ISO 3758:2012

marquage de la taille par 2 dimensions de contrôle;

pictogrammes de protection et norme harmonisée

avertissement sur la nécessité de lire le mode d'emploi

instructions

identification du fabricant

Lot

BENSON	
1112 912 168 03	
CAT. II CE 80 % laine, 20 % polyester – 80 % Coton, 20 % Polyester – 80 % laine – 20 % polyester     Ne pas utiliser de sèche-linge – Ne pas utiliser de sèche-linge – Ne pas utiliser de sèche-linge – Ne pas utiliser de sèche-linge     Ne pas utiliser de sèche-linge – Ne pas utiliser de sèche-linge – Ne pas utiliser de sèche-linge – Ne pas utiliser de sèche-linge     Ne pas utiliser de sèche-linge – Ne pas utiliser de sèche-linge – Ne pas utiliser de sèche-linge – Ne pas utiliser de sèche-linge     Ne pas utiliser de sèche-linge – Ne pas utiliser de sèche-linge – Ne pas utiliser de sèche-linge – Ne pas utiliser de sèche-linge     Ne pas utiliser de sèche-linge – Ne pas utiliser de sèche-linge – Ne pas utiliser de sèche-linge – Ne pas utiliser de sèche-linge     Ne pas utiliser de sèche-linge – Ne pas utiliser de sèche-linge – Ne pas utiliser de sèche-linge – Ne pas utiliser de sèche-linge     Ne pas utiliser de sèche-linge – Ne pas utiliser de sèche-linge – Ne pas utiliser de sèche-linge – Ne pas utiliser de sèche-linge     Ne pas utiliser de sèche-linge – Ne pas utiliser de sèche-linge – Ne pas utiliser de sèche-linge – Ne pas utiliser de sèche-linge     Ne pas utiliser de sèche-linge – Ne pas utiliser de sèche-linge – Ne pas utiliser de sèche-linge – Ne pas utiliser de sèche-linge     Ne pas utiliser de sèche-linge – Ne pas utiliser de sèche-linge – Ne pas utiliser de sèche-linge – Ne pas utiliser de sèche-linge     Ne pas utiliser de sèche-linge – Ne pas utiliser de sèche-linge – Ne pas utiliser de sèche-linge – Ne pas utiliser de sèche-linge     Ne pas utiliser de sèche-linge – Ne pas utiliser de sèche-linge – Ne pas utiliser de sèche-linge – Ne pas utiliser de sèche-linge     Ne pas utiliser de sèche-linge – Ne pas utiliser de sèche-linge – Ne pas utiliser de sèche-linge – Ne pas utiliser de sèche-linge     Ne pas utiliser de sèche-linge – Ne pas utiliser de sèche-linge – Ne pas utiliser de sèche-linge – Ne pas utiliser de sèche-linge     Ne pas utiliser de sèche-linge – Ne pas utiliser de sèche-linge – Ne pas utiliser de sèche-linge – Ne pas utiliser de sèche-linge     Ne pas utiliser de sèche-linge – Ne pas utiliser de sèche-linge – Ne pas utiliser de sèche-linge – Ne pas utiliser de sèche-linge     Ne pas utiliser de sèche-linge – Ne pas utiliser de sèche-linge – Ne pas utiliser de sèche-linge – Ne pas utiliser de sèche-linge     Ne pas utiliser de sèche-linge – Ne pas utiliser de sèche-linge – Ne pas utiliser de sèche-linge – Ne pas utiliser de sèche-linge     Ne pas utiliser de sèche-linge – Ne pas utiliser de sèche-linge – Ne pas utiliser de sèche-linge – Ne pas utiliser de sèche-linge     Ne pas utiliser de sèche-linge – Ne pas utiliser de sèche-linge – Ne pas utiliser de sèche-linge – Ne pas utiliser de sèche-linge     Ne pas utiliser de sèche-linge – Ne pas utiliser de sèche-linge – Ne pas utiliser de sèche-linge – Ne pas utiliser de sèche-linge     Ne pas utiliser de sèche-linge – Ne pas utiliser de sèche-linge – Ne pas utiliser de sèche-linge – Ne pas utiliser de sèche-linge     Ne pas utiliser de sèche-linge – Ne pas utiliser de sèche-linge – Ne pas utiliser de sèche-linge – Ne pas utiliser de sèche-linge     Ne pas utiliser de sèche-linge – Ne pas utiliser de sèche-linge – Ne pas utiliser de sèche-linge – Ne pas utiliser de sèche-linge     Ne pas utiliser de sèche-linge – Ne pas utiliser de sèche-linge – Ne pas utiliser de sèche-linge – Ne pas utiliser de sèche-linge     Ne pas utiliser de sèche-linge – Ne pas utiliser de sèche-linge – Ne pas utiliser de sèche-linge – Ne pas utiliser de sèche-linge     Ne pas utiliser de sèche-linge – Ne pas utiliser de sèche-linge – Ne pas utiliser de sèche-linge – Ne pas utiliser de sèche-linge     Ne pas utiliser de sèche-linge – Ne pas utiliser de sèche-linge – Ne pas utiliser de sèche-linge – Ne pas utiliser de sèche-linge	
ES 170-182 cm ES 82 - 88 cm                                                  	
BARCODE 20201014                                          	
Poděbranská 260/39, Hlouboň, 198 00 Praha 9, Czech Republic	

BENSON	
1112 912 168 03	
CAT. II CE 80 % laine, 20 % polyester – 80 % Coton, 20 % Polyester – 80 % laine – 20 % polyester     Ne pas utiliser de sèche-linge – Ne pas utiliser de sèche-linge – Ne pas utiliser de sèche-linge – Ne pas utiliser de sèche-linge     Ne pas utiliser de sèche-linge – Ne pas utiliser de sèche-linge – Ne pas utiliser de sèche-linge – Ne pas utiliser de sèche-linge     Ne pas utiliser de sèche-linge – Ne pas utiliser de sèche-linge – Ne pas utiliser de sèche-linge – Ne pas utiliser de sèche-linge     Ne pas utiliser de sèche-linge – Ne pas utiliser de sèche-linge – Ne pas utiliser de sèche-linge – Ne pas utiliser de sèche-linge     Ne pas utiliser de sèche-linge – Ne pas utiliser de sèche-linge – Ne pas utiliser de sèche-linge – Ne pas utiliser de sèche-linge     Ne pas utiliser de sèche-linge – Ne pas utiliser de sèche-linge – Ne pas utiliser de sèche-linge – Ne pas utiliser de sèche-linge 	

Артикул: Сигнално облекло „CXS BENSON“

Яке: 1112 011 XXX VV

Панталон: 60 121 XXX VV

Състав: 60 % ПАМЪК, 40 % ПОЛИЕСТЕР, сегментирани отражателни иници ЕТ-2 – 25 % полиетилен, 30 % стъклени мъста, 30 % алуминиев материал, 15 % полиестер

Предупреждение: Облеклото се използва като ярка дреха - това е дреха с висока степен на видимост и не трябва да се закрива с друга дреха или аксесоар.

Якото осигурява на ползвателя си да бъде добре видян в опасни ситуации, както през деня при всякакво осветление, така и на тъмно при осветяване от светлинните на МПС. Такава тип дрехи трябва да използва всеки който попада в такива ситуации. В такива случаи сигналните дрехи значително намаляват риска от инциденти.

Примери за тяхното използване са например работа на пътя, поддръжка на трасета, саниране, медицинска и спасителна служба, транспорт, пощенски услуги, охранителни служби, дейности извършвани в пространство с движещи се транспортни средства и др.

Изборът на сигнални дрехи с висока видимост с определен клас трябва да бъде направен според специфичните нужди на работното място, вида на риска и конкретните условия на даденото работно място. За този избор носи отговорност работодателят, който е длъжен да определи подходящото облекло още преди използването му.

Яке, панталон:

 „X“ макс 25х	EN ISO 20471:2013/A1:2016 Клас „X“ – Клас 2 – Панталон, Яке; Клас 3 – комплект – според площта на ярките материали Максимален брой изпирания, през които дрехата си запазва своите сигнални свойства.
---	---

минимална площ на ярките материали в m²

	Дрехи клас 3	Дрехи клас 2	Дрехи клас 1
Подполен материал	0,80	0,50	0,14
Светлоотражателен материал	0,20	0,13	0,10

CE Тези облекла отговарят на основните технически изисквания и изисквания за безопасност съгласно Регламент (ЕС) 2016/425 и други цитирани регламенти. Лично предпазно средство категория II.

EN ISO 13688:2013

EN ISO 20471:2013

Нотифициран орган, извършващ оценяване на съответствието:

Notified Body No 0403. FINNISH INSTITUTE OF OCCUPATIONAL HEALTH, Topeliuksenkatu, 41b, 00250 HELSINKI, Finland

Ограничаване в използването: За да предостави дрехата максимална степен на охрана, както е посочено по-горе, трябва да се носи винаги закрочена. Дрехата не трябва да има контакт с течни химикали, най-вече с разредители и огън. Също така трябва да се пазят от прекомерно механично повредяване, най-вече на светлоотражателните части (скъсявания, откъсяване, и др.)

Транспорт, тип опаковка: продукта е опакован в пайпови плик. По време на транспорта, продукта не трябва да се повреди или унищожи.

Складиране: Да не се складира на пряка слънчева светлина. Облеклото е необходимо да бъде складирано в затворен, сух, добре вентилиран склад, да се пазят от измивана топлина от радиатори, да се складира минимум на 1 м разстояние от радиатори. Ако дрехата е мокра, оставете я да изсъхне на стабилна температура и след това я приберете.

Предупреждение: Преди използване визуално проверете състоянието на дрехата. Тя трябва да бъде поддържана чиста, за да е функционална. В случай на невъзможно почистване или избледняване, веднага сменете дрехата!!! Ремонтирайте само с материали и платове, които отговарят на съответните норми. Клас на предпазване се определя според площта на контрастният материал и за това слагането на маркери при тези дрехи е забранено или ограничено.

Видимостта на дрехите може да бъде повлияна и от различни фактори в околната среда, като обсега директна видимост, наличие на мъгла, дим, прах и други препятствия контроречативността.

Дори носенето на облекло с висока видимост не гарантира, че потребителят ще бъде видим във всяка ситуация.

Суха и периферното виждане могат да бъдат нарушени, ако е сложена качулата.

Облеклото запазва своите сигнални свойства за максимум 25 цикъла на измиване. След 25 работни цикъла извадете дрехата от по-нататъшна употреба. Посоченият максимален брой цикли на почистване не е единственият фактор, определящ дълготрайността на компонентите на облеклото. Дълготрайността зависи и от начина на използване, съхранение и т.н.

Принадлежност: тези ЛПС не изискват никакви специални принадлежности.

Изхвърляне: Изхвърлянето на дрехата става съгласно законите на дадената държава или местните наредби.

Ликвидиране чрез изгаряне.

Размери: Маркирани с пиктограми с два контролни размера, отговарящи на стандарт EN ISO 13688:2013.



Домашна поддръжка: Максимумът 25 цикъла на изпирание, да се изпира като синтетика. При макс. 40 °C, не използвайте терпилни препарати ВУО, леко третирате, студено изплакване, кратко центрофугиране, не избелявайте, не сушете, гладете при макс. температура 110 °C, не почиствайте химически.

Ръчно почистване на отрязаният лент:

1. Вода 40 °C - фина мека кърпа или гъба.
2. Щадящ перилен препарат или почистващо средство.
3. След почистване изплакнете цялата дреха с чиста вода, оставете я да изсъхне напълно.

Максималният брой измивания се отнася само за свойствата засягащи високата видимост.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Ако продуктът се използва, съхранява или обработва по начин, различен от посочения, функционалността му може да бъде намалена или изменена.

Декларацията за съответствие може да се намери тук: www.cnis.cz за отделните продукти в лентата с инструменти - „Документи за изтегляне“.

Етикети: пришити етикети (пример)

име и тип на продукта
категория на продукта

знак за съответствие

използвани материали

пиктограми за поддръжка съгласно EN ISO 3758:2012

размер в 2 различни контролни размера;

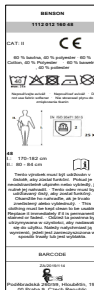
пиктограми за защита, включително хармонизиран стандарт

предупреждение за необходимостта да се чете упътването

инструкции

идентификация на производителя

Партида



В случай на други въпроси се свържете с производителя:



Poděbradská 260/59, Hloučetín, 198 00 Praha 9, Czech Republic

Produkt: Varselklädsel "CXS BENSON"

Skjorta: 1112 011 XXX VV

Byxa: 1112 012 XXX VV

Materialesammansättning: 60 % BOMULL, 40 % POLYESTER, reflekterande segmenterade remсор ET-2 – 25 % polyeten, 30 % glaskulor, 30% adhesiv material, 15 % polyester

Användningsvyfte: Kläderna tas på som yttre kläder – det handlar sig om kläder med god synbarhet och de får inte täckas av andra kläder eller redskap. Kläderna möjliggör för användarens goda synlighet i farliga situationer, både på dagen under vilka som helst ljusförhållanden och under natten när fordonet är belyst. Dessa kläder bör användas av alla som utsätts för sådana situationer. I så fall kan varselkläderna minska olycksrisker betydligt.

Exempel på aktiviteter är vägarbeten, järnvägsunderhåll, sanerings-, ambulans- och räddningsarbeten, transport, posttjänster, säkerhetsföretag, hanteringsarbeten på ytor där det förekommer fordonstrafik o. dyl.

Val av de rätta varselkläderna med god synbarhet enligt respektive klass måste göras enligt specifika behov med hänsyn till arbetsplatsen, enligt typ av risker samt konkreta förhållanden på respektive arbetsplats. Det är arbetsgivaren som ansvarar för valet, denne är skyldig att bestämma och välja den rätta typen av kläderna före användning.

Skjorta, byxa:

	"X" max 25x	EN ISO 20471:2013/A1:2016 Klass "X" – klass 2 – byxa, skjorta; klass 3 - set – enligt ytan på varselmaterialet Maximalt antal tvättcykler efter vilka kläderna behåller sina varselegenskaper
---	-----------------------	---

Minimallt krav på ytan på varselmaterialet i m²

	Kläder klass 3	Kläder klass 2	Kläder klass 1
Bakgrundsmaterial	0,80	0,50	0,14
Retroreflekterande material	0,20	0,13	0,10



Dessa kläder uppfyller grundläggande hygieniska och säkerhetskrav enligt Europaparlamentets och rådets förordning (EU) 2016/425 samt övriga citerade standarder. Personlig skyddsutrustning kategori II.

EN ISO 13688:2013 Skyddskläder - Allmänna förordningar

EN ISO 20471:2013/A1:2016 Skyddskläder med god synbarhet – Provningsmetoder och krav

Identifiering av det Anmilda organ som har utfört bedömning av överensstämmelse:

Notified Body No 0403. FINNISH INSTITUTE OF OCCUPATIONAL HEALTH, Topeliuksenkatu, 41b, 00250 HELSINKI, Finland

Begränsning av användning: För att tillhandahålla den rätta skyddsnivån som anges ovan måste plagget bäras knäppt hela tiden. Plagget får ej komma i kontakt med flytande kemikalier, särskilt inte med lösningsmedel, eller eld. Man måste också se till att undvika övermåttliga mekaniska skador, särskilt av reflexdelen (håll, riving o. dyl.).

Transport, förpackningstyp: produkterna är förpackade i PE-påsar. Produkterna får inte skadas eller förstöras under transporten.

Förvaring: Förvara ej på ställen med direkt solljus. Plagget måste förvaras i slutna, torra, välventilerade förvaringsutrymmen, skyddas mot glöd från värmeelement, förvaras på minst 1 meters avstånd från värmeelement. Ifall plagget blir vått, torka det i rumstemperatur och förvara det först när det torkats.

Observera: Kontrollera plaggets skick visuellt före varje användning. Plagget måste hållas rent för att behålla sin funktion. Byt ut det omgivande om det är varaktigt nersmutsat eller urblekt!!! För endast lagas med användning av sådana material och tyg som uppfyller krav enligt respektive standarderna. Skyddsklassen bestäms enligt ytan på det synliga materialet, därför är det förbjudet eller begränsat att placera märken på yta av dessa produkter.

Plaggets synbarhet kan också påverkas av olika faktorer i den konkreta miljön, tex. fri siktlinje, regn, dimma, rök, damm och annat som förhindrar synbarhet.

Även det faktum att man är klädd i kläder med god synbarhet ger ingen garanti att användaren är synlig i varje situation.

Hörselöfvervakning och periferisense kan försämrats om man har huvan på.

Plagget behåller sina varselegenskaper efter maximalt 25 tvättcykler. Sluta använda plagget efter 25 tvättcykler. Det angivna maximala antalet rengöringscykler är inte den enda faktorn i samband med klädesplaggets livslängd. Livslängden beror också på användning, förvaring osv.

Tillbehör: denna personliga skyddsutrustning kräver inget särskilt tillbehör.

Kassering: Kassering av kläderna regleras av de olika ländernas lagstiftning eller lokala föreskrifter. Kassering genom förbränning.

Storlekar: Märkta med 2 kontrolldimensioner, motsvarar de föreskrivna intervallerna enligt EN ISO 13688:2013.



Skötsel i hemmet: Maximalt 25 tvättcykler, använd syntetprogram vid max 40 °C, använd ej biologiska tvättmedel och tvättmedel med optiska vitmedel. Använd ej sköljmedel. Skonsam behandling, sköljning i kallt vatten, kort centrifugering, ej blekning, ej torktumlning, strykning vid max 110 °C, ej kemtvätt.

Manuell rengöring av reflekterande remсор:

1. Vatten 40 °C - fin mjuk trasa eller svamp.
2. Skonsam tvättmedel eller rengöringsmedel.
3. Skölj hela plagget efter rengöringen och låt torka ordentligt.

Maximalt antal tvättcykler avser endast egenskaper i samband med god synbarhet.

OBSERVERA: Ifall produkten används eller sköts på annat än angivet sätt kan dess funktion minskas eller förändras. Försäkrad om överensstämmelse hittar du här: www.canis.cz, för de enskilda produkterna på listen – "Dokument för nedladdning".

Märkning: Insydd etikett (exempel)
 Produktnamn och typ
 Produktkategori
 Överensstämmelsemärkning
 Materialsammansättning
 Skyddspiktogram enligt EN ISO 3758:2012
 Storleksbeteckning med 2 kontrolldimensioner
 Skyddspiktogram inklusive den harmoniserade standarden
 Påminnelse att läsa bruksanvisningen
 Anvisningar
 Identifiering av tillverkaren
 Parti

BENSON	
1112 012 180 48	
CAT. II	CE
60 % bomull, 40 % polyester - 60 % Cotton, 40 % Polyester - 60 % bomull - 40 % polyester	
Napptryckare avsedd för användning som skyddsbeklädnad. Den har inte andra funktioner.	
48 H: 170-182 cm S: 80-94 cm	
Texten utgömdes endast för att illustrera i denna skyddsfunktion. Påskat på användningsområdet utgör inte skydd, på annat sätt. Texten ska inte användas för att beskriva skyddet.	
Clothing must be kept clean to be usable. Repaired or contaminated it is no longer a protective element or fabric. - Oblebit na povrchu byt ochyzeného v chráně. - Oblebit na povrchu byt ochyzeného v chráně.	
The clothing must be kept clean to be usable. Repaired or contaminated it is no longer a protective element or fabric. - Oblebit na povrchu byt ochyzeného v chráně. - Oblebit na povrchu byt ochyzeného v chráně.	
Poděbradská 260/59, Hloubětín, 198 00 Praha 8, Czech Republic	

BENSON	
1112 011 180 00	
CAT. II	CE
60 % bomull, 40 % polyester - 60 % Cotton, 40 % Polyester - 60 % bomull - 40 % polyester	
Napptryckare avsedd för användning som skyddsbeklädnad. Den har inte andra funktioner.	
48 H: 170-182 cm S: 80-94 cm	
Texten utgömdes endast för att illustrera i denna skyddsfunktion. Påskat på användningsområdet utgör inte skydd, på annat sätt. Texten ska inte användas för att beskriva skyddet.	
Clothing must be kept clean to be usable. Repaired or contaminated it is no longer a protective element or fabric. - Oblebit na povrchu byt ochyzeného v chráně. - Oblebit na povrchu byt ochyzeného v chráně.	
The clothing must be kept clean to be usable. Repaired or contaminated it is no longer a protective element or fabric. - Oblebit na povrchu byt ochyzeného v chráně. - Oblebit na povrchu byt ochyzeného v chráně.	
Poděbradská 260/59, Hloubětín, 198 00 Praha 8, Czech Republic	

Var vänlig kontakta tillverkaren ifall du har fler frågor:



Poděbradská 260/59, Hloubětín, 198 00 Prague 9, Czech Republic

Proizvod: Odjeća za upozorenje "CXS BENSON"
Košulja: 1112 011 XXX VV
Pantalone od struka: 1112 012 XXX VV
Sastav materijala: 60% PAMUK, 40% POLIESTER, reflektirajuće segmentirane trake ET-2 – 25 % polietilen, 30 % staklene kuglice, 30% adhezivni materijal, 15% poliester

Namjena upotrebe: Odjeća se koristi kao gornja odjeća – ovo je vrlo reflektivna odjeća. Ne smije biti pokrivena ostalom odjećom ili pomoćnim sredstvima. Odjeća omogućava dobru vidljivost korisnika u opasnim situacijama, kao i uslovima dnevnog svjetla i u mračnim uslovima kada je vozilo osvijetljeno. Svako ko je izložen takvim situacijama morao bi da koristi tu odjeću. U tom slučaju reflektivna odjeća može veoma mnogo da smanji rizik od nesreće.

Primjeri aktivnosti kod kojih se koristi ovakva odjeća su, pored ostalog, i radovi na putevima, održavanje staza, asanacije, ambulantne i spasilačke službe, prevoz, poštanske službe, bezbjednosne agencije, upravljanje područjima sa kretanjem vozila i slično.

Biranje odgovarajuće reflektivne odjeće visoke vidljivosti prema odgovarajućoj klasi mora da bude usklađeno sa posebnim potrebama na radnom mjestu, vrsti opasnosti i specifičnim uslovima na radnom mjestu. Poslodavac bira proizvod na svoju odgovornost. Obavezan je da izabere pravi tip i vrstu odjeće prije korišćenja.

Košulja, pantalone:

 „X“ maks. 25x	EN ISO 20471: 2013 / A1: 2016 Klasa "X" – klasa 2 - pantalone, košulja; 3. klasa - komplet - prema površini vidljivih materijala Maksimalan broj ciklusa pranja nakon kojih odjeća ne mijenja stepen reflektivnosti
--	--

minimalna neophodna površina vidljivog materijala u m²

	Odjeća klase 2	Odjeća klase 3	Odjeća klase 1
Materijal podloge	0,80	0,50	0,14
Retroreflektivni materijal	0,20	0,13	0,10

CE Ova odjeća je u skladu sa osnovnim higijenskim i bezbjednosnim zahtjevima prema Direktivi Evropskog parlamenta i Vijeća (EU) 2016/425 i ostalim pomenutim standardima. Sredstvo lične zaštite II kategorije.

EN ISO 13688: 2013 Zaštita odjeća - Opći zahtjevi

EN ISO 20471: 2013 / A1: 2016 Odjeća s visokom vidljivošću - Metode ispitivanja i zahtjevi.

Identifikacija Ovlaštenog lica koje je utvrdilo podudarnost proizvođa:

Notified Body No 0403. FINNISH INSTITUTE OF OCCUPATIONAL HEALTH, Topeliuksenkatu, 41b, 00250 HELSINKI, Finland

Ograničenje primjene: Da biste obezbijedili pravilan nivo zaštite prema gore navedenom, odjeću koristite uvijek zakopčanu. Odjeća ne smije da dođe u kontakt sa hemijskim tečnostima kao ni sa rastvorima ili vatrom. Neophodno je da izbjegavate prekomjerno mehaničko oštećenje, prije svega, oštećenje retroreflektivne aplikacije na odjeći (cijepanje, mehaničko oštećenje itd.).

Transport, vrsta pakovanja: proizvodi su pakovani u PE vrećicama. Proizvodi se u toku transporta ne smiju oštetiti ili uništiti.

Skladištenje: Ne ostavljajte na mjestima sa direktnim suncem svjetlom. Odjeću čuvajte u zatvorenom, suvim, dobro provjetrenim skladištima, zaštićenim od zračenja grijanih elemenata; čuvati na udaljenosti od najmanje 1 m od grijanih elemenata. Ako je odjeća vlažna, pustite je da se osuši na sobnoj temperaturi, a tek onda je stavite u oman.

Upozorenje: Prije svake upotrebe vizuelno provjerite stanje odjeće. Ova odjeća mora biti uvijek čista kako bi ostala u funkciji. Odmah je zamijenite ako je vrlo prljava, zaprljana ili ako gubi jačinu boje!!! Popravite samo upotrebom materijala i materija koji zadovoljavaju zahtjeve odgovarajućeg standarda. Klasa zaštite je određena površinom reflektivnog materijala i zato je površinsko označavanje odjeće zabranjeno ili ograničeno.

Na vidljivost odjeće mogu utjecati i različiti faktori iz okoliša kao što su linija direktne vidljivosti, kiša, magla, dim, prašina i druge prepreke za pouzdanu vidljivost.

Čak i nošenje odjeće visoke vidljivosti ne garantuje da će korisnik biti vidljiv u svakoj situaciji.

Ostрина sluzha i perferni vid mogu biti smanjeni ako koristite pokrivač glave.

Odjeća zadržava svoje upozoravajuće karakteristike nakon najviše 25 ciklusa pranja. Nakon 25 ciklusa pranja nemojte više koristiti takvu odjeću. Navedeni maksimalni broj ciklusa pranja nije jedini faktor koji se odnosi na vijek trajanja odjeće. Vijek trajanja ovisi će i o načinu upotrebe, skladištenja itd.

Oprema: Za ova sredstva lične zaštite nije potrebna posebna oprema.

Način likvidacije: Odlaganje odjeće regulisano je nacionalnim zakonima ili lokalnim propisima. Likvidacija izgaranjem.

Veličine: Označeni ideogramom, s 2 kontrolne dimenzije, odgovaraju propisanim intervalima prema standardu EN ISO 13688:2013.



Način održavanja: Maksimalno 25 ciklusa pranja, operite kao sintetiku. Maks. na 40°C, nemojte upotrebljavati BIO sredstva za pranje sa sadržajem optičkih bjelila. Nemojte koristiti omekšivač. Pazljivo rukovanje, hladno ispiranje, kratko centrifugiranje, ne izbjeljivati, ne sušiti u stroju za sušenje rublja, glačati na maksimalnoj temperaturi do 110°C, ne čistiti hemijski.

Ručno čišćenje reflektivnih traka:

1. Voda 40°C – fina i meka krpa ili spužva.
2. Blago sredstvo za pranje ili čišćenje.
3. Poslije čišćenja operite cijelu odjeću i ostavite da se dobro osuši.

Maksimalan broj pranja se tiče samo karakteristika vezanih za visoku vidljivost.

UPOZORENJE: Prilikom nepažljivog korišćenja ili lošeg njegovanja proizvoda ili zbog načina postupanja sa odjećom koji nisu u skladu sa preporukama, može doći do oštećenja odnosno do poremećaja u zaštitnoj funkciji. Izjava o podudarnosti naći ćete na: www.canis.cz, kod opisa pojedinih proizvoda - „Dokumenti za odlaganje“.



Identifi-
cation

Poděbradská 260/59, Hloubětín, 198 00 Prague 9, Czech Republic

Produkt: Advarselbeklædning „CXS BENSON“

Skjorte: 1112 011 XXX VV

Bukser til livet: 1112 012 XXX VV

Materiale sammensætning: 60 % BOMULD, 40 % POLYESTER, reflekterende ET-2 segmenterede striber - 25 % polyætylen, 30 % glasperler, 30 % fæstningsstof, 15 % polyester

Anvendelsesformål: Arbejdstøjet tages på som overbeklædning – dette er et højsynligheds arbejdstøj og bør derfor ikke dækkes med andre beklædningsgenstande eller andre hjælpemidler. Beklædningen gør brugeren mere synlig i farlige situationer, både om dagen, under alle belysningsforhold, og om natten ved køretøjers belysning. Beklædningen bør anvendes af alle, der kommer ud for sådanne situationer. Synligt tøj kan betydeligt nedsætte risikoen for ulykker.

Som anvendelseksempel kan nævnes: vejarbejde, jernbanevedligeholdelse, renoveringsarbejde, ambulance- og redningstjenester, transportmedarbejdere, postmedarbejdere, sikkerhedsagenter, overfladebehandlingsarbejdere, hvor der føres andre køretøjer osv.

Det er vigtigt at vælge det rette arbejdstøj med høj synlighed efter den pågældende klasse under hensyntagen til de specifikke behov på arbejdspladsen, risikotypen og de konkrete forhold på arbejdspladsen. Det er arbejdsgiveren, der er ansvarlig for at vælge og bestemme en passende beklædningsstype inden tøjet tages i brug.

Skjorte, bukser:

 „X“ maks. 25x	EN ISO 20471:2013/A1:2016 Klasse „X“ – klasse 2 – bukser, skjorte; klasse 3 – komplet – afhængigt af arealet af de synlige materialer Maks. antal vaskecyklusser hvor beklædningen bevarer sine advarselsegenskaber
---	--

min. arealkrav mht. det synlige materiale i m²

	Beklædning i klasse 2	Beklædning i klasse 1	Beklædning i klasse 3
Underliggende materiale	0,80	0,50	0,14
Retroreflekterende materiale	0,20	0,13	0,10



Beklædningen overholder de grundlæggende hygiejne og sikkerhedskrav som er angivet i EUROPA-PARLAMENTETS OG RÅDETS FORORDNING (EU) 2016/425 og andre anførte standarder. Personligt værnemiddel, kategori II.

EN ISO 13688:2013 Beskyttelsesbeklædning – Generelle krav

EN ISO 20471:2013/A1:2016 Beklædning med høj synlighed – Testmetoder og krav.

Identificering af det bemyndigede organ, som har udført overensstemmelsesvurderingsproceduren:

Notified Body No 0403. FINNISH INSTITUTE OF OCCUPATIONAL HEALTH, Topeliuksenkatu, 41b, 00250 HELSINKI, Finland

Begrænset anvendelse: For at sikre et passende beskyttelsesniveau som anført ovenfor, skal man altid gå i tilknyttet beklædning. Beklædningen må ikke komme i kontakt med flydende kemikalier, væsker med opløsningsmidler og ild. Man må ligeledes undgå urimelig mekanisk beskadigelse, især af den retroreflekterende del (revner, ihu rivninger osv.).

Transportering, emballagetype: Produkterne pakkes i PE-poser. Beklædningen må ikke beskadiges og ødelægges under transporten.

Oplagring: Produkterne må ikke oplagres på steder, hvor tøjet udsættes for direkte sollys. Beklædningen skal oplagres i lukkede, tørre og godt ventilerede lagre og beskyttes mod strålevarme fra radiatorer. Skal lagres mindst 1 m fra radiatorer. Er tøjet vådt, skal det tørres ved stuetemperatur og oplagres derefter.

Advarsel: Der skal foretages et visuelt tjek af beklædningen for enhver anvendelse. Tøjet skal holdes rent for at bevare dets funktionelle egenskaber. Hvis beklædningen konstant bliver smudsset eller falmet, skal den straks udskiftes!!! Tøjet må kun repareres med materialer og tekstiler, som overholder de pågældende normer. Beskyttelsesklassen bestemmes ifølge arealet af den synlige overflade. Derfor er det forbudt eller begrænset at markere overfladen på beklædningen.

Beklædningens synlighed kan også påvirkes af forskellige miljøfaktorer, hvis noget skygger for beklædningen, regn, tåge, støv og andre synshindringer.

Selv ført tøj med høj synlighed garanteres det ikke, at brugeren vil være synlig i enhver situation.

Tøjet bevares kan forringes og periferen set indsnævers når man har hæften på.

Tøjet bevares sine advarselsegenskaber i maksimalt 25 vaskecyklusser. Kasser tøjet efter 25 vaskecyklusser. Det angivne maksimale antal rengøringscyklusser er ikke den eneste faktor, der har indflydelse på tøjets levetid. Levetiden afhænger også af brugen, opbevaringen osv.

Tilbehør: Disse PPE (værnemidler) kræver ikke noget særligt tilbehør.

Bortskaffelse: Beklædningens bortskaffelse styres af lovgivningen gældende i de enkelte lande eller lokale forskrifter. Bortskaffelse med forbrænding.

Størrelser: Mærket med et piktogram med 2 kontrolmål, som overholder de foreskrevne intervaller i henhold til EN ISO 13688: 2013.



Hjemmevedligeholdelse: Op til 25 vaskecyklusser, væsk som syntetisk. Ved maks. 40 °C, brug ikke BIO-rengøringsmidler og produktet indeholder optisk hvidt. Brug ikke blødgøringsmidler. Skånsom håndtering, kold skylling, kort centrifugering, bleg ikke, tør ikke i tørretumbler, stryg ved en maksimal temperatur på 110 °C, rengør ikke kemisk.

Håndrengøring af refleksbånd:

1. Vand 40 °C – blød klud eller svamp.
2. Mildt vaskemiddel eller rensningsmiddel.
3. Efter rengøringen skal hele beklædningen skylles og lades tørre.

Det maks. antal vask gælder kun for synlighedsegenskaberne.

ADVARSEL: Hvis produktet anvendes eller behandles på anden måde end anført, kan dets funktioner ødelægges eller ændres.

Overensstemmelseserklæringen findes her: www.canis.cz, ved enkelte produkter - se linjen - „Dokumenter til download“.



Markering: Med indsyet mærkat (eksempel)
 Produktets navn og type
 Produktkategori
 CE-mærke
 Materialesammensætning
 Vedligeholdelsespiktogrammer iht. EN ISO 3758:2012
 Størrelsesmærkning med 2 kontrolstørrelser
 Beskyttelsespiktogram herunder harmoniseret norm
 HUSK, at det er nødvendigt at læse brugsanvisningen
 Instruktioner
 Producentidentifikation
 Batchnummer

BENSON	
1112 012 160 45	
CAT. II 	
60 % bomuld, 40 % polyester, 60 % Cotton, 40 % Polyester, 60 % bomuld, 40 % polyester	
   	
Nepoužitelný materiál Nepoužitelný materiál Da not suitable for use not suitable for use not applicable to the applicable to the applicable to the	
 H: 170-182 cm E: 80 - 84 cm	 H: 170-182 cm E: 80 - 84 cm
Tento výrobek musí být udržován v čistotě, aby zůstal funkční. Pokud je neustále udržován v čistotě, je vhodný pro nošení. Tento výrobek musí být udržován čistý, aby zůstal funkční. Čistěním ho udržujte, abe je trvale použitelný jako výstroj. - This clothing must be kept clean to be usable. Regular use immediately if it is permanently stained or faded. - Oczyszczaj go powoli, aby utrzymać w czystości, aby trwał jako odzież. Należy utrzymywać go w czystości, jeżeli jest zanieczyszczony w sposób trwały, tak jest użyteczny.	
BARCODE ZN200114	
 Poděbradská ulice 9, Hloubětín, 198 00 Praha 9, Czech Republic	

BENSON	
1112 011 160 50	
CAT. II 	
60 % bomuld, 40 % polyester, 60 % Cotton, 40 % Polyester, 60 % bomuld, 40 % polyester	
   	
Nepoužitelný materiál Nepoužitelný materiál Da not suitable for use not suitable for use not applicable to the applicable to the applicable to the	
 H: 170-182 cm E: 82 - 86 cm	 H: 170-182 cm E: 82 - 86 cm
Tento výrobek musí být udržován v čistotě, aby zůstal funkční. Pokud je neustále udržován v čistotě, je vhodný pro nošení. Tento výrobek musí být udržován čistý, aby zůstal funkční. Čistěním ho udržujte, abe je trvale použitelný jako výstroj. - This clothing must be kept clean to be usable. Regular use immediately if it is permanently stained or faded. - Oczyszczaj go powoli, aby utrzymać w czystości, aby trwał jako odzież. Należy utrzymywać go w czystości, jeżeli jest zanieczyszczony w sposób trwały, tak jest użyteczny.	
BARCODE ZN200114	
 Poděbradská ulice 9, Hloubětín, 198 00 Praha 9, Czech Republic	

Har du yderligere spørgsmål, kontakt venligst producenten:



Poděbradská 260/59, Hloubětín, 198 00 Prague 9, Czech Republic

EL

ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ ΓΙΑ ΤΟΥΣ ΧΡΗΣΤΕΣ

Προϊόν:

Προσδοσμητικό ένδυμα „CXS BENSON“

Μονάδα:

1112 011 XXX VV

Παντελόνια στη μέση:

1112 012 XXX VV

Σύνθεση υλικού:

60 % ΒΑΜΒΑΚΙ, 40 % ΠΟΛΥΕΣΤΕΡΑΣ, αντανάκλαστικές τμηματικές λωρίδες ET-2 - 25 % πολυαιθυλένιο, 30 % σφαιρικό υάλιο, 30 % υάλιο πρόσυλος, 15 % πολυεστέρας

Σκοπός χρήσης: Το ένδυμα φορείται ως εξωτερική ένδυση - πρόκειται για ένδυμα υψηλής ορατότητας και δεν πρέπει να καλύπτεται από άλλα ρούχα ή βοηθήματα.

Το ένδυμα επιτρέπει καλή ορατότητα του χρήστη σε επικίνδυνες καταστάσεις, τόσο κατά τη διάρκεια της ημέρας σε οπίσθια συνθήκες ορασιμότητας, όσο και στο σκοτάδι, κατά τον φωτισμό των μεταφορικών μέσων. Τα ενδύματα αυτά θα πρέπει να τα χρησιμοποιεί ο καθένας, που εκτελεί τις καταστάσεις αυτές. Στην περίπτωση αυτή, αυτό το ένδυμα μπορεί να μειώσει σημαντικά τον κίνδυνο ατυχήματος.

Παράδειγματα δραστηριοτήτων είναι π.χ. έργα οδοποιίας, συντήρηση διαδρομών, απολύμανση, υπηρεσίες νοσοκομειακών και διάσωσης, μεταφορές, ταχυδρομικές υπηρεσίες, υπηρεσίες ασφαλείας, χειρισμός εργαλείων επί απειλητικών με μετακίνηση μεταφορικών μέσων κ.λπ.

Η επιλογή των κατάλληλων ενδυμάτων προστασίας υψηλής ορατότητας, σύμφωνα με την κατάλληλη κατηγορία, πρέπει να γίνεται σύμφωνα με τις συγκεκριμένες ανάγκες του χώρου εργασίας, ανάλογα με τον υφιστάμενο κίνδυνο και τις ειδικές συνθήκες στο σχετικό εργασιακό χώρο.

Για την επιλογή είναι υπεύθυνος ο εργοστάσιος, είναι υποχρεωμένος να προσδιορίζει και να επιλέξει τον σωστό τύπο ρουχισμού ακόμη πριν από την χρησιμοποίηση.

Μονάδα, παντελόνια:



„X“

μεγ 25x

EN ISO 20471:2013/A1:2016 Κατηγορία „X“ = Κατηγορία 2 – Παντελόνια στη μέση, Μονάδα; Κατηγορία 3 – στένιο – σύμφωνα με την επιφάνεια των εμφανών υλικών

Μέγιστος αριθμός κύκλων κλάσης, μετά τον οποίο το ένδυμα διατηρεί τις προσδοκώμενες τις ιδιότητες

Ελάχιστη απαιτούμενη επιφάνεια του εμφανή υλικού σε m²

	Ενδύματα κλάσης 3	Ενδύματα κλάσης 2	Ενδύματα κλάσης 1
Υάλιο υποπράσινο	0,80	0,50	0,14
Αντανάκλαστο υάλιο	0,20	0,13	0,10



Τα εν λόγω ενδύματα πληρούν τις βασικές απαιτήσεις υγιεινής και ασφαλείας του Κανονισμού (ΕΕ) 2016/425 και των άλλων αναφορώντων πράξεων. Ατομικός προστατευτικός εξοπλισμός της κατηγορίας II.

EN ISO 13688:2013

EN ISO 20471:2013

Ο διακοσμητικός οργανισμός, ο οποίος διανέμει την αξιολόγηση συμμόρφωσης:

Notified Body No 0403, FINNISH INSTITUTE OF OCCUPATIONAL HEALTH, Topelluksenkatu, 41h, 00250 HELSINKI, Finland

Περιορισμός χρήσης: Για την παροχή του σωστού επιπέδου προστασίας, όπως ως άνω αναφέρεται, το ένδυμα πρέπει να φορείται συνεχώς κοιμημένο. Το ένδυμα δεν πρέπει να έρχεται σε επαφή με υγρό χημικό, ιδιαίτερα με διαλύτες και φωτιά. Είναι επίσης απαραίτητο να αποφευχθεί η υπερβολική μηχανική βλάβη, ιδίως του αντανάκλαστικού μέρους (το στένιο, κόψιμο κ.λπ.).

Κατά τη μεταφορά, τα προϊόντα συσκευάζονται σε σάκους PE. Τα προϊόντα κατά τη μεταφορά δεν πρέπει να αλλοιωθούν ή να καταστραφούν.

Αποθήκευση: Αποθηκεύστε σε κλειστό, καλά αεριζόμενο αποθήκη, να τα προστατεύετε από την ακτινοβολία των ουρανίων θερμότητας, αποθηκεύστε τα τουλάχιστον 1 m από τα σώματα θέρμανσης. Αν το ένδυμα είναι βρεγμένο αφήστε το να στεγνώσει σε θερμοκρασία δωματίου και στη συνέχεια να το αποθηκεύσετε. ΜΗΝ ΑΙΟΘΗΚΕΥΕΤΕ σε θέσεις άμεσης ηλιακής ακτινοβολίας.

Προειδοποίηση: Πριν από κάθε χρήση, ελέγξτε οπτικά την κατάσταση του ενδύματος. Το ένδυμα αυτό πρέπει να διατηρείται καθαρό, ώστε να παραμείνει λειτουργικό. Αντικαταστήστε το αμέσως, εάν είναι μόνιμα ακάθαρτο ή θαμπό!!! Διαρρέετε το μόνο με υάλιο και σπρέι, ποτέ με καθαρό νερό. Η απαιτούμενη του σχετικού προϊόντος. Η κατηγορία προστασίας καθορίζεται ανάλογα με την περιοχή του ορατού υλικού και ως εκ τούτου η επανοικτική σήμανση των ενδυμάτων αυτών απαγορεύεται ή περιορίζεται.

Την ορατότητα του ενδύματος μακρύνει επίσης να την εκπαιδεύουν επίσης διάφοροι παράγοντες που δραστηριοποιούν στο παρόν περιβάλλον, π.χ. η γραμμή άμεσης ορατότητας, η βροχή, η ομίχλη, ο καπνός, η σκόνη και άλλα αερίδια αέρια.

Ακόμη και η χρήση ενδυμάτων υψηλής ορατότητας δεν εγγυάται, ότι ο χρήστης θα είναι ορατός σε κάθε περίπτωση.

Η εξήγηση της ακούσις ή περιφερειακή άραση μπορούν να είναι διαταραγμένα, εάν είναι ντυμένη η κοστούμια.

Το ένδυμα διατηρεί τις προσδοκώμενες τις ιδιότητες για μέγιστο 25 κύκλους πλύσιματος. Μετά από 25 κύκλους πλύσιματος αποσύρετε το ένδυμα από την περαιτέρω χρήση. Ο δηλωμένος μέγιστος αριθμός κύκλων καθαρισμού δεν είναι ο μοναδικός παράγοντας που σχετίζεται με τη διάρκεια ζωής του εξαρτήματος ένδυσης. Η διάρκεια ζωής θα εξαρτάται επίσης από τη χρήση, την αποθήκευση κ.λπ.

Εξαρτήματα: κατά τα Προσκαίματα μόνο προστασίας δεν απαιτούν κανένα ειδικό εξάρτημα.

Αποθήκευση: Η απόρριψη των ενδυμάτων ρυθμίζεται σύμφωνα με τους νόμους των επιμέρους κρατών ή των τοπικών κανονισμών.

Εκκαθάριση με κτύπημα.

Μεγάλη: Τα σημειωμένα με δύο διαστάσεις ελάχιστη, αντιστοιχούν στα προβλεπόμενα διαστήματα σύμφωνα με το EN ISO 13688:2013.



40

mm

mm

mm

mm

mm

mm

mm

mm

mm

mm

mm

mm

mm

mm

mm

mm

mm



Συντήρηση του σπινιού:

Μέγιστο όριο 25 κύκλων πλύσης, πλύεται όπως τα συνθετικά. Μέγ. στους 40 °C, μην χρησιμοποιείτε απορρυπαντικό ΒΙΟ, ή για επεξεργασία, κρύο ζελένιο, σύντομη φθοροκένωση, μη λεκανίστη, μη στεγνωτήριο ρούχων, να σπιδέρνεται σε μέτρια θερμοκρασία 110 °C, μη καθαρίζετε χημικά.

Χαροκίνησης καθαρισμός των αντανάκλαστικών λωρίδων:

1. Νερό 40 °C - λεπτό μαλακό πανάκι ή σφουγγαριάς.
2. Φυλάκι μόνο πλύσιματος ή απορρυπαντικό.
3. Μετά τον καθαρισμό ξεπλένεται όλο το ένδυμα με καθαρό νερό, αφήστε το να στεγνώσει τέλεια.

Ο μέγιστος αριθμός κλωσμάτων ισχύει μόνο για τις ιδιότητες υψηλής ορατότητας.

ΠΡΟΕΛΑΘΙΟΠΟΙΗΤΗ: Εάν το προϊόν χρησιμοποιείται, αποθηκεύεται ή περασιεύεται διαφορετικά από τα αναφερόμενα, μπορεί να επέλθει η καταστροφή του ή μεταβολή της λειτουργίας.

Τη δήλωση συμμόρφωσης θα τη βρείτε εδώ: www.canis.cz, για τα επιμέρους προϊόντα – στην ταμεία «Λήψη εγγράφων».

Σήμανση: Ραμμένη στικέτα (υπόδεγμα)
ονομασία και τύπος του προϊόντος
κατηγορία του προϊόντος
σήμα συμμόρφωσης
σύνθεση υλικών
επιστοιχισμένα συντήρηση σύμφωνα με το EN ISO 3758:2012
σημείωση των μεγεθών με 2 διαστάσεις ώλεγχου
επιστοιχισμένα προστασίας συμπεριλαμβανομένων του αναγνωρισμένου
προσδιορισμού για την ανάγκη ανάγνωσης των οδηγίων χρήσης
οδής
ταυτότητα του κατασκευαστή
Παρέμβα

BESKOV	
115 911 180 88	
DAT: II 	
80 % bavlna, 40 % polyester - 80 % Cotton, 40 % Polyester - 80 % 40 % polyester	
	
Rozměry vesty - Vest size Vest size - Vest size	
	
88 L: 170-182 cm S: 80-88 cm	
Tento výrobek musí být udržován v čistotě, aby zůstal funkční. Použití je povolené pouze v určených případech. Tento výrobek musí být udržován v čistotě, aby zůstal funkční. Použití je povolené pouze v určených případech. Tento výrobek musí být udržován v čistotě, aby zůstal funkční. Použití je povolené pouze v určených případech.	
BARCODE	
ZÁKLADNÍ 	
Poděbradská 260/9, Hloubětín, 198 00 Praha 9, Czech Republic	

BESKOV	
115 911 180 88	
DAT: II 	
80 % bavlna, 40 % polyester - 80 % Cotton, 40 % Polyester - 80 % 40 % polyester	
	
Rozměry vesty - Vest size Vest size - Vest size	
	
88 L: 170-182 cm S: 80-88 cm	
Tento výrobek musí být udržován v čistotě, aby zůstal funkční. Použití je povolené pouze v určených případech. Tento výrobek musí být udržován v čistotě, aby zůstal funkční. Použití je povolené pouze v určených případech. Tento výrobek musí být udržován v čistotě, aby zůstal funkční. Použití je povolené pouze v určených případech.	
BARCODE	
ZÁKLADNÍ 	
Poděbradská 260/9, Hloubětín, 198 00 Praha 9, Czech Republic	

Σε περίπτωση κακής κριτικής επιστρέψτε με τον κατασκευαστή:
República



Poděbradská 260/9, Hloubětín, 198 00 Praha 9, Czech

Producto: Indumentaria de advertencia: CXS BENSON
Blusón: 1112 011 XXX VV
Pantalones: 1112 012 XXX VV
Materiales: 60% ALGODÓN, 40% POLIÉSTER, tiras reflectantes segmentadas ET-2 + 25% polietileno, 30% cuentas de vidrio, 30% adhesivo, 15% poliéster.

Uso previsto: Las prendas se usan como indumentaria externa. Son de alta visibilidad y no deben cubrirse con otra indumentaria o accesorios. La indumentaria le da alta visibilidad protege al usuario en situaciones peligrosas, tanto de día en cualquier condición de luz, como en la oscuridad con las luces de medios de transporte. Debe ser utilizada por todas las personas expuestas a estas situaciones ya que puede reducir significativamente el riesgo de accidentes.

Los ejemplos de uso son: trabajo en carreteras, mantenimiento de vías ferroviarias, servicios de ambulancia y rescate, transporte, servicios postales, agencias de seguridad, tareas de manipulación en plataformas con movimiento de medios de transporte, etc.

La elección de indumentaria de alta visibilidad adecuada según la clase correspondiente debe ser realizada de acuerdo a las necesidades específicas relacionadas con el lugar de trabajo, el tipo de riesgo y las condiciones concretas del lugar de trabajo. Esto es responsabilidad del empleador, quien está obligado a seleccionar el tipo correcto de indumentaria antes de su uso.

Blusón, pantalones

 "X" máx. 25 u	EN ISO 20471:2013/A1:2016 Tíida "X" = clase 2 - pantalones, blusones; clase 3 - completo - según la superficie del material llamativo Cantidad máxima de ciclos de lavado luego de los cuales la indumentaria conserva sus propiedades de advertencia
--	--

Superficie mínima requerida de material llamativo en m²

	Indumentaria clase 3	Indumentaria clase 2	Indumentaria clase 1
Material base	0,80	0,50	0,14
Material retrorreflectante	0,20	0,13	0,10



La indumentaria cumple con los requisitos básicos de higiene y seguridad del Reglamento (UE) 2016/425 del Parlamento Europeo y del Consejo y otras normas mencionadas. Equipo de protección personal categoría II.

EN ISO 13688:2013 Indumentaria de protección - Requisitos generales

EN ISO 20471:2013/A1:2016 Indumentaria de alta visibilidad - Métodos y requisitos de ensayo

Identificación del organismo notificado que realizó la evaluación de la conformidad:

Notified Body No 0403. FINNISH INSTITUTE OF OCCUPATIONAL HEALTH, Topeliuksenkatu, 41b, 00250 HELSINKI, Finland

Limitaciones de uso: Para proporcionar el nivel correcto de protección arriba mencionado, la indumentaria se debe llevar permanentemente cerrada. No debe ser expuesta a químicos líquidos, en particular disolventes, ni al fuego. Deben también evitarse los daños mecánicos excesivos, en particular en las partes retrorreflectantes (rasgaduras, etc.).

Transporte, tipo de embalaje: los productos se emban en bolsas de PE. Durante el transporte no deben ser dañados.

Almacenamiento: Mantenga los productos a resguardo de la luz directa del sol. La indumentaria debe almacenarse en un lugar cerrado, seco y bien ventilado y mantenida a resguardo de calor radiante y al menos a 1 metro de calefactores. Si la indumentaria está mojada, déjala secar a temperatura ambiente antes de almacenarla.

Advertencia: Antes de cada uso, controle el estado de la indumentaria. La indumentaria debe mantenerse limpia para que siga siendo funcional. En caso de suciedad permanente o decoloramiento, reemplácela de inmediato!!! Repare únicamente con materiales que conformen con las normas respectivas. La clase de protección se determina de acuerdo a la superficie del material visible y por lo tanto las marcas superficiales en esta indumentaria están prohibidas o limitadas.

La visibilidad de la indumentaria puede ser afectada por varios factores del entorno, por ejemplo: la línea de visibilidad directa, niebla, lluvia, polvo y otros obstáculos de visibilidad

Incluso el uso de indumentaria de alta visibilidad no garantiza que el usuario sea visible en cualquier situación.

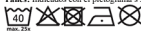
El uso de la capucha puede afectar la agudeza auditiva y la visión periférica.

La indumentaria mantiene sus propiedades como máximo luego de 25 ciclos de lavado, luego de lo cual debe ser retirada de uso. La cantidad máxima de ciclos de lavado no es el único factor relacionado con la vida útil de la indumentaria. Esta puede depender también del uso, el almacenamiento, etc.

Accesorios: El EPP no requiere de accesorios especiales

Deshecho: El deshecho de la indumentaria se rige según las normas de cada país o locales. Eliminación por incineración.

Talles: Indicados con el pictograma > 2: las dimensiones de control conforman con los intervalos dispuestos por EN ISO 13688:2013.



Mantenimiento doméstico: Máximo 25 ciclos de lavado, lavar como fibra sintética. Temperatura máxima 40°C, uno usar detergentes BIU o con abrillantadores. No usar suavizantes. Manejo suave, enjuague en frío, centrifugado corto, no usar lejía, no secar en secadora, planchar a una temperatura máxima de 110 °C, no secar químicamente.

Limpieza manual de las bandas reflectantes: 1. Agua 40°C, trapo suave o esponja
 2. Detergente suave.

3. Luego de lavar, enjuagar la prenda y dejar secar bien.

La cantidad máxima de lavados se aplica únicamente a las propiedades de alta visibilidad.

ADVERTENCIA: El uso o trato del producto de una manera diferente a la indicada aquí, podría resultar en la pérdida de su función.

La declaración de conformidad puede encontrarse en: www.cnis.cz, para cada producto, en "Documentos para descargar".



Marca: Etiqueta bordada (muestra)
Nombre y tipo de producto
Categoría de producto
Marca de conformidad
Materiales
 Pictogramas de mantenimiento conforme a EN ISO 3758:2012
 Marca de tamaño con 2 dimensiones de control
 Pictograma de protección incluyendo estándar armonizado
 Advertencia de la necesidad de leer las instrucciones de uso
 Instrucciones
 Identificación del fabricante
 Lote

BENSON	
1112 012 160 48	
CAT: II	
	
60 % bavlna, 40 % polyester - 60 % Cotton, 40 % Polyester - 60 % bavlna - 40 % polyester	
	
Návodní symboly použití - Návodní symboly použití Use according to label - Use according to label	
	
48 L: 170-182 cm H: 92 - 96 cm	
	
Tento výrobek musí být udržován v čistotě, aby zůstal funkční. Pokud je neodstranitelně znečištěn nebo vybledlý, je nutné jej nahradit. Tento oděv musí být udržovaný čistý, aby zůstal funkční. Očistěte ho náhodně, ale je třeba znečištění odstranit. - This clothing must be kept clean to be usable. Replace it immediately if it is permanently stained or faded. - Očistěte ho pravidelně, aby zůstal funkční. Pokud je znečištěn nebo vybledlý, nahraďte jej. - Cleaned to preserve the appearance of the garment. - This clothing must be kept clean to be usable. Replace it immediately if it is permanently stained or faded. - Očistěte ho pravidelně, aby zůstal funkční. Pokud je znečištěn nebo vybledlý, nahraďte jej.	
BARCODE	
ZA2018114	
	
Poděbradská 260/59, Hloubětín, 198 00 Praha 9, Czech Republic	

BENSON	
1112 011 160 00	
CAT: II	
	
60 % bavlna, 40 % polyester - 60 % Cotton, 40 % Polyester - 60 % bavlna - 40 % polyester	
	
Návodní symboly použití - Návodní symboly použití Use according to label - Use according to label	
	
48 L: 170-182 cm H: 92 - 96 cm	
	
Tento výrobek musí být udržován v čistotě, aby zůstal funkční. Pokud je neodstranitelně znečištěn nebo vybledlý, je nutné jej nahradit. Tento oděv musí být udržovaný čistý, aby zůstal funkční. Očistěte ho náhodně, ale je třeba znečištění odstranit. - This clothing must be kept clean to be usable. Replace it immediately if it is permanently stained or faded. - Očistěte ho pravidelně, aby zůstal funkční. Pokud je znečištěn nebo vybledlý, nahraďte jej. - Cleaned to preserve the appearance of the garment. - This clothing must be kept clean to be usable. Replace it immediately if it is permanently stained or faded. - Očistěte ho pravidelně, aby zůstal funkční. Pokud je znečištěn nebo vybledlý, nahraďte jej.	
BARCODE	
ZA2018114	
	
Poděbradská 260/59, Hloubětín, 198 00 Praha 9, Czech Republic	

Ante cualquier duda, contacte al fabricante:



Poděbradská 260/59, Hloubětín, 198 00 Prague 9, Czech Republic

Prodotto:	Indumento di segnalazione "CXS BENSON"
Giacca:	1112 011 XXX VV
Pantaloni da lavoro:	1112 012 XXX VV
Composizione del materiale:	60% COTONE, 40% POLIESTERE, strisce segmentate riflettenti ET-2 – 25% polietilene, 30% perline di vetro, 30% materiale adesivo, 15% poliestere

Finalità di utilizzo: L'indumento è da indossare come indumento superiore – questo è un indumento ad alta visibilità e non deve essere coperto da altri indumenti o dispositivi. L'indumento offre una buona visibilità dell'utente in situazioni pericolose, sia durante il giorno che in qualsiasi condizione di luce, che al buio quando è illuminato da un veicolo di trasporto. Questi indumenti dovrebbero essere utilizzati da tutti coloro che sono esposti a tali situazioni. In questo caso l'indumento di segnalazione può ridurre significativamente il rischio di incidenti.

Tra gli esempi di attività vi sono per esempio i lavori stradali, la manutenzione dei binari, il servizio di bonifica, ambulanza e salvataggio, il trasporto, i servizi postali, le agenzie di sicurezza, i lavori di movimentazione su superfici attraversate da mezzi di trasporto ecc.

La scelta del corretto indumento di segnalazione ad alta visibilità secondo la categoria appropriata deve essere effettuata tenendo conto delle esigenze specifiche connesse con il luogo di lavoro, secondo il tipo di rischio e le condizioni specifiche sul dato luogo di lavoro. Il datore di lavoro è responsabile di questa scelta ed è tenuto a stabilire e selezionare il tipo corretto di abbigliamento prima del suo utilizzo.

Giacca, pantaloni:

	"X"	EN ISO 20471:2013/A1:2016 Classe "X" – classe 2 – pantaloni, giacca; classe 3 – completo – secondo la superficie dei materiali brillanti
max 25x		Numero massimo di cicli di lavaggio dopo i quali l'indumento conserva le sue proprietà di segnalazione
superficie minima richiesta del materiale brillante in m²		

	Indumenti della classe 3	Indumenti della classe 2	Indumenti della classe 1
Materiale di base	0,80	0,50	0,14
Materiale retroriflettente	0,20	0,13	0,10



Questi indumenti sono conformi ai requisiti principali in materia di igiene e sicurezza previsti dal regolamento (UE) 2016/425 del Parlamento europeo e del Consiglio e da altre norme. Dispositivi di protezione individuale della categoria II.

EN ISO 13688:2013 Indumenti protettivi – Requisiti generali

EN ISO 20471:2013/A1:2016 Indumenti ad alta visibilità – Metodi e requisiti di prova.

Identificazione della Persona notificata che effettua la valutazione di conformità:

Notified Body No 0403. FINNISH INSTITUTE OF OCCUPATIONAL HEALTH, Topeliuksenkatu, 41b, 00250 HELSINKI, Finland

Restrizioni all'uso: Per fornire il corretto livello di protezione come descritto sopra l'indumento deve essere indossato tutto il tempo chiuso. L'indumento non deve entrare in contatto con sostanze chimiche, in particolare con solventi e fuoco. È inoltre necessario evitare danni meccanici eccessivi, in particolare le parti retroriflettenti (lacerazione, strappo, ecc.).

Trasporto, tipo di imballaggio: i prodotti sono confezionati in sacchetti PE. I prodotti non devono essere danneggiati o distrutti durante il trasporto.

Conservazione: Non conservare in luoghi esposti alla luce solare diretta. L'indumento deve essere conservato in magazzini chiusi, asciutti e ben ventilati, deve essere protetto dal calore radiante degli elementi riscaldanti, deve essere conservato ad almeno 1 m dagli elementi riscaldanti. Se l'indumento è bagnato, lasciarlo asciugare a temperatura ambiente prima di riportarlo.

Avvertenze: Prima di ogni utilizzo controllare visivamente le condizioni dell'indumento. Questo indumento deve essere tenuto pulito per rimanere funzionale. Sostituire immediatamente se è permanentemente sporco o sbiadito!!! Riparare utilizzando soltanto materiali e tessuti che soddisfino i requisiti della norma applicabile. La classe di protezione è determinata in base alla superficie del materiale visibile e per questo la marcatura superficiale di questi indumenti è proibita o limitata.

La visibilità dell'indumento può anche essere influenzata da vari fattori ambientali come la linea di visibilità diretta, la pioggia, la nebbia, il fumo, la polvere e altri ostacoli alla vista.

Anche indossare indumenti ad alta visibilità non garantisce che l'utente sarà visibile in qualsiasi situazione.

La nitidezza dell'udito e la visione periferica possono essere compromesse se il cappuccio è indossato.

L'indumento conserva le sue proprietà di segnalazione per massimo 25 cicli di lavaggio. Smettere di utilizzare l'indumento dopo 25 cicli di lavaggio. Il numero massimo indicato di cicli di lavaggio non costituisce l'unico fattore correlato alla durata utile delle componenti dell'indumento. La durata utile dipenderà anche dall'uso, dalla conservazione ecc.

Accessori: questi DPI non richiedono accessori speciali.

Smaltimento: Lo smaltimento degli indumenti è regolato dalle leggi dei singoli Stati o dalle normative locali. Smaltimento per incenerimento.

Taglie: Indicare con pittogrammi con 2 taglie di controllo, le dimensioni corrispondono agli intervalli prescritti secondo la norma EN 13688:2013.



Manutenzione domestica: Massimo 25 cicli di lavaggio, lavare come un capo sintetico. Max. a 40 ° C, non utilizzare detergenti BFO e prodotti contenenti sbiancanti ottici. Non utilizzare l'ammorbidente. Trattamento delicato, risciacquo a freddo, centrifuga breve, non candeggiare, non asciugare nell'asciugabiancheria, stirare a una temperatura massima di 110°C, non lavare a secco.

Lavaggio manuale delle bande riflettenti:

1. Acqua a 40°C - panno morbido delicato o spugna.
2. Detersivo o detergente delicati.
3. Dopo il lavaggio risciacquare tutto l'indumento e lasciare asciugare completamente.

Il numero massimo di lavaggi si applica solo alle proprietà relative all'alta visibilità.

AVVERTENZE: Utilizzare o trattare il prodotto in modo diverso da quello indicato potrebbe comprometterne la funzionalità. La dichiarazione di conformità è consultabile qui: www.canis.cz, per i singoli prodotti nella scheda - "Documenti da scaricare".



Marcatura: Sull'etichetta cucita (modello)
 Nome e tipo di prodotto
 Categoria di prodotto
 Marchio di conformità
 Composizione del materiale
 Pittogrammi di manutenzione secondo EN ISO 3758:2012
 Marcatura dimensionale con 2 dimensioni di controllo
 Pittogramma di protezione inclusa norma armonizzata
 Avviso della necessità di leggere le istruzioni per l'uso
 Istruzioni
 Identificazione del produttore
 Lotto

BENSON	
1112 012 160 03	
CAT: 8	
80 % bawlna, 40 % polyester - 80 % Cotton, 40 % Polyester - 80 % bawlna 40 % polyester	
Nepoužívajte avšak - Do nepoužívajte avšak - Do nepoužívajte avšak - Do	
48 L: 170-182 cm E: 80 - 94 cm	
Tento výrobek musí být udržován v čistotě, aby zůstal funkční. Pokud je neustanovené udržování nebo vyblednutí, je nutné jej vyměnit. Tento oděv musí být udržován čistý, aby zůstal funkční. Charakteristika: Oděv je určen pro znečištění a ochranu těla. - This clothing must be kept clean to be usable. Repairs & immediate if it is permanently stained or faded. - Clothing to prevent body contamination in workplaces, after maintenance or on site. - Tento oděv musí být udržován v čistotě, aby zůstal funkční, pokud není znečištěn nebo vybledl, musí být vyměněn.	
BARCODE	
ZK2018114	
Poděbradská 260/59, Hloubětín, 198 00 Praha 9, Czech Republic	

BENSON	
1112 011 160 03	
CAT: 8	
80 % bawlna, 40 % polyester - 80 % Cotton, 40 % Polyester - 80 % bawlna 40 % polyester	
Nepoužívajte avšak - Do nepoužívajte avšak - Do nepoužívajte avšak - Do	
48 L: 170-182 cm E: 82 - 94 cm	
Tento výrobek musí být udržován v čistotě, aby zůstal funkční. Pokud je neustanovené udržování nebo vyblednutí, je nutné jej vyměnit. Tento oděv musí být udržován čistý, aby zůstal funkční. Charakteristika: Oděv je určen pro znečištění a ochranu těla. - This clothing must be kept clean to be usable. Repairs & immediate if it is permanently stained or faded. - Clothing to prevent body contamination in workplaces, after maintenance or on site. - Tento oděv musí být udržován v čistotě, aby zůstal funkční, pokud není znečištěn nebo vybledl, musí být vyměněn.	
BARCODE	
ZK2018114	
Poděbradská 260/59, Hloubětín, 198 00 Praha 9, Czech Republic	

In caso di qualsiasi altra domanda si prega di contattare il produttore:
 Republic



Poděbradská 260/59, Hloubětín, 198 00 Prague 9, Czech

NO

INFORMASJON FOR BRUKERNE

Produkt: Det høysignaliserende plagget „CXS BENSON“

Jakke: 1112 011 XXX VV

Bukser av en lengde opp til beltestedet: 1112 012 XXX VV

Materiellsammensetning: 60 % BOMULL, 40 % POLYESTER, reflekterende bånd ET-2 - 25 % polyetylen, 30 %

Bruksformål: Plagget kles på som et ytterplagg - dette er et plagg med høy synlighetsgrad og det får ikke dekkes til av et annet plagg eller hjelpemidler. Plagget gjør brukeren godt synlig i farlige situasjoner, og det bide under hvilke som helst lysforhold på dagtid, såvel som i mørke når lys fra et kjøretøy lyser mot plagget. Enliver som utsettes for slike situasjoner bør bruke plagget. I slike tilfeller vil varseplagget kunne redusere ulykkesrisikoen i betydelig grad.

Eksempler på gjøremål der plagget kan brukes er veiarbeid, vedlikehold på jernbanelinje, sanerings-, ambulans- og redningstjeneste, transport, posttjenester, arbeid for vaktelskaper, arbeidsoperasjoner med ferdsel på transportmiddel.

Valg av riktig varseplagg med høy synlighetsgrad etter aktuell klasse må gjennomføres iht. spesifikke behov knyttet til arbeidssted, alt etter type risiko og konkrete forhold på den aktuelle arbeidsplassen. Det er den ansvarlige arbeidsgiver som har ansvaret for dette, det er han/hun som skal fastsette og velge riktig type plagg for det tas i bruk.

Jakke, bukser:

 „X“ maks. 25%	EN ISO 20471:2013/A1:2016 Klasse „X“ = klasse 2 - bukser, jakke; klasse 3 - komplett - alt etter de iøynefallende materialenes flate Det maksimale antallet vaskesykluser plagget bevarer sine signaliserende egenskaper etter å ha vært gjennom
--	--

De iøynefallende materialenes minimale flate i m²

	Plagg av klasse 3	Plagg av klasse 2	Plagg av klasse 1
Underlagsmateriale	0,80	0,50	0,14
Retronefleksivt materiale	0,20	0,13	0,10

CE Disse plaggene oppfyller grunnleggende hygieniske og sikkerhetsmessige krav iht. Europaparlamentet og Rådets (EU) direktiv nr. 2016/425 og andre omtalte normer. Personlig verneutstyr av kategori II.

EN ISO 13688:2013 Beskyttende plagg - Generelle krav

EN ISO 20471:2013/A1:2016 Høysignaliserende plagg - Testmetoder og krav.

Identifikasjon Varslede organer som har gjennomført samsvarende utligningen:

Notified Body No 0403, FINNISH INSTITUTE OF OCCUPATIONAL HEALTH, Topeliuksenkatu, 41b, 00250 HELSINKI, Finland

Bruksbegrensninger: For at plagget skal vite beskyttelse på riktig nivå, slik det er omtalt overfor, må en gå med det med glidelåsen lukket så lenge en har plagget på seg. Plagget får ikke komme i kontakt med kjemikalier i vaskerform, og da særlig ikke med løsningsmidler, og heller ikke med id. I tillegg er det nødvendig å unngå overdrevne mekaniske skader, og da særlig på den retronefleksive delen (istykkerringing, avrivning o.l.).

Transport, type emballasje: Produktene er pakket inn i PE-posere. Produktene får ikke skades eller ødelegges mens de transporteres.

Oppbevaring: Produktene får ikke oppbevares på steder med direkte sollys. Plagget må oppbevares i lukkede, tørre, godt ventilerte rom, beskyttes mot varmelegemers sterke varme, plasseres minimum 1 m fra varmelegemer. Dersom plagget er vått, så la det tørke i romtemperatur og legg det så bort for oppbevaring.

OBS:

Kontroller for hver gangs bruk visuelt plaggets stand. Dette plagget må holdes rent, for at det skal forbli funksjonelt. Skift det ut omgjøende dersom det har blitt ugenkjenkelig skittent eller har blitt ødelagt!!! Reparer plagget kun med bruk av materialer og stoffer som oppfyller den aktuelle normens krav. Beskyttelsesgraden fastsettes alt etter flaten som materialet med høy synlighetsgrad dekker, og derfor er overflatemerking forbudt eller begrenset for dette plagget.

Ulike faktorer som finnes i det aktuelle miljøet vil kunne påvirke plaggets grad av synlighet, slik som f.eks. stripen av direkte synlighet, regn, tåke, røyk, støv, samt andre synshemmende faktorer.

Heller ikke det å gå med et høysignaliserende plagg gir noen garanti for at brukeren er synlig i enhver situasjon.

Tar en på seg hetten, vil enven til å høre tydelig, samt perifert syn kunne bli forringet.

Plagget beholder sine signaliserende egenskaper opp til maks. 25 vaskesykluser. Slutt å bruke plagget og kasser det etter at det har vært gjennom 25 vaskesykluser. Det angitte maksimale antallet vaskesykluser er ikke den eneste faktoren som plaggets levetid avhenger av. Levetiden vil i tillegg avhenge av bruk, lagring osv.

Ekstrautstyr: Dette beskyttende personlige verneutstyret krever ikke noe spesielt ekstrautstyr.

Vandring: Kast av plagget er regulert gjennom lover i det enkelte land eller lokale regler. Tilnærmet gjøres ved brenning.

Størrelser: Merk det ved hjelp av niktogram med to kontrollmål, og svarer til de foreskrevne intervallene iht. norm EN ISO 13688:2013.



Stell hjemme: Maks. 25 vaskesykluser, vaskes som du vasker plagg av syntetiske stoffer. Maks. ved 40 °C, bruk ikke BIO-vaskemiddel og vaskemidler som inneholder optiske klargjørere. Ikke bruk trykknapp. Behandle plagget forsiktig, legg det til bløt i kaldt vann, sentrifuger i kort tid, ikke blek plagget, ikke tørk det i tørketrommel, stryk det ved en maks. temperatur på 110 °C, ikke rens det kjemisk.

Manuell rens av refleksstriper:

1. Vann på en temperatur på 40 °C - en fin, myk klut eller svamp.
2. Bruk et skånsomt vaske- eller rensmiddel.
3. Skyll hele plagget etter rens og la det bli gjennomtørket.

Det maksimale antallet vask gjelder kun egenskaper knyttet til høy grad av synlighet.

OBS: Dersom produktet blir brukt eller stilles på annen måte enn det som er angitt, vil det kunne bli ødelagt eller dets funksjon bli endret.

Her finner du samsvarende klaring: www.cnis.cz, for de enkelte produktene i bladet - „Dokumenter til nedlasting“.

Merking: Påsydd lapp (mal)

Produktinnavn og -type

Produktkategori

Samsvarsmerke

Materialsammensetning

Piktogrammer som gjelder stell iht. EN ISO 3758:2012

Merking av størrelse med to kontrollmå

Piktogram som gjelder beskyttelse, inkl. harmonisert norm

Henstilling til nødvendigheten av å lese bruksanvisningen

Anvisninger

Produsentidentifikasjon

Produktparti

BENSON	
1112 912 160 00	
CAT: B	
60 % bomull, 40 % polyester 60 % Cotton, 40 % Polyester 60 % bomull 40 % polyester	
Hoppelstrikke ansett med ena kanten sammen. Håll skulderpartiet på ena kanten sammen.	
L: 170-182 cm S: 80 - 88 cm	
Tettstet vipselapp må settes opp i skulderpartiet. Det skal settes opp i skulderpartiet. Piktogrammet viser hvordan vipselappen skal settes opp. Tettstet vipselapp må settes opp i skulderpartiet. Det skal settes opp i skulderpartiet. Piktogrammet viser hvordan vipselappen skal settes opp.	
BARCODE	
2400191114	
Poděbradská 260/59, Hloubětín, 198 00 Praha 9, Czech Republic	

BENSON	
1112 911 160 00	
CAT: B	
60 % bomull, 40 % polyester 60 % Cotton, 40 % Polyester 60 % bomull 40 % polyester	
Hoppelstrikke ansett med ena kanten sammen. Håll skulderpartiet på ena kanten sammen.	
L: 170-182 cm S: 80 - 88 cm	
Tettstet vipselapp må settes opp i skulderpartiet. Det skal settes opp i skulderpartiet. Piktogrammet viser hvordan vipselappen skal settes opp. Tettstet vipselapp må settes opp i skulderpartiet. Det skal settes opp i skulderpartiet. Piktogrammet viser hvordan vipselappen skal settes opp.	
BARCODE	
2400191114	
Poděbradská 260/59, Hloubětín, 198 00 Praha 9, Czech Republic	

Skulle du ha ytterligere spørsmål, så vennligst kontakt produsenten:
Republic



Poděbradská 260/59, Hloubětín, 198 00 Prague 9, Czech

PT

INFORMAÇÕES PARA USUÁRIOS

Produto: Roupa de alta visibilidade „CXS BENSON“

Casaco: 1112 011 XXX VV

Calças: 1112 012 XXX VV

Composição do material: 60 % ALGODÃO, 40 % POLIÉSTER, faixas retrorrefletivas segmentadas ET-2 – 25 % polietileno, 30 % bolinhas de vidro, 30% material adesivo, 15 % poliéster

Objetivo de uso ou aplicação: o vestuário é usado como roupa exterior - é roupa de alta visibilidade e não deve ser obscurecida por uma outra roupa ou equipamento. A roupa proporciona ao usuário uma boa visibilidade em situações perigosas, e isso durante o dia e em todas as condições de iluminação, tal como à noite, uma vez que for iluminado por um veículo. Toda e qualquer pessoa exposta a essas situações de perigo deve fazer uso dessas roupas. Nesse caso, as roupas de sinal de aviso podem reduzir significativamente o risco de acidente.

Citamos exemplos de atividades como são as obras rodoviárias, manutenção de vias ferroviárias, serviços de saneamento, serviços ambulatoriais e de resgate, transportação, serviços postais, agências de segurança, realização de trabalhos em áreas com circulação de veículos, etc.

A escolha da roupa de sinais de aviso de alta visibilidade e de acordo com a classe apropriada, deve ser feita de acordo com as necessidades específicas relacionadas ao local de trabalho, em consideração ao tipo de risco e as condições específicas vigentes no local de trabalho. O empregador é responsável por essa escolha e tem a obrigação de identificar e escolher o tipo certo de roupa adequada muito antes que esta seja usada.

Casaco, calças:

 EN ISO 20471:2013/A1:2016 Classe „X“ – classe 2 – calças, casaco; classe 3 – completo – de acordo com a área de material conspicuo	Número máximo de ciclos de lavagem após os quais a roupa mantém suas propriedades de visibilidade dos sinais de aviso
---	--

Superfície mínima exigida de material conspicuo designado em m²

	Roupas da classe 3	Roupas da classe 2	Roupas da classe 1
Material de fundo	0,80	0,50	0,14
Material retrorrefletivo	0,20	0,13	0,10



Estas peças de vestuário cumprem com os requisitos básicos de higiene e de segurança estipulados pelo Regulamento N°2016/425 (UE) do Parlamento Europeu e do Conselho Europeu, bem como outras normas vigentes focadas. Equipamento de proteção individual da categoria II.

EN ISO 13688:2013 Roupa protetora – Requisitos gerais

EN ISO 20471:2013/A1:2016 Roupa de alta visibilidade – Métodos e requerimentos de provas.

Identificação do organismo notificado que procedeu a avaliação de conformidade:

Notified Body No 0403. FINNISH INSTITUTE OF OCCUPATIONAL HEALTH, Topeliuksenkatu, 41b, 00250 HELSINKI, Finland

Restrições de uso: Para que possam fornecer o nível correto de proteção, conforme descrito acima, as roupas em referência, devem ser mantidas abotoadas durante todo o tempo em que estiverem a ser usadas. A roupa não deve entrar em contato com produtos químicos líquidos, especialmente os solventes nem com o fogo. Também é necessário evitar danos mecânicos excessivos, principalmente nas partes retrorrefletivas (rasgos, rompimentos, etc.).

Transporte, tipo de embalagem: os produtos são embalados em sacos de polietileno PE. Os produtos não devem ser danificados ou destruídos durante o transporte.

Armazenamento: Não armazene as roupas em áreas com luz solar direta. Elas devem ser armazenadas em locais fechados, secos e bem ventilados, protegidos do calor radiante dos equipamentos de aquecimento, armazenados a distância de pelo menos 1 m dos equipamentos de aquecimento. Se a peça de roupa estiver molhada, deixe-a secar primeiramente à temperatura ambiente antes do armazenamento.

Advertência: examine visualmente em que condição se encontra a roupa antes de cada uso. Estas peças de roupa devem ser mantidas limpas para garantir sua funcionalidade. Substitua-a imediatamente, caso esta estiver permanentemente suja ou desbotada!! Repare usando somente materiais e tecidos cujas qualidades correspondem aos requisitos da norma vigente relevante. A classe de proteção é determinada em conformidade com a área de material visível, tomando, por conseguinte, proibido e até mesmo restrito, o procedimento de marcações na superfície dessas peças de vestuário.

A visibilidade da roupa pode ser influenciada por diversos factores que agem conjuntamente no meio concreto, por ex.: linha de visibilidade reta, chuva, névoa, fumo, pó e outros obstáculos da visão.

Nem sequer o uso da roupa de alta visibilidade pode garantir que o usuário seja visível sob quaisquer circunstâncias.

No caso em que tiver posto o capó, a nitidez da audição bem como a visão periférica poderão ser influenciadas, reduzidas do seu nível habitual. A roupa conserva as características retrorrefletivas máximo durante 25 ciclos de lavagem. Depois de 25 ciclos de lavagem, exclua a roupa do uso. A quantidade máxima de ciclos de lavagem indicado não é o único factor relativo à durabilidade da roupa. A durabilidade dependerá também do uso, armazenamento, etc.

Acessórios: estes EPIs não requerem acessórios especiais.

Liquidação: A liquidação, descarte das roupas é regulamentado pelas leis nacionais de cada país ou por regulamentos locais. Eliminação por incineração.

Tamanhos: Marcadas pelo pictograma com 2 dimensões controladas que correspondem aos intervalos determinados EN ISO 13688:2013.



Manutenção doméstica: Máximo 25 ciclos de lavagem, lave como tecidos sintéticos. Máx. à 40 °C, não use detergentes BIO nem produtos que contenham esclerecedores ópticos. Não utilize amaciador. Manuseio delicado, enxágue em água fria, centrifugagem curta, não branquear, não secar na secadora de tambor, passar a ferro, com a temperatura máxima de 110 °C, não limpar quimicamente.

Limpeza manual das faixas refletivas:

1. Água 40 °C - pano ou esponja fina.
2. Detergente suave ou agente de limpeza.
3. Após a limpeza, lave toda a roupa e deixe-a secar completamente.

O número máximo de lavagens se aplica apenas às propriedades relativas à alta visibilidade.



UK

ІНФОРМАЦІЯ ДЛЯ КОРИСТУВАЧІВ

Виріб: Сигнальний одяг CXS BENSON

Блуза: 1112 011 XXX VV

Штани: 1112 012 XXX VV

Склад матеріалу: 60 % БАВОВНА, 40 % ПОЛІЕСТЕР, світловідбивальні сегментовані смуги ET-2 — 25 % поліетилен, 30 % скляні кульки, 30 % акриловий матеріал, 15 % поліестер

Призначення: Використовується як верхній одяг — це одяг підвищеної видимості, і його не повинен закривати інший одяг чи пристосування. Одяг уможливає хорошу видимість користувача в небезпечних ситуаціях — як удень за будь-яких світлових умов, так і у темряві, за світла фар транспортного засобу. Використовувати цей одяг має кожний, хто буває у таких ситуаціях. Сигнальний одяг у цьому разі може істотно зменшити ризик нещасного випадку.

Прикладами видів діяльності можуть бути дорожні роботи, обслуговування колій, санітарна та амбулаторно-ригівальна служба, транспорт, поштові служби, охоронні агентства, вантажні роботи на площинах з рухом транспортних засобів тощо.

Вибір належного сигнального одягу підвищеної видимості відповідно до класу залежить від специфічних потреб, пов'язаних з робочим місцем, видів ризику та конкретних умов на певному робочому місці. За цей вибір відповідає роботодавець, який зобов'язаний визначити і вибрати належний тип одягу перед його використанням.

Блуза, штани:

 X макс. 25x	EN ISO 20471:2013/A1:2016 Клас X = клас 2 – штани, блуза; клас 3 – комплект — залежно від площі видимих матеріалів Максимальна кількість циклів прання, після яких одяг зберігає свої сигнальні властивості
---	--

Мінімальна потрібна площа видимого матеріалу в м²

	Одяг класу 3	Одяг класу 2	Одяг класу 1
Фоновий матеріал	0,80	0,50	0,14
Світловідбивальний матеріал	0,20	0,13	0,10



Цей одяг відповідає основним вимогам гігієни та безпеки згідно з Регламентом Європейського парламенту і Ради (ЄС) 2016/425 та іншим згадуваним нормам. Засіб індивідуального захисту категорії II.

EN ISO 13688:2013 Захисний одяг. Загальні вимоги

EN ISO 20471:2013/A1:2016 Одяг підвищеної видимості. Методи випробування та вимоги.

Ідентифікація виробничого органу, що відповідає відповідності:

Notified Body No 0403. FINNISH INSTITUTE OF OCCUPATIONAL HEALTH, Topeliuksenkatu, 41b, 00250 HELSINKI, Finland

Обмеження використання: Для забезпечення належного рівня захисту, як зазначено вище, одяг треба носити весь час застібнутим. Одяг не повинен контактувати з рідинними хімікатами, зокрема розчинниками, і вогнем. Треба також уникати надмірного механічного пошкодження, наприклад світловідбивальної частини одягу (розривання, відривання тощо).

Транспортування, тип пакування: виробні запаковані у ПЕ пакети. Не допускати пошкодження і знищення виробів протягом транспортування.

Зберігання: Не зберігати під прямими сонячними променями. Одяг зберігати в закритих, сухих, добре вентильованих складських приміщеннях, не піддавати дії променю тепла від опалювальних приладів, складати на відстані щонайменше 1 м від опалювальних приладів. Якщо одяг мокрий, висунути його за кімнатної температури і лише після його складування.

Попередження:

Перед кожним використанням візуально перевірити стан одягу. Утримувати цей одяг в чистоті, щоб зберегти його функціональність. Негативно впливати одяг у разі його забруднення або вицвітання!! Ремонт здійснювати лише з використанням матеріалів і тканин, що задовольняють вимоги відповідного стандарту. Клас захисту визначається площею видимого матеріалу, тому поверхніве позначення у цього одягу заборонене чи обмежене.

На видимість одягу можуть впливати також різні фактори конкретного середовища, наприклад ліній прямої видимості, дощ, туман, дим, пил та інші перешкоди.

Навіть носіння одягу підвищеної видимості не гарантує, що користувач буде добре видимий за будь-якої ситуації.

Гострота порізів і периферичний зір можуть порушуватися, якщо надіти катгори.

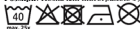
Одяг зберігає свої сигнальні властивості протягом максимум 25 циклів прання. Після 25 циклів прання одяг вичити з подальшого використання. Вказана максимальна кількість циклів чистення не є єдиним фактором, пов'язаним зі строком служби частини одягу.

Строк служби залежатиме також від використання, зберігання тощо.

Аксесуари: пі 313 не потрібно використовувати спеціальних аксесуарів.

Утилізація: Утилізація одягу регулюється законами окремих країн чи місцевими нормами. Утилізація шляхом спалювання.

Розміри: Позначені піктограмою з двома контрольними мірами, відповідають встановленим інтервалам згідно з EN ISO 13688:2013



Домашній догляд: Максимум 25 пральних циклів, прати як синтетку. За температури макс. 40 °C, не використовувати пральні засоби ВІО і засоби, що містять оптичні відбілювачі. Не використовувати ополісуювач. Обережно поводження, пошосання в холодній воді, короткочасне центрифугування, не відбілювати, не сушити в барабанній сушарці, прасувати за температури макс. 110 °C, не застосовувати хімічне чистення.

Ручне чистення світловідбивальних смуг:

1. Вода 40 °C — тонка м'яка ганчірка або губка.
2. Щадний пральний або мийний засіб.
3. Після чистення прополоскати весь одяг і дати йому повністю просохнути.

Максимальна кількість прань поширюється лише на властності, що стосуються підвищеної видимості.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Якщо виріб буде використовуватися або оброблятися способом, що відрізняється від вказаного, можливе його знищення або зміна функціональності.

Декларація про відповідність міститься тут: www.cnis.cz, у панелі «Документи для завантаження» для окремих виробів.

Позначення: Вишито етикеткою (зразок)

Найменування і тип виробу

Категорія виробу

Знак відповідності

Склад матеріалу

Піктограми стосовно догляду згідно з EN ISO 3758:2012

Позначення розміру двома контрольними мірами

Піктограма захисту, включно з гармонізованим стандартом

Попередження про потребу читати інструкцію з користування

Вказівки

Ідентифікація виробника

Партія



У разі запитань звертайтеся, будь ласка, до виробника:
Czech Republic



Poděbradská 260/59, Hloubětín, 198 00 Prague 9,

Product: Waarschuwingskleding „CXS BENSON“**Blouse:** 1112 011 XXX VV**Taille broek:** 1112 012 XXX VV**Materialaansameling:** 60 % KATOEN, 40 % POLYESTER, reflecterende segmenten en streken ET-2 – 25 % polyethyleen, 30 % glazen kogeljes, 30 % adhesief materiaal, 15 % polyester**Beoogd gebruik:** De kleding wordt als bovenkleding gedragen - de kleding met hoge zichtbaarheid, mag door geen andere kleding of hulpmiddelen bedekt worden.

Het kledingstuk zorgt voor een goede zichtbaarheid van de gebruiker in gevaarlijke situaties, zowel overdag als onder alle lichtomstandigheden en in het donker wanneer het voertuig wordt verlicht. Iedereen zou deze kleding moeten dragen die blootgesteld aan deze situaties is. In dit geval kan dit kledingstuk het risico op een ongeluk aanzienlijk verminderen.

Voorbeelden van dergelijke activiteiten zijn b.v. het werk aan de weg, spoor onderhoud, sanitaire voorzieningen, ambulante en hulpdiensten, vervoer, postdiensten, veiligheidsdiensten, manipulatiewerk op oppervlakken met beweging van transportmiddelen, etc.

De keuze van de juiste waarschuwingskleding met hoge zichtbaarheid volgens de juiste klasse moet worden gedaan op basis van de specifieke behoeften met betrekking tot de werkplek, afhankelijk van het soort risico en de specifieke omstandigheden op de werkplek. Deze keuze valt onder de verantwoordelijkheid van de werkgever, hij is verplicht om het juiste type kleding te identificeren en te kiezen alvorens het te gebruiken.

Blouse, broek:

„X“

max 25x

EN ISO 20471:2013/A1:2016 Klasse „X“ – klasse 2 – Taille broek, Blouse; klasse 3 – compleet - naar oppervlakken van merkbare materialen

Het maximale aantal wasbeurten waarna de kleding zijn waarschuwingseigenschappen behoudt

het minimaal vereiste gebied van merkbare materiaal in m²

	Kleding klasse 3	Kleding klasse 2	Kleding klasse 1
Basismateriaal	0,80	0,50	0,14
Retoreflecterende materiaal	0,20	0,13	0,10

Deze kledingstukken voldoen aan de basis- hygiënische en veiligheidsvoorwaarden volgens de Verordening (EU) 2016/425 en de overige genoemde normen. Persoonlijke beschermingsmiddelen van categorie II.



EN ISO 13688:2013

EN ISO 20471:2013

Aangemelde instantie die de conformiteitsbeoordeling uitvoert:

Notified Body No 0403, FINNISH INSTITUTE OF OCCUPATIONAL HEALTH, Topeliuksenkatu, 41b, 00250 HELSINKI, Finland

Beperkingen van het gebruik: Om het juiste beschermingsniveau te bieden zoals hierboven vermeld, dient het kledingstuk altijd aan zijn. De kleding mag niet in contact met vloeibare chemicaliën komen en vooral oplosmiddelen en vuur. Het is ook noodzakelijk om overmatige mechanische schade te voorkomen, met name het retoreflecterende gedeelte (breken, scheuren, enz.).**Tijdens het transport** worden de producten in PE-zakken verpakt. De producten mogen tijdens transport niet worden beschadigd of vernietigd.**Opslag:** Bewaren op een droog, goed geventileerd opslagplaats, beschermen tegen de stralingswarmte van de verwarmingselementen, bewaar minstens 1m van de radiatoren. Indien het kledingstuk nat wordt, laten drogen bij kamertemperatuur en pas later opslaan. NIET opslaan op plaatsen met direct zonlicht.**Waarschuwing:** Controleer vóór elk gebruik de staat van het kledingstuk visueel. Dit kledingstuk moet schoon worden gehouden om functioneel te blijven. Vervang hem onmiddellijk als hij permanent vies of vaag is!!! Correct alleen met materialen en stoffen die aan de vereisten van de toepasselijke norm voldoen. De beschermingsklasse wordt bepaald in overeenstemming met het gebied van het zichtbare materiaal en daarom is de oppervlaktemarkering voor deze kledingstukken verboden of beperkt.

De zichtbaarheid van het kledingstuk kunnen ook verschillende factoren in de omgeving beïnvloeden, zoals een lijn van direct zicht, regenmist, rook, stof en andere obstructies van het zicht.

Zelfs het dragen van een goed zichtbaar kledingstuk garandeert niet dat de gebruiker in elke situatie zichtbaar zal zijn.

Nauwkeurigheid van het gehoor en perifere visie kan verminderd zijn als de kap is aangekleed.

Het kledingstuk behoudt zijn waarschuwingseigenschappen voor maximaal 25 wasbeurten. Na 25 wasbeurten stop met het verder gebruik van het kledingstuk. Het vermelde maximale aantal wasbeurten is niet de enige factor verwant met de duurzaamheid van de kledingcomponent. De duurzaamheid zal ook van gebruik, opslag, etc. afhangen.

Accessoires: deze persoonlijke beschermingsmiddelen vereisen geen speciale toebehoren.**Verwijdering:** Verwijdering van de kleding wordt geregeld door de nationale wetgeving of de plaatselijke regelgeving.

Verwijdering door verbranding.

Maten: Gemarkeerd met een pictogram met 2 controlematen komen ze overeen met de voorgeschreven intervallen volgens

EN ISO 13688:2013.

**Huis onderhoud:** Maximum 25 wasbeurten, wassen zoals kunststoffen. Max. bij 40 °C, gebruik geen BIO-reinigingsmiddelen, milde behandeling, koud spoelen, kort centrifugerende, niet bleken, niet in de droger, strijken bij een temperatuur van maximaal 110 °C, niet chemisch reinigen.**Handmatige reiniging van reflectiestrepen:**

1. Water 40 °C - zachte spons of zachte doek.
2. Zacht afwasmiddel of reinigingsmiddel.
3. Spoel het hele kledingstuk na het reinigen af met schoon water en laat het goed drogen.

Het maximale aantal wasbeurten geldt alleen voor hoge zichtbaarheidseigenschappen.

LET OP: Indien het product op een andere manier wordt gebruikt, opgeslagen of gehanteerd dan is aangegeven, kan de werking ervan worden belemmerd of gewijzigd.De verklaring van overeenstemming is hier te vinden: www.camis.cz, de individuele producten in de bar - "Documenten te downloaden".

Məhsul: „CXS BENSON“ xəbərdədiçi geyim
Köynək: 1112 011 XXX VV
Səlvər: 1112 012 XXX VV
Materialın tərkibi: 60% PAMBOQ, 40% POLİESTER, ÖKSETDİRİCİ SEQMENTLƏŞDİRİLMİŞ ZOLAQLAR ET-2 - 25% POLİETİLEN, 30% MUNCUQ, 30% YAPISQAN MATERIAL, 15% POLİESTER

Nəzərdə tutulan istifadə: Bu geyim üst heymini kimi geyilir. onlar reflektorlardır və digər geyim və ya aksesuarlarla örtülməməlidir. Geyim gün ərzində istənilən işqələndirmə şəraitində təhlükəli vəziyyətlərdə, eləcə də qaranlıq olduğu zaman və nəqliyyat vasitəsilə işqələndirildikdə yaxşı görünür. Bu cür paltarları belə bir vəziyyətə maruz qalan hər kəs geyməlidir. Onlar istənilən qəza riskini ağırlaşdırmaqla yanaşı, poçt xidmətləri, təhlükəsizlik xidmətləri, hərəkət edən nəqliyyat vasitələri ilə arazilərə düşmə işlərini və digər işləri fəaliyyət nümunələrinə aid etmək mümkündür. Müvafiq sınıf üçün olaraq reflektorlu düzgün öksətdirici işçi geyiminin seçilməsi müvafiq iş yerinin konkret tələblərinə, risk növünə və müvafiq iş yerinin konkret şərtlərinə uyğun həyata keçirilməlidir. Düzgün seçim işqərdərinin səlahiyyətləri daxilində edilir. Həmin şəxs istifadədən əvvəl düzgün geyim növünü müəyyənləşdirməli və seçməlidir.

Köynək, səlvər:

 maks 25x	EN ISO 20471:2013/A1:2016 Sınıf „X“ = Sınıf 2 – səlvər, köynək; Sınıf 3 – tam – görünən materiallar sahəsinə əsaslanır Geyimlərin öksətdirici xüsusiyyətləri saxladığı müddətdə yuma dövrələrinin maksimum sayı.
---	--

m²-də görünən materialların minimum tələb olunan sahəsi

	3-ci dərəcəli geyim	2-ci dərəcəli geyim	1-ci dərəcəli geyim
Layih material	0,80	0,50	0,14
Retro-reflektiv material	0,20	0,13	0,10

Bu geyim Avropa Parlamentinin və Şurasının 2016/425 sayılı Qərarına və bu sonadda qeyd olunan digər standartlara müvafiq olaraq əsas güyənək tələblərə və təhlükəsizlik tələblərinə cavab verir. 2-ci Kategoriya Fədi Mühafizə Vasitələri (FMV).



Qanun, standart, prosedurlar:

EN ISO 13688:2013

EN ISO 20471:2013 /A1: 2016

Uyğunluğun qiymətləndirilməsi işini aparan Təsdiqlənmiş Qurumun İdentifikasiyası:

Notified Body No 0403. FINNISH INSTITUTE OF OCCUPATIONAL HEALTH, Topeliuksenkatu, 41b, 00250 HELSINKI, Finland

Məhdud istifadə: Yuxarıda göstəriləyi kimi düzgün mühafizə vəziyyətini təmin etmək üçün, geyimi hər zaman tam düymələyərək geymək lazımdır. Geyim maye kimyəvi maddələrlə, xüsusilə do həlledici maddələrlə və odla təmasda olmamalıdır. Eyni zamanda, geyimi həddindən artıq mecaniki zədələmədən, xüsusilə do retro-reflektiv hissələrdən (geyimlə, xarabə olma və s.) qorumaq lazımdır.

Nəqləmə və qablaşdırmanın növü: Məhsullar polietilen paketlərə qablaşdırılır. Məhsullar düşmə zamanı zədələnməməlidir.

Saxlanma: Birbaşa günəş işığı olan yerlərdə saxlanmayın. Geyimləri qapalı, quru, yaxşı havalandırılmış mağazalarda saxlayın. Onları istilik cihazlarından şüalı istiliyindən qoruyun. Onları radiatordan ən azı 1m məsafədə saxlamaq lazımdır. Geyimlər nəmdirsə, onları otaq temperaturunda qurudun və sonra saxlayın.

Xəbərdarlıq: Hər istifadədən əvvəl geyimin vəziyyətini əyani şəkildə yoxlayın. Geyimin funksionallığını təmin etmək üçün onları təmiz saxlamaq lazımdır. Əgər onlar çirklə olar və rəngi solarsa, dərhal əvəzləmək lazımdır!!! Onları yalnız müvafiq standartın tələblərinə uyğun olan material və parçalardan istifadə etməklə təmir edin. Mühafizə dərəcəsi görünən materialın sahəsinə əsasən müəyyənləşdirilir; buna görə do onun səthində geyimi markalamaq qadağandır və ya məhdududur.

Müəşidə rakursu, yağış, duman, tüstü, toz və görmə qabiliyyətinə mane olan digər hallar kimi müxtəlif ekoloji faktorlar da geyimi görmək imkanına təsir göstərə bilər.

Hətta yüksək görünürlüklü malik geyimlərdən istifadə belə istifadəçinin hər bir vəziyyətə görə görünə biləcəyinə zəmanət vermir.

Kapüşonun geyilməsi eşitmə və periferik görmə kəskinliyini pisləşdirə bilər.



Geyim, 25-dən artıq olmayan yuma dövrəsi müddətində öz öksətmə xüsusiyyətlərini qoruyub saxlayır. Geyimlər 25 yuma dövrəsindən sonra işi salınmalıdır. Yuxarıda göstərilən maksimal yuma dövrəsi, geyimlərin istifadə müddəti ilə bağlı yeganə amil deyildir. Geyimlərin istifadəyə yararlılığı, onların istifadəsi, saxlanması və s.-dən asılı olacaqdır.

Aksesuarlar: Bu FMV hər hansı xüsusi aksesuar tələb etmir.

Yerləşdirmə: Geyimlərin yerləşdirilməsi ayrı-ayrı ölkələrin qanunvericiliyi və ya yerli qaydalarla tənzimlənir. Yandıraraq yerləşdirmə.

Ölçülər: 2 nəzarət ölçüsü iki piktoqramla nişanlanmışdır, EN ISO 13688: 2013.2-yə uyğun olaraq göstərilən intervallara uyğun gəlir.



maks 25x

Yuma şəraitində saxlama qaydası: 25 yuma dövrəsindən artıq olmayaraq; maksimum 40°C temperaturda sintetik material kimi yuyun; BIO çamaşxanaya yuyucu tozlarından və optik işqələndiricilərlə malik maddələrdən istifadə etməyin; yüksəliş-boşaldan zaman diqqətli olun; soyuq suda yaxalayın; qısa vaxtda və sürətili firladın; ağardıcıdan istifadə etməyin; firlanan barabanda qurutmayın; maksimum 110° C temperaturda ütiləyin; kimyəvi təmizləmə etməyin.

Reflektiv zolaqların əli işi təmizlənməsi:

1. 40 °C su – yumşaq xaki, yuxud şingər.
2. Çamaşxanaya yuyucu tozu və ya təmizləyici vasitələrdən istifadə edin.
3. Təmizlədikdən sonra geyimləri yaxalayın və qurutmağa buraxın.

Yuma dövrəsindən maksimum sayı yalnız geyimin reflektor xüsusiyyətlərinə görə işlədilir.

XƏBƏRDARLIQ: - Əgər məhsul istifadə edildikdə, saxlandıqda və ya bu sonadda göstəriləndən fərqli şəkildə emal edildikdə sradan çıxma və ya funksiyaların dəyişdirilə bilər. Fədi məhsullara görə Uyğunluq Bəyannaməsini www.canis.cz veb-saytında əldə edə bilərsiniz. Daha sonra "Yükəlmək üçün sənədlər" bölməsinə daxil olun.

Производ: Препредупредувачка облека, CXS BENSON®

Блуза: 1112 011 XXX VV

Панталони: 1112 012 XXX VV

Состав: 60 % ПЛАМУК, 40 % ПОЛИЕСТЕР, СЕГМЕНТИ СО РЕФЛЕКСИВНИ ЛЕНТИ ЕТ-2 – 25 % ПОЛИЕТИЛЕН, 30 % СТАКЛЕНИ МОИНИСТИ, 30 % ЛЕПЛИВ МАТЕРИЈАЛ, 15 % ПОЛИЕСТЕР

Цел на употреба: Облеката се користи како горна облека – таа е многу видлива и не смеа да се покрива со друга облека или додатоци. Облеката овозможува добра видливост на корисникот во опасни ситуации во текот на денот како и во мračни услови кога корисникот е осветлен од возило. Секој што е изложен на вакви ситуации треба да ја користи оваа облека. Рефлексијата облека може значително да го намали ризикот од несреќа.

Примери на активности се, на пример, работа на патништа, одржување на патеки, санација на загадени места, служби за итни случаи и брза помош, транспорт, пошта, безбедосни агенции, работа во области со возила во движење и др.

Изборот на соодветна рефлексијна облека со висока видливост за соодветната класа мора да биде прилагоден на специфичните потреби на работното место, видот на опасностите и специфичните услови на работното место. Работодавачот го избира производот на сопствен ризик. Од него се бара да го избере вистинскиот вид облека пред да се користи.

Класа, панталони:



MAKS 25x

EN ISO 20471:2013/A1:2016 Класа „X“ – Класа 2 – панталони, блуза; Класа 3 – комалет – според површината на видливи материјали.

Максималниот број на циклуси на переење после кои облеката не го менува степенот на рефлексијност.

минимална потребна површина на видлив материјал во m²

	Класа на облеката 3	Класа на облеката 2	Класа на облеката 1
Материјал за подлогата	0,80	0,50	0,14
Ретрорефлективен материјал	0,20	0,13	0,10



Оваа облека е во согласност со основните барања за хигиена и безбедност на Директивата на Европскиот парламент и Советот (ЕУ) 2016/425 и другите споменати стандарди. Средство за лична заштита II категорија.

Закони, стандарди, регулативи:

EN ISO 13688:2013

EN ISO 20471:2013/ A: 2016

Идентификација на овластеното лице кое утврдило сообразност на производот:

Notified Body No 0403. FINNISH INSTITUTE OF OCCUPATIONAL HEALTH, Töpeliuskuntaku, 41b, 00250 HELSINKI, Finland

Ограничувања за употреба: Сепкогаш носете ја облека закопчана за да обезбедите правилно ниво на заштита, како што е наведено погоре. Облеката не треба да доаѓа во контакт со хемиски течности, растворувачи или оган. Од суштинско значење е да се избегне прекумерно механичко оштетување, особено на ретрорефлексијните делови (киснење, механичко оштетување, итн.).

Транспорти, илјада на амбалажа: производе се пакуваат во ПЕ торби. Производите не смеат да бидат оштетени или уништени за време на транспортот.

Чување: Не оставајте ја облеката на директна сончева светлина. Чувајте ја облека во затворени, суви, добро проветрени места, заштитени од зрачење на грејни елементи. Чувајте ја облеката најмалку 1 м оддалечена од грејните елементи. Ако облеката е влажна, оставете ја да се исуши на собна температура, а потоа ставете ја во плакарот.

Препредупредување: Визуелно проверете ја состојбата на облеката пред секоја употреба. Оваа облека сепкогаш мора да биде чиста за да остане функционална. Веднаш заменете ја ако е многу валкана или губи боја!!! Поправете ја само со употреба на материјали и техники што ги исполнуваат барањата на соодветниот стандард. Класата на заштита се определува со површината на рефлексијниот материјал и затоа означувањето на површината за облека е забрането или ограничено.

Различни фактори на животната средина, како што се видливост, дожд, магла, чад, прашина и други пречки во гледането, исто така, можат да влијаат на видливоста на облеката.

Дури и нисокото ниво на висока видливост не гарантира дека корисникот ќе биде видлив во секоја ситуација.

Острина на слухот и периферниот вид може да се намалат ако користите прекривка за главата.

Облеката ги зачувува своите рефлексијни својства за најмногу 25 циклуси на переење. Облеката треба да се стави надвор од употреба после 25 циклуси на переење. Горенаведениот максимален број на циклуси на переење не е единствениот фактор поврзан со трајноста на облеката. Трајноста на облеката ќе зависи од нејзината употреба, складирање итн.

Додатоци: Овие PPE не бараат никакви специјални додатоци.

Начин на ликвидација: Отстранувањето на облеката е регулирано со национални закони или локални регулативи. Ликвидација со горене.

Ликвидација со горене.

Големини: Општите нацрти на цемата со 2 контролни димензии, одговараат на прописаните интервали според EN ISO 13688: 2013.



Ey sağartıncı saxlama qaydaları: Најмногу 25 циклуси на переење; перете како синтетички материјал со максимална температура од 40 ° C; не користете БИО детергенти за переење и агенси што содржат оптички активатори; внимателно разувате; плашите во ладна вода; кратко варете; без белеење; не сушете во машина за сушење; не лагајте на максимална температура од 110 ° C; не користете хемиско чистење.

Reflektiv zolaqların al ilə təmizlənməsi:

1. Вода на 40 °C - мека крпа или суиџер.
2. Səmərsızxana yuyucu tozu və ya təmizləyici vasitələrdən istifadə edin.
3. Təmizlədikdən sonra geyimləri yaxalayın və qurutmağa buraxın.

Yuma dövrəsinin maksimum sayı yalnız geyimin reflektor xüsusiyyətlərinə görə iqlədir.



XƏBƏRDARLIQ: - Əgər məhsul istifadə edildikdə, saxlandığı və ya bu sonaddə göstəriləndən fərqli şəkildə emal edildikdə sıradan çıxır və ya funksiyaları dəyişdirilə bilər. Fərdi məhsullara görə Uyğunluq Bəyannaməsini www.canis.cz veb-saytında əldə edə bilərsiniz. Daha sonra "Yükləmək üçün sonaddə" bölməsinə daxil olun.

Опачување: Зашнена етикета (тип)

Име и вид на производ

Категорија на производ

Ознака за сообразност

Состан на материјалот:

Идеограми за одразување според EN ISO 3758:2012

Опачување на големината со две контролни димензии

Идеограм за заштитата и усогласен стандард

Предупредување: Внимателно прочитајте ги упатствата за работа

Упатства

Идентификација на производителот

Серија

BENSON	BENSON
1112 012 160 48	1112 011 160 92
CAT: II	CAT: II
60 % basen, 40 % polyester - 60 % Cotton, 40 % Polyester - 60 % basen, 40 % polyester	60 % basen, 40 % polyester - 60 % Cotton, 40 % Polyester - 60 % basen, 40 % polyester
Neperiskladujte s vodou! - Neperiskladujte s vodou! - Do not store with water! - Do not store with water!	Neperiskladujte s vodou! - Neperiskladujte s vodou! - Do not store with water! - Do not store with water!
48	48
L: 170-182 cm S: 80 - 84 cm	L: 170-182 cm S: 80 - 84 cm
Tento výrobek musí být udržován v čistotě, aby zůstal funkční. Pokud je nečistotami znečištěn, může výrobek být poškozen. - Tento oděv musí být udržován čistý, aby zůstal funkční. Okuďte ho nečistotami, ab je tento oděv znečištěn a jeho funkce může být poškozena. - This clothing must be kept clean to be usable. Repairs if immediately if it is permanently stained or faded. - Oděv by znečištěn byl užitožnost a funkce, aby nečistotami ne došlo. Někdy nečistotami je vypran, jaké je znečištěn a jeho funkce může být poškozena.	Tento výrobek musí být udržován v čistotě, aby zůstal funkční. Pokud je nečistotami znečištěn, může výrobek být poškozen. - Tento oděv musí být udržován čistý, aby zůstal funkční. Okuďte ho nečistotami, ab je tento oděv znečištěn a jeho funkce může být poškozena. - This clothing must be kept clean to be usable. Repairs if immediately if it is permanently stained or faded. - Oděv by znečištěn byl užitožnost a funkce, aby nečistotami ne došlo. Někdy nečistotami je vypran, jaké je znečištěn a jeho funkce může být poškozena.
BARCODE	BARCODE
Poděbradská 260/59, Hloubětín, 198 00 Praha 9, Czech Republic	Poděbradská 260/59, Hloubětín, 198 00 Praha 9, Czech Republic

Ve vaší firmě kontaktujte se s výrobcem za dalšími právy:
Prague 9, Czech Republic



Poděbradská 260/59, Hloubětín, 198 00

**Poděbradská 260/59
Hloubětín, 198 00 Praha 9
Czech Republic**

